MUNDO URUGUAYO

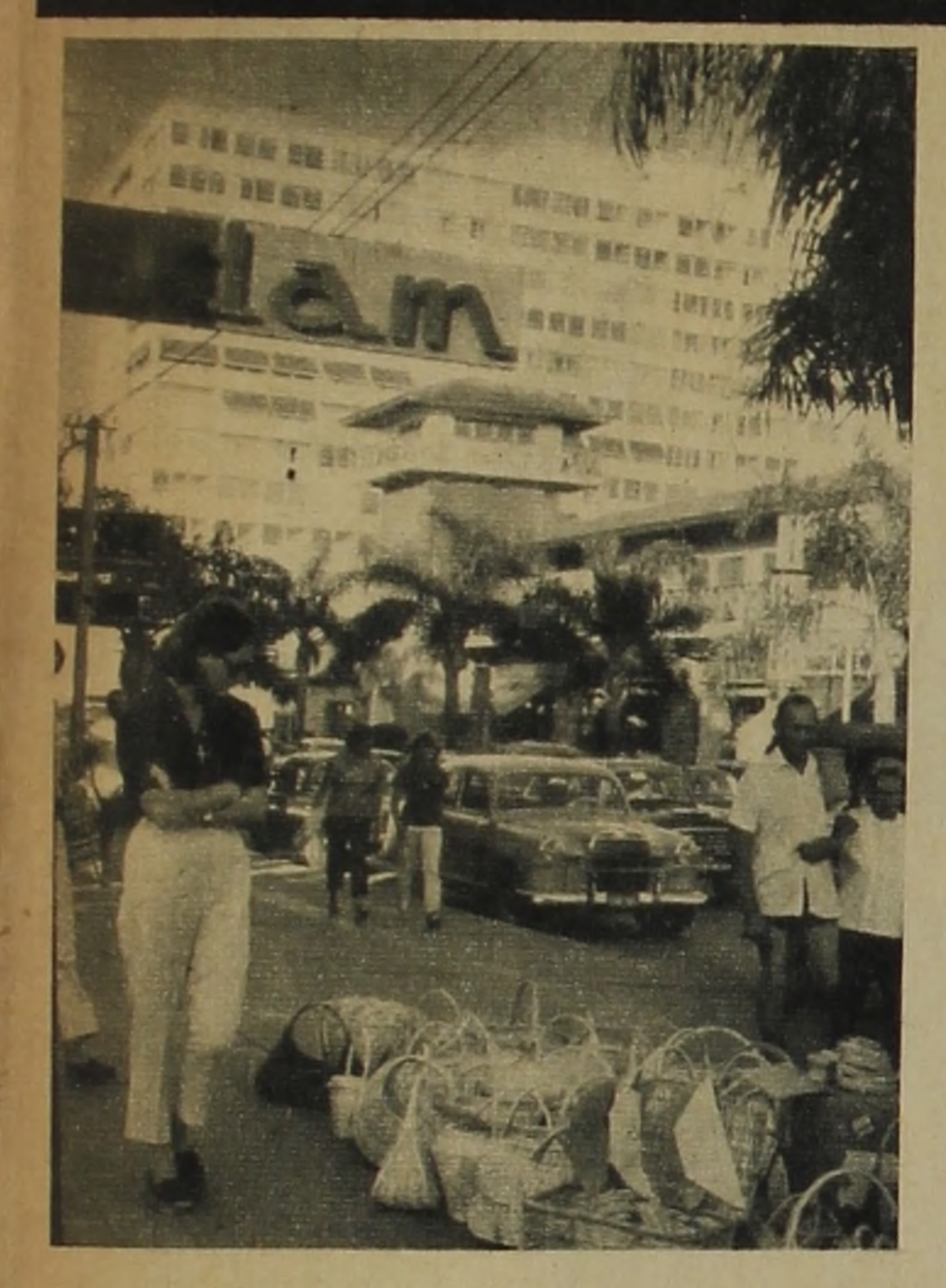
Punta del Este 1965

FEBRERO 17 DE 1965

2390

lan

MUNDO URUGUAYO



NUESTRA CARATULA:

Un rápido vistazo a uno de los incontables desfiles de nuestras jóvenes, elegantes por la Avenida Gorlero, es una imagen que perdura como todo lo bello. ¿Quién duda de la atracción turística de Punta del Este con el testimonio de la radiante juventud que, por sus calles y avenidas, canta loas a la vida en contacto con la naturaleza...?

SEMANARIO ILUSTRADO FUNDADO EN 1919

Editado por
MUNDO URUGUAYO S. A.

Director:
Arq. ANTONIO D. SIFREDI

Administrador:
PABLO BODO

REDACCION:
PIEDRA ALTA 1720.
MONTEVIDEO.
TELEFONOS:
4 20 35 y 40 79 72.

$ 3.00 en todo el país

AÑO XLVI Nº 2390

Montevideo, miércoles 17 de febrero de 1965

* CORREOS DEL URUGUAY * Decreto del Poder Ejecutivo de enero de 1951 * Permiso Nº 94 *

SUSCRIPCIONES ANUALES POR CORREO ORDINARIO: URUGUAY $ 120.00; AMERICA Y ESPAÑA $ 135.00; EUROPA $ 180.00. * TODA LA CORRESPONDENCIA DEBE SER DIRIGIDA A LA DIRECCION. * NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DIRECCION, NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS. * IMPRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE "EL DIA", MONTEVIDEO.

CARTAS DE LECTORES

DUELO NACIONAL

Señor Director:

La reciente desaparición física del señor Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, ha puesto de manifiesto, una vez más, la desorientación o mejor dicho el desconocimiento que existe en nuestro país sobre la aplicación de normas que son comunes en cualquier parte del orbe. En efecto, producido el deceso de la primer autoridad del país, considero que es elemental —y creo que así lo establece alguna disposición— que la bandera nacional sea izada, a media asta, en todos los organismos públicos y aún mismo en los privados. Empero, el día lunes 8 de los corrientes, eran muchas las oficinas del Poder Ejecutivo que no habían cumplido ese requisito, alegándosenos en una de ellas, que se debía a que aún no se había decretado el duelo nacional. Creo que los comentarios huelgan, pero que, a la vez sería necesario reactualizar las disposiciones existentes para que no sigamos ofreciendo al visitante la impresión de un pueblo que raya en la insensibilidad.

Adir Gómez

EL CENTRALISMO

Señor Director:

Uno de los problemas de importancia de cuantos presenta la vida económica, social y cultural del país, es el que se refiere a esa equivocada orientación de nuestra política general del trabajo, la administración y la cultura, dirigida preferentemente a centralizar toda la actividad en la capital de la República, como si las zonas rurales no tuviesen otro destino y otra finalidad que la de nutrir siempre el creciente progreso montevideano, sin las justas recompensas y la debida atención.

Hace muchos años que este problema suscita justificadas protestas de la prensa, las entidades y los hombres más representativos del interior, conscientes del grave daño que esta errónea política, profundamente arraigada en el hábito general de nuestra vida social, está provocando en todas las manifestaciones del país.

Se puede afirmar que toda actividad montevideana, autóctona o de extraña procedencia queda absolutamente constreñida en sí misma sin repercusión alguna sobre las actividades rurales.

Tanto en el terreno económico como en el social, en el de las industrias como en el de las ciencias, en el financiero y administrativo como en el artístico, la capital no irradia sus valores —con muy contadas excepciones— hacia el interior del país, cuyo progreso lento en relación al de la metrópoli, ha quedado enteramente librado a sus propios esfuerzos.

El centralismo es uno de los vicios más importantes y de más perniciosa acción sobre los índices vitales de la República: de producción y de trabajo, de sanidad, de natalidad y de educación.

Existe la imperiosa necesidad de iniciar, una vez por todas, la descentralización de la cultura montevideana irradiando hacia las zonas del interior los importantes movimientos que en esta esfera se realicen en la capital.

Preconizamos la necesidad de llevar industrias, las directivas de labor la instrucción profesional, la educación y la cultura en todas sus formas al ambiente campesino, como gestión primordial para levantar el standard material, moral e intelectual de sus moradores, hoy descuidados en sus necesidades primarias y en muchas partes del territorio en franca involución de costumbres.

Es indiscutible que se debe propender, con esfuerzo tenaz y perseverante, a la desaparición del actual centralismo, provocando una continua corriente de actividades en todos los órdenes hacia las regiones del interior del país, en procura del establecimiento de una política general conveniente para el progreso integral y armónico de la colectividad que integramos.

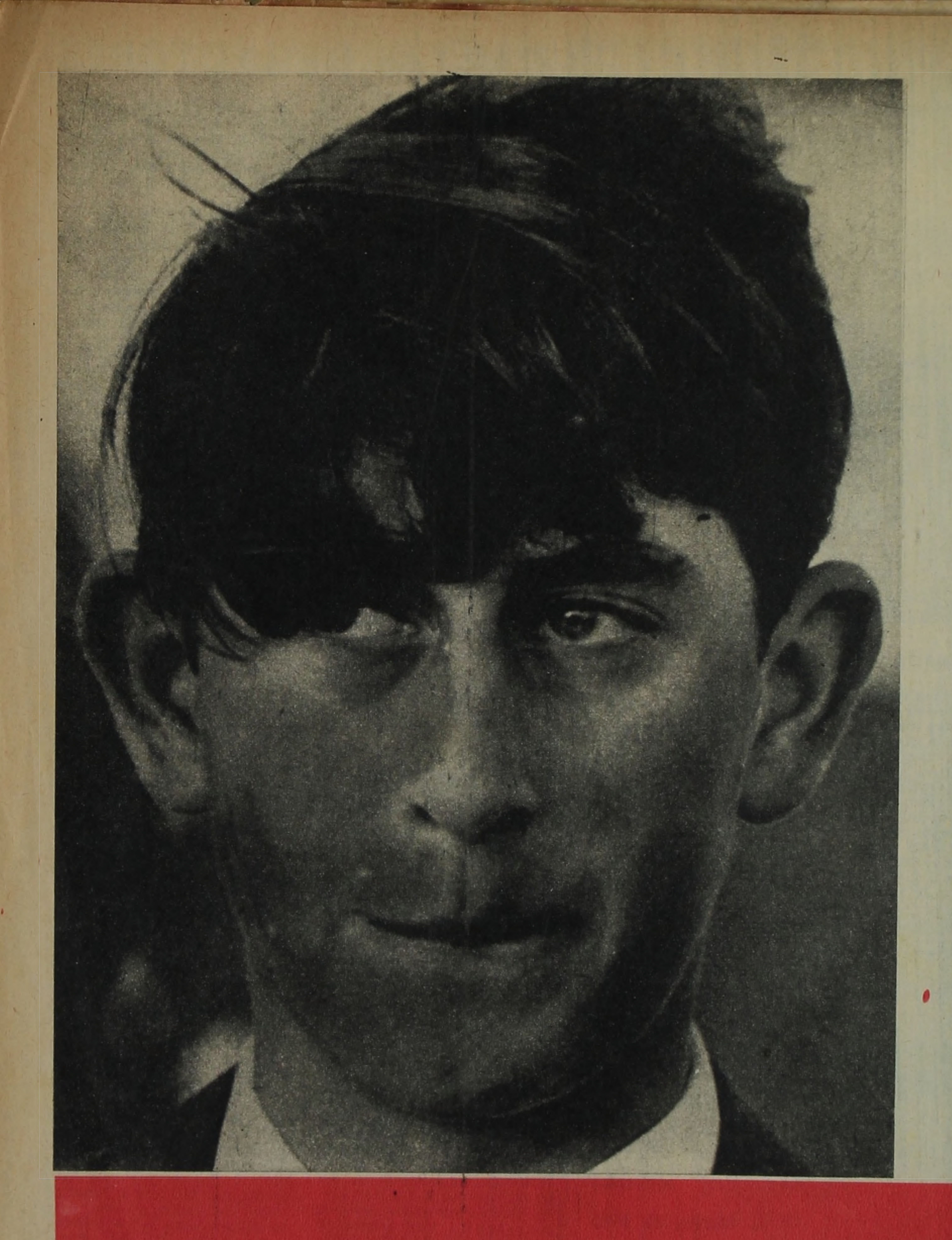
Elio A. Zinola

SE PIDE MAS ORDEN

Señor Director:

Una reparación que se efectúa en la calle Julio Herrera y Reissig, entre las de Ibiray y Avda. Sarmiento, ha creado un serio problema a su vecindario, ya que las líneas de ómnibus que por allí circulan han debido alterar sus rutas. Pero ello no es lo más grave. En efecto: hay líneas que entran en su viaje a Pocitos y Punta Carretas, por Herrera y Reissig. Otras lo hacen ya sea por Sarmiento para tomar Patria, o por Avda. Giribaldi antes de tomar la última calle señalada. Y en su regreso proceden igual. No hay ningún orden, a tal punto que los coches de una misma línea circulan en forma distinta, con los consiguientes perjuicios para quienes deben utilizarlos, ya que al tener que abordarlos no saben hacia dónde dirigirse. ¿No sería posible lograr, quie mientras dure esa reparación, por quien corresponda, se establezca un orden de circulación?

Damnificado



EL PRINCIPE Charles

vendio sus cuadernos escolares porque necesitaba dinero

TANTO como sus augustos antepasados, el joven Charles, hijo de la reina de Inglaterra, parece un hijo dilecto de la fama. Aunque los motivos de esta fama suelan ser muy dispares en relación con los acontecimientos que publicitaran a sus antecesores.

Veamos, si no, esta historia que mantiene un vigente interés en torno a su joven personalidad.

Mr. Terence Smith, jefe de una pequeña agencia de prensa, remitió a una publicación americana y otra francesa, un telegrama concebido en estos términos: "Ofrezco en exclusividad cuadernos escolares del príncipe Charles por 10.000 libras".

La noticia era interesante. Los cuadernos tienen, sin duda alguna, gran interés periodístico, pero las publicaciones de categoría son en extremo cautelosas y se preocuparon muy especialmente de la autenticidad de los manuscritos de referencia.

El príncipe Charles, de vivaces 16 años, es alumno del internado escocés Gordonstown, donde se adquieren conocimientos integrales por una alta cuota que está, sin duda, al alcance de los jóvenes reclutados entre la aristocracia británica.

Al heredero del trono inglés le ocurrió un percance común en los estudiantes de su edad: se quedó sin dinero.

Buscando una afanosa ayuda de su subconsciente, recordó un buen día algo importante: que ciertos coleccionistas pagan sumas elevadas por manuscritos de algún interés.

"Si por una firma auténtica de Shakespeare o por una carta de la reina Victoria se pagan en las subastas muchos cientos de libras —debió discurrir el jovencito— el manuscrito del príncipe heredero de la corona actual bien puede valer 30 chelines"...

Por esta suma, pues, entregó sus cuadernos a un compañero de clase, que resultó más vivo que él pues se puso en contacto con otro ex-alumno y le vendió los manuscritos por siete libras esterlinas. Este, a su vez, los vendió a un periodista llamado Mac Hale por cien libras esterlinas.

El último de los nombrados, entrando posteriormente en desconfianza acerca de la autenticidad de los documentos, consultó a su amigo el fotógrafo O'Connor. Este no pudo responderle con absoluta propiedad y le aconsejó ponerse en comunicación con Mr. Terence Smith, jefe de la agencia periodística Mercury.

Fue éste quien remitió los cables a que hemos hecho referencia.

Luego de dos meses de aparente fracaso en lo concerniente a la venta, fue recibido el llamado telefónico de dos italianos dispuestos a pagar las 10.000 libras.

En forma simultánea establecían un requisito "sine qua non": que les fuese permitido echar un vistazo previo a los cuadernos, comprometiéndose a actuar con absoluta discreción.

Se concertó la cita en un lugar apartado al norte de Inglaterra y Terence Smith hallóse, según lo convenido, en presencia de los interesados. En primera instancia preguntó a éstos si tenían consigo la suma convenida, obteniendo respuesta afirmativa.

Smith, de acuerdo a lo estipulado, sacó entonces de la valija de su coche el codiciado manuscrito que, después de haber sido examinado, arrancó la siguiente confesión: son, en efecto, los cuadernos del príncipe Charles.

Terence Smith se tranquilizó al oír estas palabras, pero no fue menuda su subsiguiente sorpresa al tener frente a sus ojos las credenciales de los visitantes con este insólito agregado verbal:

—Somos de Scotland Yard: los cuadernos están secuestrados...

Supo ahora Mr. Terence Smith que todo era auténtico, con excepción del negocio. Tuvo que entregarse y entregar los manuscritos.

Scotland Yard, en vez de conservar en esta ocasión sus proverbiales dotes de cautela, no vaciló en vanagloriarse del golpe maestro llevado a cabo.

Se publicó así un anuncio oficial: "Los cuadernos escolares del príncipe Charles fueron descubiertos como resultado de una intensa pesquisa. Han sido secuestrados."

Cuando las publicaciones se enteraron de la autenticidad de los cuadernos que les fueran ofrecidos en oportunidad, cablegrafiaron que estarían dispuestas a pagar la suma exigida.

Mr. Smith estaba desesperado.

El había adquirido los cuadernos legalmente, de modo que tenía el derecho de negociarlos. Recurrió a abogados que no obtuvieron el menor éxito, pues Scotland Yard permaneció inexorable.

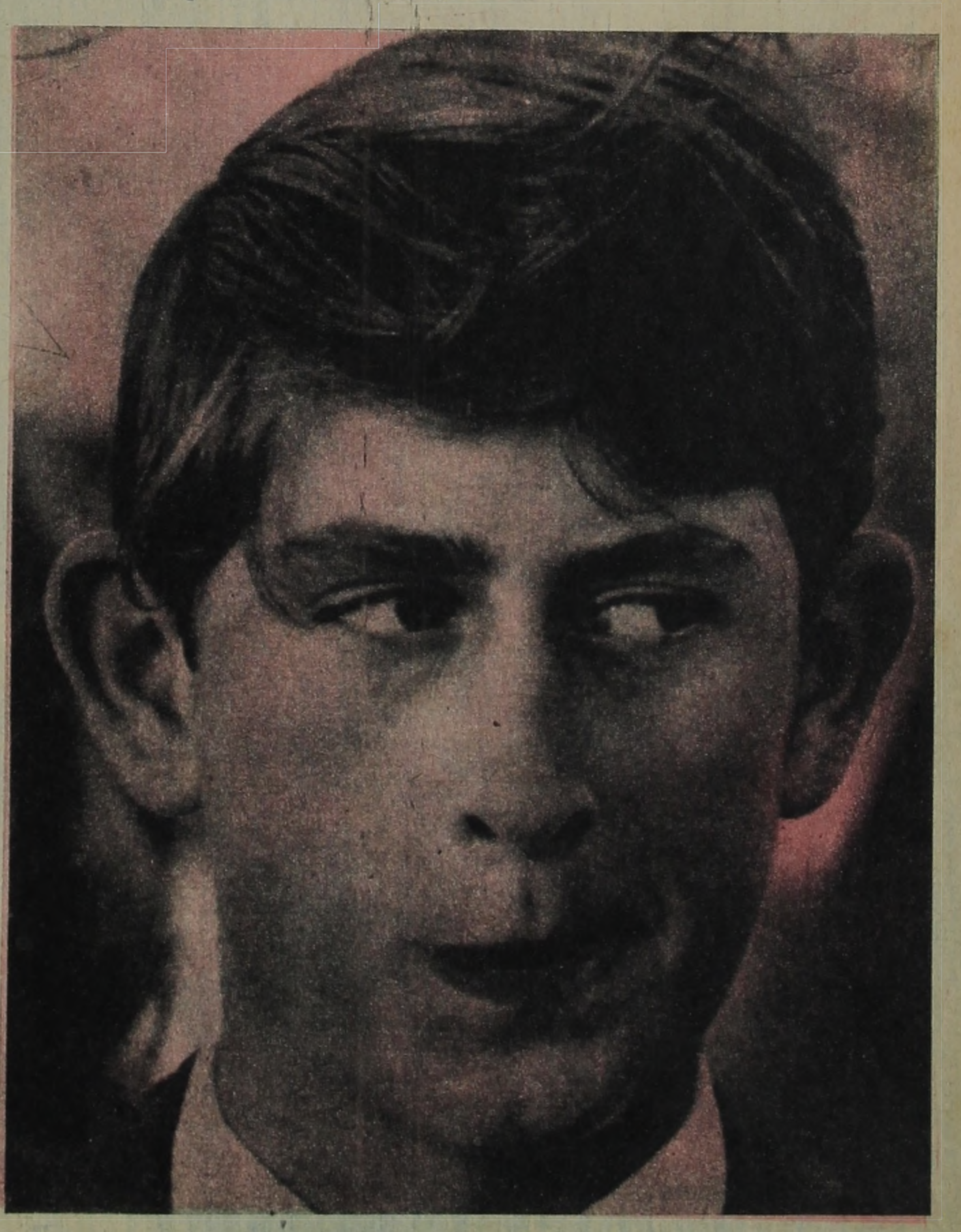
Hizo un recorrido de los poseedores que le habían precedido en la tenencia de los manuscritos para preguntarles si habían tomado copia de los textos del joven príncipe. Las respuestas fueron negativas.

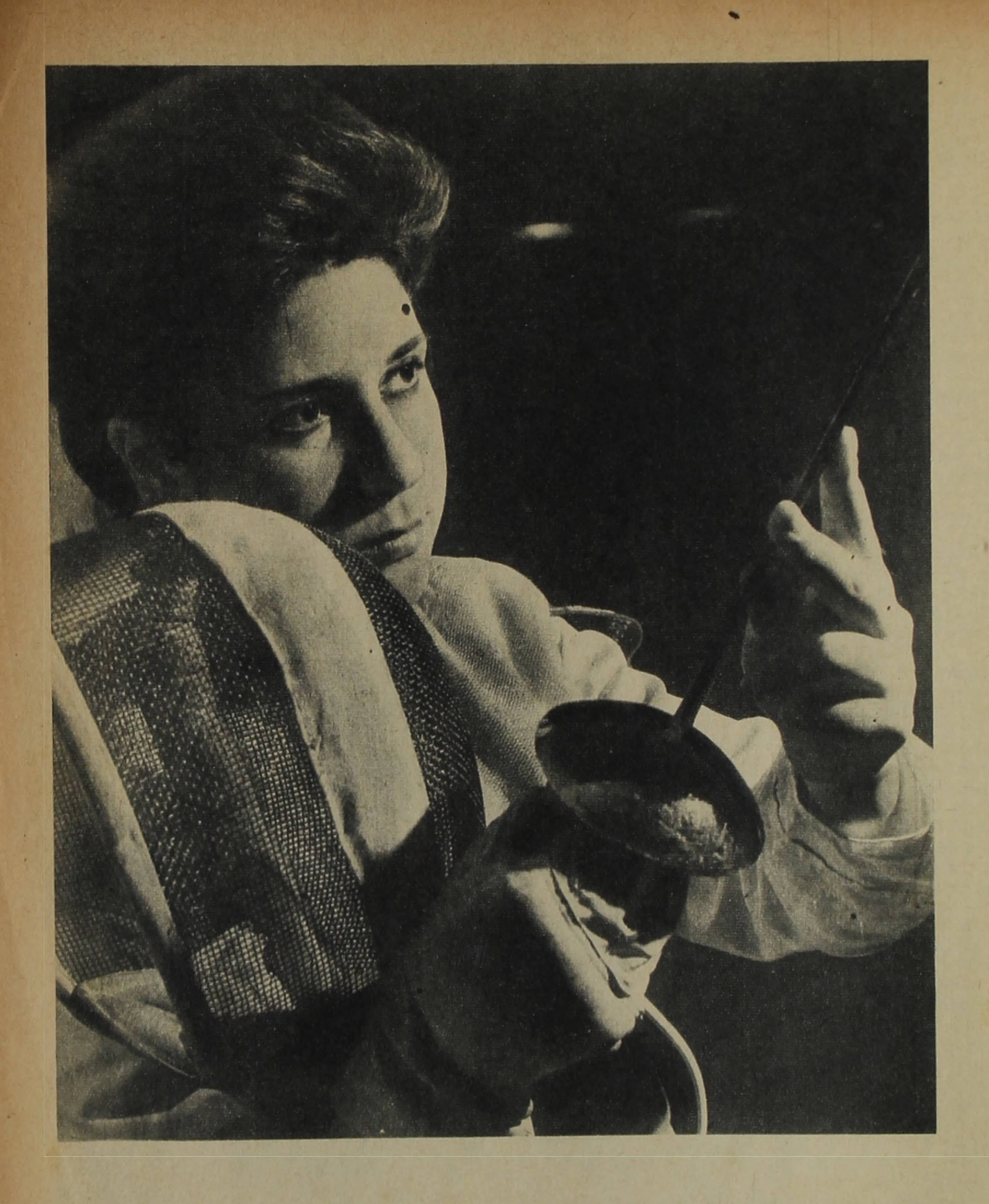
Sólo el fotógrafo O'Connor manifestó en forma harto significativa:

—Nunca se puede saber qué puede pasar. Por precaución, pues, hice copias fotográficas de cada una de las páginas del manuscrito."

Y fue por esta singular circunstancia que el mundo tomó nota de las elucubraciones del príncipe heredero a pesar de la intervención de los sabuesos de Scotland Yard.

La lectura de los trabajos del príncipe Charles parece justificar ampliamente los procederes de la policía británica.





María del Rosario Pardo

sigue los pasos de D'Artagnan

por JUAN L. CANTERA

EL deporte femenino no alcanza en nuestro medio la difusión necesaria como para que al incrementarse la actividad sea luego posible alternar internacionalmente y dotar a nuestras figuras del "golpe de gracia" requerido para lanzarlas al estrellato. Cuando surge un valor, debemos estimularlo y aportarle el apoyo posible para que extienda sus recursos y esperanzas. Por ello entendemos plausible presentar a los lectores a la Campeona Nacional de Florete, Srta. María del Rosario Pardo.

La deportista del caso es una joven de 23 años que alterna sus participaciones en el deporte con su profesión de fisioterapeuta tras los cursos respectivos en la Facultad de Medicina y Hospital de Clínicas.

—Cuéntenos cómo llegó a esta práctica.

—Sólo hace tres años y medio que me dediqué a la esgrima en el Club Residentes de Lavalleja, donde hallé total apoyo y cooperación por parte de dirigentes y de los técnicos que me han orientado, primero el Tte. Oscar Gallardo, ahora el Tte. Asdrúbal Nev de Souza, ambos de gran capacitación docente. Me gusta esta actividad porque además de los beneficios que presenta como todo deporte, brinda elegancia y esbeltez a la mujer, pero sobre todo, tiene para mí gran valor sicológica que voy desarrollando en la

alternativas de los asaltos. En la pedana, debo tomar decisiones que serán fundamentales... yo era extremadamente tímida; ello me ayudó mucho a formalizar mi personalidad.

—¿Cómo comenzó sus trabajos en esgrima?

—Lo fundamental en la esgrima moderno son las piernas y por ello efectué al comienzo, sin armas, trabajo fuerte de piernas, automatizando los pasos; luego pasé al conjunto brazo-pierna, que lleva meses de aprendizaje hasta la coordinación casi perfecta. Entonces vinieron los asaltos... siempre actué con optimismo, nunca me desanimé ni aun ante mi debut oficial en campeonatos en 1963. Así llegué a la temporada 1964, donde me clasifiqué segunda en el Federal y triunfé en el Nacional. En mi corta actividad pude apreciar entre otras cultoras excelentes de nuestro medio la categoría de la Sra. Hebe Galicia de Balletto, floretista que une a sus recursos y pericia la experiencia que considero fundamental.

—¿Aspira a mucho más...?

—Si no tuviera aspiraciones, abandonaría todo. En nuestro medio no es muy fácil progresar a pasos agigantados: falta cambiar de mano más asiduamente o sea tirar contra rivales variados de distinta modalidad. Por ello tengo la esperanza de continuar bregando con ahinco de manera que pueda volver a competir internacionalmente; así se aprende y se mejora.

—¿Cuál es el equipo habitual de la esgrimista?

—Ah, no me hable... Cada día sale más costoso. Usamos pantalón y chaqueta de loneta; casaquilla eléctrica de lamé; guantes de cuero acolchados; medias blancas, championes y careta metálica alambrada.

—¿Practicó otros deportes?

—Desde pequeña me habia dedicado al patín artístico, siguiendo los pasos de mi hermana Nereida; precisamente esta base física me facilitó la fortaleza necesaria para no hallar dificultades en la esgrima. Me gusta también el tenis, pero, ¿cuándo voy a practicarlo? No me queda tiempo...



En el Club Residentes de Lavalleja, flanqueada por sus compañeras Carmen Couto y Norma Sulé.

Desde pequeña practicó patín artístico. Ello le dio fortaleza para entrar sin problemas en el ambiente esgrimístico.



crónicas campesinas



los carboneros

por SERAFIN J. GARCIA

Una hermosa mañana de octubre llegaron a la estancia cuatro hombres procedentes del pueblo. En un carro de grandes ruedas y de caja pequeña transportaban sus modestos enseres de cocina, sus herramientas de trabajo — hachas y palas gastadas por el uso — y una considerable cantidad de bolsas de arpillera que el tizne había ennegrecido.

El que comandaba el grupo, llamado Pedro Mansilla, era un hombre ya viejo, pero fuerte y animoso todavía. Conversó durante un buen rato con don Gumersindo, ultimando los detalles del trabajo a realizar, y luego marcharon todos hacia el monte.

—Son los carboneros —me dijo Fausto Ruiz—. Cuando estén instalados y empiecen a preparar los hornos, te llevaré a visitarlos.

Y cumpliendo su promesa, como siempre, me condujo varios días después al campamento, situado sobre una alta barranca a la que nunca alcanzaban las aguas del arroyo, por mucho de éste creciera.

Allí habían construído los trabajadores una rústica choza con quincha de paja brava y paredes de espartillo, apuntaladas por largas varas de sauce, en la que pernoctaban cuando hacía mal tiempo, pues si éste era bueno preferían dormir a la intemperie.

Próximo a la choza ardía lentamente el fuego. Y sobre él veíase una olla de hierro, de tres patas, donde hervía con su familiar rumor el puchero cotidiano. Un poco más allá se divisaba un enorme calvero circular, abierto en la espesura del monte por las filosas hachas, y al que los carboneros denominaban "playa". Ese calvero era el sitio destinado a los hornos.

La leña, cuidadosamente escogida — ñandubay, coronilla, tala, pitanguero, quebracho —, había sido ya despojada de su ramazón y cortada en trozos de medianas dimensiones. Dos de los trabajadores la estaban agrupando en forma vertical, mientras que los dos restantes preparaban el barro con que habrían de recubrirla.

—Han llegado a tiempo —nos dijo Mansilla, extendiéndonos su diestra encallecida y fuerte —. Como ven, estamos por empezar a quemar el primer horno.

Comprendiendo que tales palabras significaban una invitación, nosotros nos quedamos gustosamente a presenciar la faena, que para mi constituía toda una novedad.

Una vez agrupada la leña, los carboneros procedieron a revestirla con una gruesa capa de aquel barro espeso, que el aire de la tarde primaveral oreaba rápidamente. Quedó así listo el horno, que era de escasa altura y muy ancho, y que se parecía vagamente a la copa de un sombrero. Lo cruzaban por la parte inferior dos aberturas — de Sur a Norte una, de Este a Oeste la otra —, destinadas a la circulación del aire. Arriba ostentaba una especie de chimenea, que ellos llamaban tronera, por donde habría de salir el humo.

Después de cerciorarse por sus propios ojos de que todo estaba en regla, Mansilla dio la orden de encenderlo, cosa que hizo de inmediato uno de sus compañeros.

—¿Y ahora? — pregunté a Fausto en un aparte.....

....—Ahora hay que vigilar el fuego noche y día — me respondió el viejo peón —, a fin de evitar que se apague o que tome demasiado incremento.

—¿Y cómo lo regulan?

—Abriendo o cerrando las aberturas del horno, según sea necesario, y controlando además el tiraje de la tronera. Con mucho cuidado para no quemarse, eso sí, porque el calor que despide la hoguera es muy intenso. Después, cuando el carbón está a punto — cosa que ellos saben por la crepitación de la leña y hasta por el color del humo que echa la chimenea —, cierran todos los respiraderos y el fuego se va apagando poco a poco a consecuencia de la falta de aire.

—¿Es un trabajo difícil el de los carboneros?

—Requiere una gran práctica y mayor paciencia. Pero es, sobre todo, muy penoso, pues obliga a vivir en el monte, expuesto a muchos riesgos. Gracias al sacrificio de estos hombres pueden las familias pobres del pueblo tener lumbre y calor durante los inviernos.

Caía ya la tarde cuando nos despedimos de los carboneros, que chorreaban sudor. Yo experimenté una mezcla de admiración y orgullo al estrechar aquellas manos rudas, ennoblecidas por el trabajo, infatigables generadoras del ajeno bienestar.



por J. R. CRAVEA

hadas en el cine francés: *MACHA MERIL*

MARIE Laurencin la hubiera seleccionado sin duda como modelo para sus plásticas y estilizadas hadas.

Se llama Macha Meril y es una de las nuevas personalidades femeninas del cine francés.

Su más importante trabajo para la pantalla lo acaba de realizar en el film de Jean Luc Godard "La mujer casada".

El tema se aboca a desarrollar gráficamente lo que acontece en 24 horas de la vida de una joven. En el film, Macha se llama Charlote. Está casada y tiene además un amante. El problema más grave que se le presenta es que pronto va a ser madre y no saber certeramente quién es el padre de la criatura. La actriz está acompañada por Philippe Leroy y Bernard Noel.

No hay duda de que tal argumento es decididamente espinoso, pero esa ha sido hasta hoy la característica esencial en todas las obras dirigidas por el autor de "Sin aliento".

No es esta sin embargo la primera vez que Macha Meril asoma su rostro fresco y picante en la pantalla. Su ingenuidad y su candor ya habían sido justicieramente apreciados en "Adorable mentirosa" la segunda realización de Michel Deville.

Entre sus intervenciones secundarias cabe recordar las que realizó en "La mano caliente" junto a Jacques Charrier y otras como "La vida conyugal" y "El reposo del guerrero", sin olvidar, claro, la participación que tuvo en el film norteamericano "¿Quién durmió en mi cama?" con protagonización de Dean Martín y dirección de Daniel Mann.

Todas estas pequeñas labores son las que ha ido dibujando el encantador perfil de esta joven estrella llamada a tener tanta repercusión como las mejores vedettes del cine francés a cuya cabeza sigue aferrada Brigitte Bardot.

Una de las habituales biografías dedicadas a Macha Meril, y que son habitualmente la señal de que se es alguien (por lo menos en el mundo deslumbrador del cine) comienza de este modo: "Antes, no era más que una pequeña starlett corriente, con piernas largas y ojos lánguidos. Hija de refugiados rusos, soñaba con gloria y riquezas. Después de su primer film se fue a vivir a los EE. UU. donde se casó con un norteamericano de origen austríaco. Después de su divorcio y algunas tentativas cinematográficas sin importancia, se produce su encuentro con Godard".

El resultado ha sido "La mujer casada". Y aquí la convencional biografía adquiere un rasgo de particular entonación como para convertirse en el testimonio veraz de una chica que se empeñó en triunfar, y que debió recorrer un largo y espinoso camino (sin dejar de orillar el escándalo) para conseguirlo.

¿Pero, cuál es el verdadero rostro de esta muchacha ante la cual parecen engolosinarse al máximo las cámaras fotográficas?

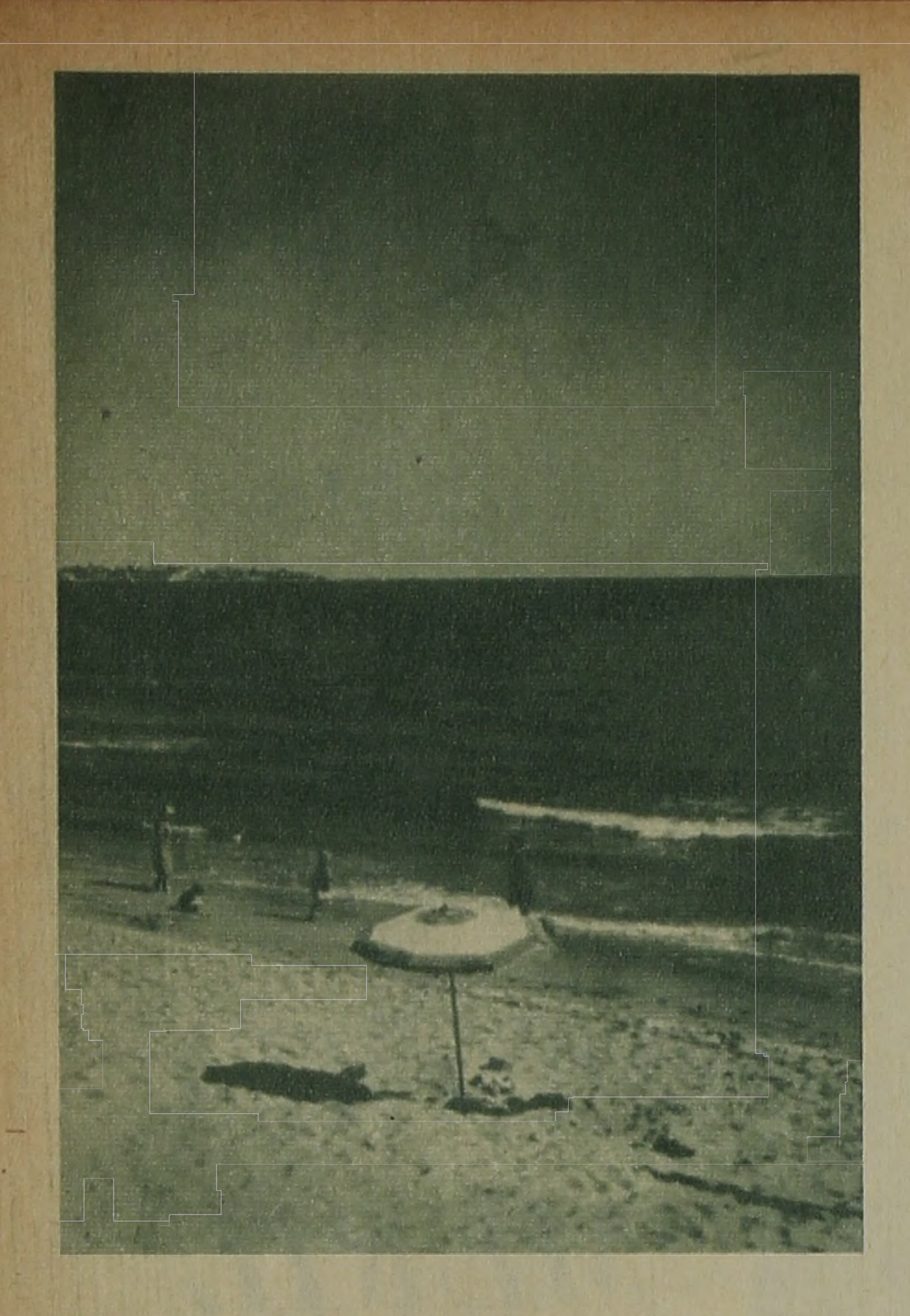
Nacida en Marruecos, de padres rusos, su nombre verdadero es Macha Gagarino.

Sus pasos de estudiante la conducen primero al bachillerato donde realiza su especialización en las letras. Ingresa a la Sorbona. Estudia allí de día, y de noche, asiste a los cursos dramáticos de Charles Dullin.

Por casualidad es seleccionada para el papel principal de "La main chaude".

Su encuentro con Godard ha sido definido como un acontecimiento histórico, y al decir de un cronista, "a partir de ese día Macha encuentra su voz y su camino; el escándalo le abre la boca".

Se comienza a descubrir a una Macha Meril, que poco tiene que ver con esa de nariz respingada y rostro de ingenua que los grabados muestran a través de todas las publicaciones del mundo. Godard (se dice) la descubre a sí misma. Será por eso que la estrellita ha dicho de Godard: "Siempre me han gustado mucho sus films. No lo conocía pero sentía una gran admiración hacia su personalidad cinematográfica. En cuanto al hombre, lo veía, quizás por sus films, o quizás por lo que se hablaba de él, bastante antipático, grosero, arrogante, sin escrúpulos, sin educación, egocéntrico. Pero no me importaba por que yo sólo veía al creador y se puede disimular toda clase de defectos en un artista. Luego lo conocí. Con gran sorpresa descubrí que era tímido, puro. Trabajar en "La mujer casada", me permitió conocer al hombre admirable que hay bajo la piel del cineasta Godard".



Material abundante, nuestro carnet rebosa de sucesos extraordinarios en base a la buena visibilidad de la última semana desde nuestro puesto de observación.

♣

Lila González acompañada de un apuesto galán cuyo primer nombre sabemos es Jorge, gozaba de un reparador descanso. Por otra parte sabemos que viene a la capital, hace los "videos" y retorna a la península... Felices vacaciones, Lila!!!

♣

Ambar la Fox y Bobby Lavecchia, cobraron sus haberes de actuación; luego se llegaron hasta "la pradera verde" y como no son egoístas, dejaron todo, todito, y hasta 10.000 más de sus próximas actuaciones en "Le Carrousel"..

♣

Un "cuarteto" de campanillas... Héctor Coire, Barreiro de Todo va mejor con... y los "Brothers" de 18 y Eduardo Acevedo. El rumor suave, como susurro, establece un gran programa de futuro en el 4 que tiene entusiasmado a Hugo y Daniel...

El "Negro" Páez está eufórico, salta de alegría por el éxito de sus discos... ese "record" de Peñarol... ha batido sus propios records de recaudación... si él fuera sencillo, qué agradable sería Páez

♣

Visita de deportistas argentinos. Se trata de los conocidos volantes "Rolo" Alzaga y Germán Pesce, quien está con su encantadora esposa por unos días, paseando por nuestras costas.

♣

Verdaguer hacer reir, juega, se divierte y además contagia con su sana alegría. Una mesa grande el domingo en l'Marangatú, con chicas bonitas, amigos, etc., etc.

♣

Ya que hablamos de l'Marangatú, digamos que la mesa más destacada fue la del Tito Lujambio, Miguel Angel Viera, Carlos Lagrotta, Luisito Demaría, Mario Esteban con "Tita", los dos "SECRETARIOS GENERALES" del "pool", un tal García Machado, Cachito Mazzoni y también Renée Vázquez.



Desde la ISLA DE LOBOS



Ausencia de Mullins por el Este. La culpa es de una afonía de Beceiro; no pudimos tomar consabido café, ni comentar los sucesos más salientes.

♣

Saludamos al colega argentino y extraordinario dibujante "Divito" quien descansa de su tarea, por nuestro principal balneario. "Ella" es hermosa y sabemos que se la demonina "Rana" Caravelle ..

♣

"Tita y Mario" un binomio extraordinario... se pelean, se ríen, se enojan y hacen las delicias de todos sus amigos con el carácter de ambos en las "mesas redondas"

A propósito de Renée Vázquez, está más delgada, más bonita que nunca. y su viaje a Portugal la tiene atareadísima. Todo esto sería tan excelente, si no fuera por el robo a su casa en Montevideo, donde una verdadera fortuna se llevaron los "cacos"

♣

Se comenta que Mc Gregor ha contratado a Miguel Angel, con un verdadero sueldazo para lucir sus prendas. Bueno, el "Galán de América", como le dicen, está de turno. Las más hermosas lo asedian, pero él está enamorado de una "morocha" que "da la hora" cada minuto

♣

Ellas muy solitarias, pero sonrientes. Todos los fines de semana Elena y Ana María



lo más barato en la zona residencial... recomendamos muy especialmente después de una noche de "negros y rojos guachos".

✤

Tenemos noticias que en el correr de la próxima semana habrá concursos en Cantegrill, Arcobaleno, Club de Golf, etc., etc. Vamos a tratar de aumentar nuestra mira hacia esos lugares, puesto que se pone muy interesante el tema

✤

Se habla de una audición nocturna radial, de sábados y domingos de 24 a 2 de la mañana como asimismo trasmisiones de los bailes carnavalescos de distintos lugares nocturnos. Por ahora sólo sabemos que J. S .y Abreu están conformándolo

gustan del sol, del bullicio y el mar, de la parada 7. Las eficientes publicitarias de su agencia son de los rostros agradables que ve nuestro catalejo desde nuestra isla.

✤

"Kico" Miraballes con la bella dama del Norte, Susana, viven el romance que indica el camino al matrimonio. Nos alegramos por ambos y muy especialmente por él, que lo sabemos emprendedor y hábil para su "mettier". Un elogio más para ella, que además de ser hermosa, deja los prestigios de Brasil muy alto, tanto como nuestra torre.

✤

Un montón de rostros conocidos, como de costumbre, en "La Tenaza". Los habitués son preferentemente gente de radio, TV, deportistas del automóvil y las generaciones nuevas y viejas de nuestra sociedad. Ufanos y contentos los dueños de casa

✤

Si hay un premio especial, para como se atiende a la gente en los restaurantes del Este, no hay duda alguna que los de "El Lobito" se llevan el premio y las palmas... en verdad, super, super, super...

✤

Descubrimos un lugar extraordinario para almorzar en la misma playa... En San Rafael frente al mismo hotel y hacia la izquierda mirando nuestra isla. Sargos y mejillones la especialidad de Nelson, que además es de



La joven Helena Rubinstein, compró en el año 1915, su primer traje de noche, de lujo, al famoso modisto Worth, y fue tal su reconocimiento a la habilidad de éste, que le obsequió con una fotografía suya autografiada.

Helena Rubinstein

LA ANCIANA QUE VALE 100

HELENA Rubinstein —la mujer que ha dado lo mejor de su existencia a la empeñosa tarea de embellecer a sus congéneres— afirma tener 84 años.

Quienes la conocen de cerca dicen que no son 84 sino 90. De todos modos, son años tan gallardos que no le impiden continuar —sin aparente cambio de ritmo— su actividad febril en el contralor de sus empresas, que abarcan casi los cinco continentes.

Los expertos en finanzas dicen tex-

tualmente: "Esta anciana vale 100 millones de dólares".

Tiene 30.000 empleados a lo ancho del mundo y sus fábricas producen alrededor de 450 cremas, polvos y afeites que son vendidos posteriormente en el comercio en los potes blancos que llevan su nombre.

—"Todo empezó con un pote de crema que me dio mi madre" acostumbra a repetir la famosa mujer de negocios como introducción a su autobiografía.

Helena Rubinstein nació en Cracovia. Su familia era numerosa: seis hermanas y dos hermanos, amén de los progenitores. Su padre, a juzgar por los datos conocidos, era un comerciante muy poco favorecido por la fortuna. Sus dificultades eran por demás frecuentes y dióse la circunstancia de que fuera precisamente Helena quien debiera intervenir ante los acreedores para obtener una prórroga y ante los innumerables tíos y tías para conjurar la catástrofe económica inminente.

Debía haber estudiado medicina en Suiza, pero no pudo soportar la vista de la sangre.

Sus padres —poco más tarde— se inclinaban a casarla con un médico, pero éste no fue de su agrado.

Fue precisamente en este momento de crisis que llegó —con extraordinaria oportunidad— la invitación de uno de sus tíos para trasladarse a Australia para dedicarse al cuidado de sus hijos.

Australia acogió bien a la joven polaca de cutis blanco y aterciopelado, que se destacaba entre las mujeres australianas de piel curtida por el viento y el sol.

—"Mi madre nos había prohibido usar afeites —relata la expresiva anciana— pero nos recomendó con insistencia el uso de su crema que el médico de la familia había preparado en apreciable cantidad para nosotros. La uso aún hoy: jamás he conocido algo mejor" —agrega.

La joven Helena comenzó regalando a sus amigas pequeñas cantidades de la crema; luego empezó a venderla; más tarde, con dinero prestado, hizo traer el famoso producto de Cracovia envasado en barriles.

Cuando tuvo suficiente dinero como para respaldar sus proyectos, hizo venir al médico autor de la fórmula; alquiló un local y se dedicó a trabajar día y noche en su novel empresa. Durante un año sólo durmió 4 horas diarias, pero el saldo fue compensador: 1 millón de dólares.

Helena Rubinstein no se sintió satisfecha con este éxito.

En 1908 decidió trasladarse a Londres, e instalarse en el elegante dis-



La anciana dama posa delante del retrato que pintara el famoso Graham Sutherland. No se aprecian en su rostro las consecuencias de sus 90 años. Y ella, que ganó su fortuna vendiendo belleza, al posar advirtió al pintor que no la embelleciera.

MILLONES DE DOLARES

trito de Mayfair. Tuvo origen por su iniciativa la primera "maison de beauté" londinense, que le devolvió con creces el dinero invertido.

—"Esta crema pasó al olvido —comenta la gloriosa cosmetóloga—. La





En forma equitativa, la anciana dama reparte su tiempo entre París y Nueva York, pero acusa un evidente interés por la casa de París, ubicada a orillas del Sena.



Arriba: Hasta hace poco, Helena Rubinstein vivía bajo permanente custodia policial que ella no había requerido. Ello se debía a que el Primer Ministro Pompidou habitaba uno de los pisos de la residencia de su pertenencia. — Debajo: "Madame", como le llaman, pese a sus años presencia todos los acontecimientos sociales de París. Donde está lo que se llama "tout Paris" allí está ella.

mujer de hoy está acostumbrada a comprar lo que es caro y la crema de Cracovia llegó a parecer muy barata. Sin embargo, no abandono la idea de ponerla a la venta algún día".

Helena Rubinstein usa como lema esta afirmación: "Nací para trabajar".

En realidad, en materia de trabajo, nadie puede competir con ella.

Los directores de sus empresas se reúnen invariablemente a las 10 de la mañana en torno a su cama "para resolver todos los problemas". En esas circunstancias se le entrega, además, la muestra de los nuevos productos, que no pueden salir del laboratorio sin su tradicional "visto bueno".

Nadie discute acerca de sus dotes excepcionales como mujer de negocios. Ella misma dice: "Hago cualquier cosa y gano dinero".

Es curioso comprobar que, mientras recuerda con exactitud números, cifras y fechas, no es capaz de retener nombres. Cuando quiere referirse a los directivos de su empresa —que son sus más allegados— usa estas expresiones: "El hombre cuya esposa falleció el mes pasado"; "aquel de la nariz larga"; "el señor que siempre viene con paraguas" o "aquel que sufre del hígado".

Frente a esta mujer extraordinaria, surge espontánea la pregunta: ¿qué papel han desmpeñado los hombres en su vida?

Se puede decir que un papel secundario.

En Australia conoció al periodista americano Edward J. Titus con quien tuvo dos hijos.

Fue éste sin duda un eficaz colaborador en el plano publicitario de su empresa, como redactor y organizador de las campañas de propaganda. Por su iniciativa, Helena Rubinstein se trasladó a Nueva York en el año 1914, dando cita en esa capital a los artistas más destacados.

No obstante, la unión conyugal no fue definitiva: alrededor de los años 30, Titus abandonó a su esposa para ir en pos de una atrayente rubia suiza, posiblemente porque aquélla no pensaba sino en su trabajo.

Más adelante la mujer de empresa contrajo enlace con el príncipe ruso Artchil Gourielli Tchkonia, de quien se dice que le costó mucho dinero. A pesar de este inconveniente, el casamiento resultó feliz.

Su hijo Horacio —el predilecto— falleció hace tiempo; el otro, Roy Titus, es uno de los actuales directores de su empresa.

Helena Rubinstein es dueña de apartamientos de gran lujo en Nueva York, Londres y París.

Como contraste, sus fábricas acusan una extrema sencillez.

Fuera del numeroso personal de los laboratorios donde se llevan a cabo los ensayos, la Usina misma está racionalizada de manera exhaustiva, ocupando muy pocos operarios.

RUBINSTEIN

En la fábrica de París son solamente 4 operarios que preparan las esencias como si se tratara de la comida en una fábrica cualquiera.

El mecanismo es directísimo: la crema espesa pasa a través de un caño a la máquina que llena automáticamente los potes y frascos.

Para la producción del polvo facial se utilizan varias máquinas, pero solamente un operario.

Como es lógico, la fortuna de Helena Rubinstein crece día a día. ¿Qué hace ella con tanto dinero?

Lo gasta bien. Dona muchos premios para artistas; hace aportes valiosos para concursos y estimula obras de vasto alcance. Ha donado medio millón de dólares para un salón de exhibiciones en Tel Aviv y 50.000 dólares para jóvenes pintores alemanes. Ha dado, asimismo, una fuerte suma para organizar una cátedra de química en una Universidad americana.

Hay, sin embargo, algo que no tolera: el derroche de dinero.

Ha aportado cantidades muy estimables para costear los estudios de jvenes sin recursos, pero es capaz de retirar una beca si el usuario malgasta los aportes.

Se afirma que es incalculable la suma invertida por esta dinámica mujer en la compra de pinturas y objetos de arte. Su colección es una de las más valiosas en toda América.

Aun en estos casos de contactos estéticos, ha obrado con la astucia de un comerciante duro: adquiriendo la obra de los más renombrados pintores por docenas y al contado, para obtener mayores ventajas...

Es amiga de la economía en todos los terrenos. Se dice que, habiendo invitado a una joven para que la acompañase a lo largo de una jornada, ésta ordenó —a la hora del almuerzo— los platos más costosos, probando luego apenas un bocado de cada uno. La anfitriona —que había elegido un bistec con puré de papas— no volvió a invitarla...

Existe aun una anécdota que la misma Helena Rubinstein ha ratificado. Un día invitó a comer al príncipe Orsino y al escritor Tennessee Williams.

Este último estaba de mal humor y prácticamente no probó bocado.

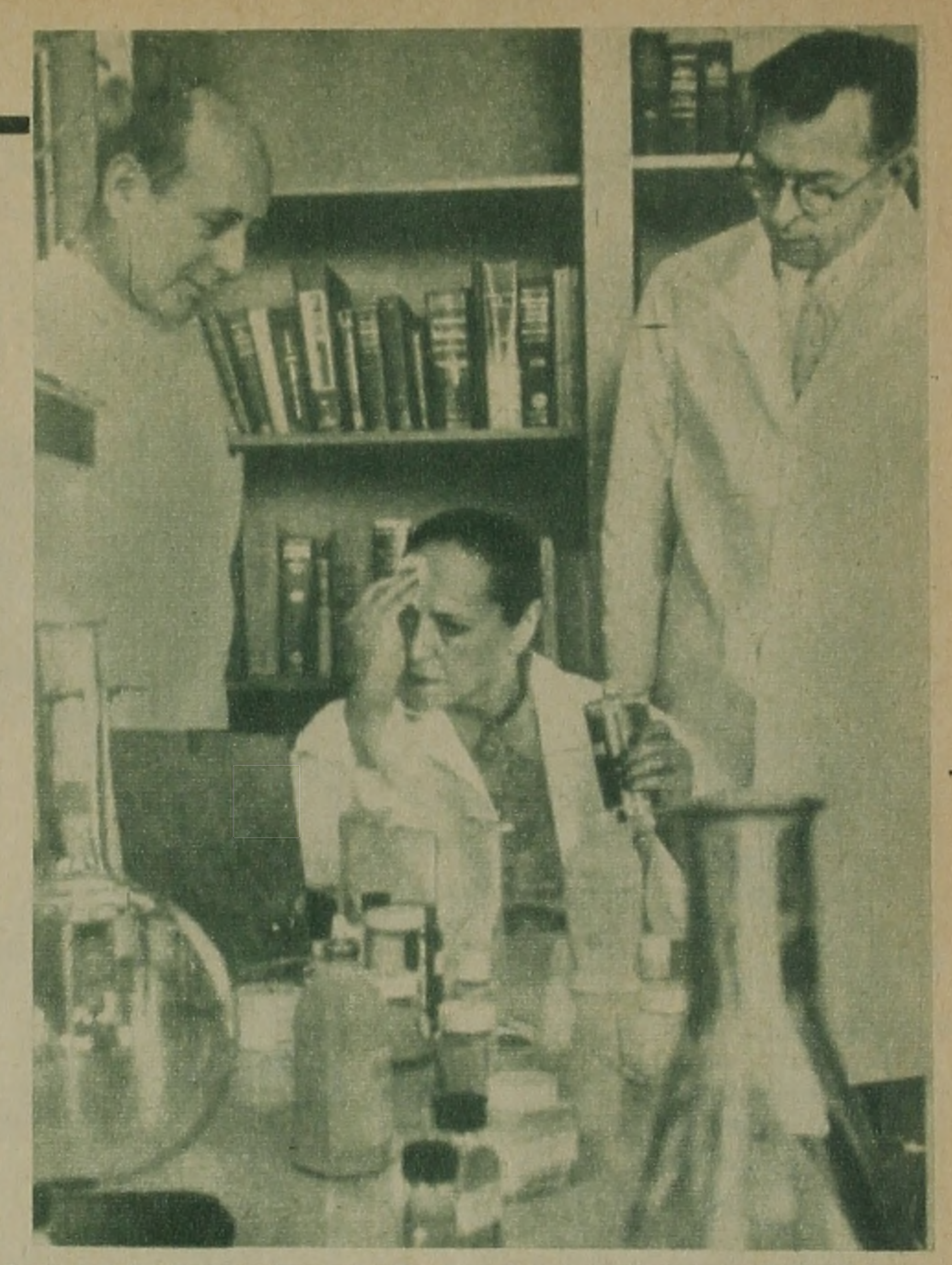
—¿Qué le ocurre? —interrogó la dama obsequiante— ¿No le agrada la comida o no tiene apetito?

Y, sin mayores comentarios, tomó con sus propias manos el plato y lo colocó delante de Orsini, que se disponía a llenar el suyo por segunda vez.

—Detesto el derroche —dijo escuetamente Helena Rubinstein.

Puede ser que sea esta la razón primordial para que, en su gloriosa ancianidad, sea poseedora de tantos millones de dólares.

M.



Existe una regla inquebrantable en los laboratorios de Helena Rubinstein. Ni un solo producto puede salir a la venta sin que antes ella lo haya probado y aprobado



Tanto en París como en Londres, invariablemente, a las 9 de la mañana, todos los ejecutivos de la empresa, a quienes distingue no por sus nombres sino por sus características físicas o aspectos familiares, se reúnen en su dormitorio para considerar los problemas con la anciana dama.

OPERA Y BALLET

en el Teatro de Verano

* En el Teatro de Verano del Parque Rodó prosigue con singular éxito la temporada popular de ópera organizada por el SODRE conjuntamente con las Comisiones Nacional de Turismo y Municipal de Fiestas.

Dos obras de gran interés ocupan la cartelera: la ópera de Puccini "Gianni Schicchi", verdadera obra maestra de humor e inventiva, y el célebre ballet de Adam-Coralli "Gisele" que, por su argumento se adecúa admirablemente a las características del Teatro al aire libre del Parque Rodó.

En estas páginas presentamos a los intérpretes de ambas obras.



ROSITA LISTA (Lauretta)



JUAN RODRIGUEZ (Gianni Schicchi)

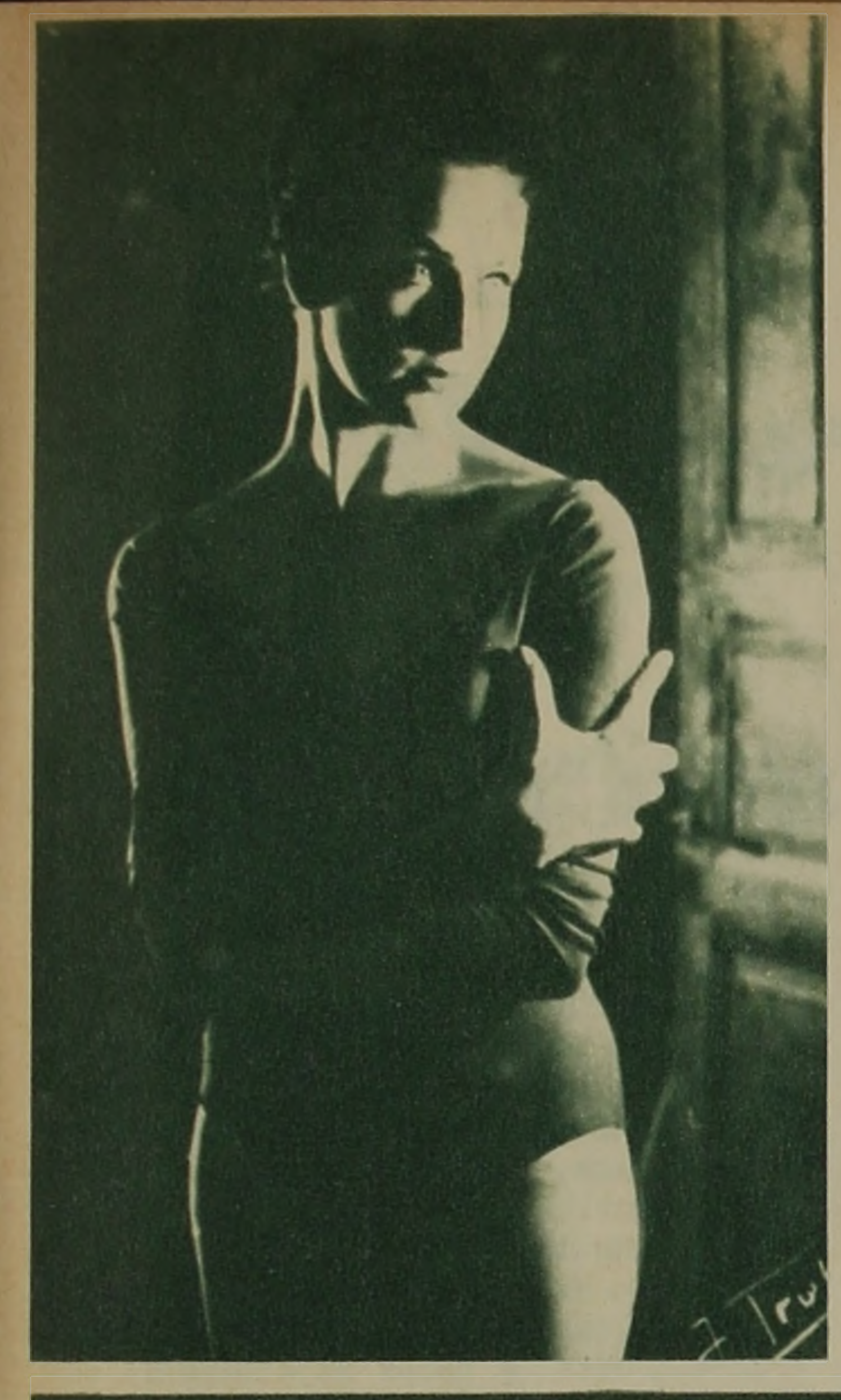


MATILDE S. de FRASCA MONACO

ENRIQUE GUBERNA (Rinuccio)



NINO STINCO, director







LOS PROTAGONISTAS DE "GISELE". — Izquierda) Margot Grahame (Gisele). (Arriba:) Tito Barbón, en el papel del Conde Albrecht y Olga Bergolo representará a Mirrha, reina de las Willis.

REUNION JUVENIL

* Cristina Etcheverry Irazábal ofreció en la residencia de sus padres en Pocitos un "souper" a un grupo de sus amistades con motivo de festejar un nuevo cumpleaños.



Rosario Deloy Requena, Sylvia Etcheverry Irazábal, Armando Capio y Fernando Couceiro en un momento de la reunión.

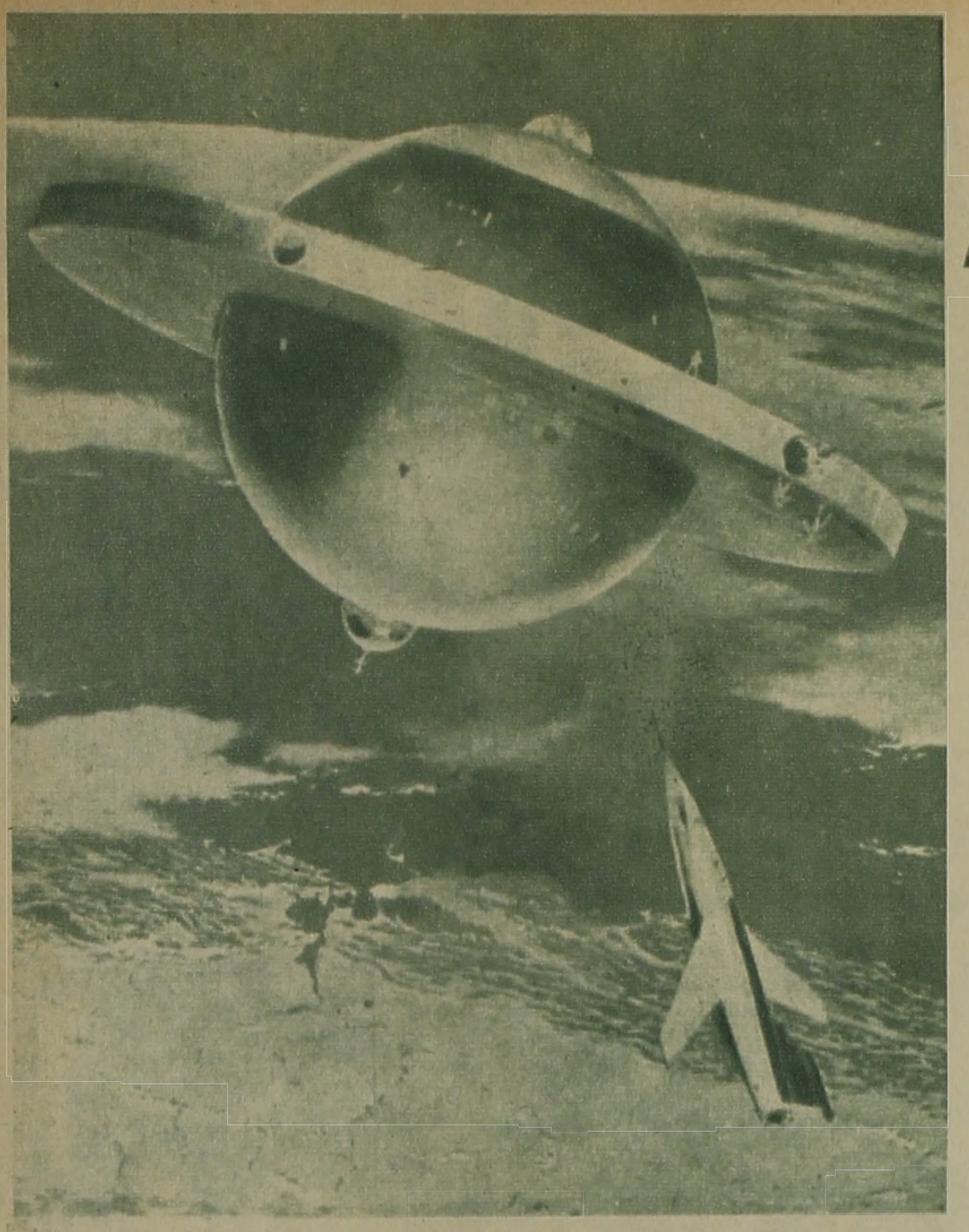


Raquel Brun, Pepita Villar, Cristina Irazábal y la homenajeada conversan animadamente.

Cristina y Graciela Etcheverry y los jóvenes Daniel Brun y Alberto del Pino en el jardín de la residencia.



VENUS revelará sus secretos



Una estación del espacio como ésta para reponer combustible en el viaje hacia Marte, figura en los planes de los primeros interplanetarios.

¿Cómo se realizará la hazaña de llegar hasta ese planeta?

UNOS retrorreactores producirán un impulso en sentido contrario a la marcha de la cápsula, que así aminorará su velocidad y llegará suavemente hasta el planeta Venus; después aterrizará como un avión corriente, gracias a unas alas metálicas que se desplegarán en la última etapa del vuelo.

—El próximo viaje a Venus provocará el gran golpe teatral de toda la historia de la astronomía.

El científico que así comentaba el futuro inmediato de la exploración del espacio lo hacía con visible orgullo. En sus labios, como en los de todos los astrónomos, cada palabra sobre el porvenir tenía un acento de eternidad, manteniendo el diálogo en un perfecto equilibrio entre la realidad rigurosa y la fantasía. Es evidente que la ciencia de los astros, la de lo inaccesible y lo infinito, se hace cada día más una ciencia de actualidad. El rectángulo de cielo azul que recortaba la ventana del modesto despacho donde nos encontrábamos parecía el nuevo campo de aventuras del siglo. Pues en los últimos años, desde el advenimiento de los Sputniks, todo el planeta Tierra ha comenzado a pensar verticalmente. La seguridad de los pueblos depende de la ruta de los astros, y no ya de tal o cual capricho de la geografía, de una montaña o un río infranqueables, de un desierto donde se agotan los ejércitos, de un estrecho bloqueado por las flotas. La Tierra controlada a partir de los planetas era el motivo de nuestra conversación. El cielo de los humildes, de los creyentes y de los genios se ha convertido en el cielo de los estados mayores.

Por medio de los cohetes, la astronomía ha entrado en el corazón de la política. Lo que apenas podía vislumbrarse con los más potentes telescopios, pronto podrá palparse con las manos. Venus, el primer planeta observado por los antiguos, se coloca en primer lugar entre los objetivos que se han fijado los científicos, aun antes que la colonización de la Luna, la instalación de plataformas habitadas y estaciones espaciales y la aclaración de las dudas sobre la existencia de los marcianos.

Pues cada día se hace más notorio que Venus es un hermoso gemelo de la Tierra y hasta hay algunos que afirman, convencidos, que está habitado. A pesar de su brillo intenso que permite distinguirlo a simple vista en pleno día desde algunos puntos de nuestro planeta, hasta ahora Venus no ha revelado sus secretos. La identificación de ese planeta requirió siglos de labor, cuyo relato es la más asombrosa novela policíaca de la ciencia, una novela cuya solución se acerca ya. Pero no todo está dicho aún. ¿Existen hombres o parientes cercanos del hombre en Venus?



El artista supone, en este dibujo, que el hombre ha aterrizado en la luna. Ahora se dispone a partir hacia un nuevo viaje, "más allá de la luna".

La investigación comenzó con Galileo.

Los astrónomos comenzaron por notar que Venus era apenas más pequeño que la Tierra: en un cuatro por ciento aproximadamente. Mas el telescopio, que mostraba las montañas de la Luna, los canales de Marte y las manchas del Sol, no mostraban absolutamente nada de Venus. Espesas nubes ocultaban ese astro. Por mucho que se han perfeccionado los medios de observación, Venus ha permanecido en el misterio.

A mediados del siglo XIX el filósofo Augusto Comte no vacilaba en decir que era tan imposible descubrir los secretos de Venus como determinar la composición química de las estrellas. Pero la ciencia marchaba más rápidamente que el pensamiento del filósofo. En los mismos momentos en que Augusto Comte aventuraba esa profecía, dos científicos alemanes, Bunsen y Kirchoff, observaban sobre una pared blanca la luz de una vela después de pasar por un prisma. El resultado era una especie de arco iris. Los dos científicos tuvieron entonces la idea de lanzar a la llama algunos granos de diversas sustancias químicas. Nuevos rayos luminosos surgieron en el arco iris: uno amarillo cuando se echaba sal, uno verde cuando se echaba cierto compuesto de cobre, y así sucesivamente.

Un gran descubrimiento acababa de hacerse: al comprobarse que la luz podía revelar la composición química de la fuente que la emitía, se hacía posible identificar a distancia un cuerpo químico luminoso. El espectroscopio había sido inventado. A miles de millones de kilómetros de distancia, el hombre podía analizar la química del cielo. Se descubrió así que Marte contenía agua y que todos los elementos químicos de la Tierra existían en el Sol. Inclusive se halló en las llamaradas del astro rey un gas desconocido, el helio, del cual se encontrarían más tarde pequeñísimas cantidades en nuestra atmósfera. Pero cuando se orientó el espectroscopio hacia Venus, el misterio no hizo sino aumentar. La única sustancia que descubrió el aparato fue anhidrido carbónico. Ahora bien, ese gas es transparente... ¿Cuál era, pues, el velo que envolvía a Venus? La investigación no avanzaba.

Como el espectroscopio no revelaba la presencia de vapor de agua, el manto que envolvía a Venus no podía estar formado por nubes de tormenta. Se hizo observar entonces que podía tratarse de nubes de polvo. En el Sahara, por ejemplo, se forman tempestades de arena que cubren centenares de kilómetros de desierto. ¿El velo de Venus no era otra cosa que polvo? Así pensaba el astrónomo norteamericano Opik.

Otros lo contradijeron, sugiriendo que las gotas de petróleo que brotan de un pozo pueden formar una nube; el fenómeno ha sido observado en Texas y cerca de Bakú. Venus envuelto en una túnica de petróleo: tal era la hipótesis del célebre astrónomo inglés Fred Hoyle.

En ese punto estaban aún las investigaciones en 1956 cuando se produjo un hecho inesperado.

En lugar de mirar los astros, se comenzó a escucharlos por medio de la telegrafía sin hilos. Así el profesor holandés John D. Kraus escuchó ese año señales de radio procedentes de Venus. Eran rayas y puntos como de un mensaje en clave. ¿Se trataba de seres pensantes que se comunicaban con nosotros? Nadie se atrevió a afirmarlo. Sin ir tan lejos, el mensaje



Los astronautas tendrán que llevar, por supuesto, algún tipo de "traje del espacio". El dibujo representa uno de los primeros terrícolas sobre la luna.

permitía, sin embargo, medir la duración del día en Venus. Hasta ese momento se creía que los movimientos de traslación y rotación de Venus tenían la misma duración, por lo que ese planeta presentaba siempre la misma cara al Sol. Pero el ritmo de las señales revelaba que el día venusino duraba veintidós horas y diecisiete minutos. De ese dato la ciencia extrajo las más diversas conclusiones. Se calculó, por ejemplo, que la temperatura media del planeta misterioso era de 17 grados centígrados, tres grados más que la de nuestro mundo.

Ni el telescopio ni el espectroscopio, ni el radiotelescopio darían la explicación final del enigma de Venus. Fue observando la auroras boreales y australes como los científicos dieron con la pista definitiva, encabezados por el citado astrónomo holandés, que ha dedicado gran parte de su vida al estudio de esos extraños fenómenos celestes.

Cada vez que Venus se encuentra entre el Sol y la Tierra, el número de auroras boreales terrestres disminuye, lo que no se ha comprobado en una o dos ocasiones, sino en cincuenta y cuatro. Esa disminución del número de auroras boreales corresponde a una interrupción de las partículas solares —esos fragmentos de átomos que las provocan— por un obstáculo de superficie miles de veces mayor que la de Venus. ¿Qué podía ocurrir?

Nuestro planeta Tierra tiene una prolongación invisible en el espacio: su campo magnético. Desde el lanzamiento de los satélites artificiales, sabemos que ese campo se extiende decenas de miles de kilómetros en el espacio y que atrae los fragmentos de átomos procedentes del Sol. ¿Existiría un fenómeno equivalente en Venus?

Toda la maquinaria de la ciencia fue movilizada para responder esa pregunta: calculadoras electrónicas, laboratorios astronómicos, gigantescos electroimanes, mensajes de los satélites, etc. Una verdad sensacional surgió de todas las cifras acumuladas: el campo magnético de Venus es cinco veces más potente que el de la Tierra. ¿Qué significa ese coeficiente? Cualquier físico puede responder en el acto. El oxígeno y el agua se acumulan en el suelo de Venus a consecuencia de esa atracción magnética, mientras el gas carbónico es repelido hacia el cielo de Venus.

Como en las mejores novelas policíacas, el culpable es el que menos lo parece. Nadie había expuesto la posibilidad de que las nubes de Venus estuvieran fundamentalmente constituidas por vapor de agua, pues no se suponía que ese vapor pudiera mantenerse bajo una capa de anhidrido carbónico, cuerpo más pesado que él. Sin embargo, ahora todo parece indicar que esa situación paradójica existe, lo que significa en lenguaje corriente que Venus es habitable, que bajo su capa de nubes hay aire respirable, agua, océanos y continentes donde reina un clima parecido al de la Tierra.

En vez de ser un desierto inhabitable, Venus se ha revelado como otra Tierra para los hombres, el único lugar del sistema solar donde los seres humanos podríamos vivir y respirar sin máscaras ni escafandras.

EL MUNDO DE LAS MUJERES

ARISTOTELES ONASSIS, el multimillonario amigo de la Callas se enriquece más cada día. Su fortuna está tan ventajosamente colocada que sus ingresos crecen cada vez más rápido. Dentro de pocos meses el valor de sus inversiones sobrepasará los 500 millones de dólares.

*

EL PRINCIPE PHILIP es aficionado al tenis y al polo y no le gusta jugar al billar. Por esta razón fue recientemente desmantelada la sala de billar en el castillo Windsor, pese a representar una importante parte de la tradición de la familia real. Entre los soberanos que más se destacaron con su habilidad en el billar se cuentan Jorge V, Jorge VI, Eduardo VII, Eduardo VIII y la Reina Alexandra.

*

DAVID SANDEMAN, el conocido fabricante de whisky, es dueño de extensas propiedades en Escocia. En la chimenea de su casa de campo moraba durante el verano una pareja de cigüeñas. Este año las cigüeñas no han vuelto de su viaje invernal hacia los países de clima templado. Sandemann resolvió entonces adquirir dos cigüeñas. Para que puedan formar una familia y considerar su nueva residencia como definitiva, Sandeman hizo traer por avión tres huevos de cigüeña de España. Los huéspedes de Sandeman se mostraron insensibles y no demostraron el menor interés por formar una familia. Ninguno de los dos estaba dispuesto a patrocinarlos. Al final el veterinario consultado resolvió el enigma: "Mr. Sandeman, dos cigüeñas machos necesitarán una incubadora eléctrica para cumplir sus deseos..."



Princesa Margaret

La Reina Elizabeth

PAUL GETTY, multi-multimillonario americano, según los expertos en la materia, el hombre más rico del mundo, es también uno de los favoritos de la suerte. Hace 25 años adquirió un cuadro antiguo de dudoso origen por la suma de 800 dólares. Los expertos descubrieron ahora que se trata de un cuadro de Rafael y que su autenticidad fue establecida sin la menor duda. Su valor es incalculable.

BARBARA HUTTON, la excéntrica multimillonaria americana no rehusa contestar las preguntas de los periodistas referentes a su último matrimonio. Bárbara tiene una tremenda experiencia en el terreno matrimonial, pues el 3 de abril de 1964 juró eterna fidelidad a su séptimo esposo, el príncipe laosiano Doan Vinh Na Champassak.

—Es la primera vez en la vida que me siento verdaderamente feliz. Mi esposo ejerce una influencia maravillosa sobre mí. Figúrese que pesé 38 kilos cuando me casé con el príncipe y ahora peso 53 kilos. ¿No es extraordinario? ¡A veces la vida depara para uno sorpresas maravillosas!

*

CHRISTA WANNINGER figuró durante varias semanas en los grandes titulares de la prensa europea. La muchacha alemana de 22 años abandonó la casa de sus padres y se trasladó a Roma para tentar fortuna. Sus esperanzas de ingresar en una compañía teatral o cinematográfica, se desvanecieron después de muchas tentativas fracasadas. Al final, se tiró en el torbellino de la "dolce vita" hasta que un día la encontraron asesinada. El criminal jamás fue encontrado. Durante unas semanas fue arrestado uno de los amigos de Christa y su compañera Gerda Hodapp que vivía en el mismo apartamiento. Esta muchacha fue puesta en libertad después de varios meses sin que la policía haya encontrado el menor indicio de culpabilidad. Gerda estaba trabajando desde julio del año pasado como vendedora en una tienda de lujo de Vía Veneto de la dolce vita... Allí la ha visto el jefe de personal de una compañía americana de aviación. La contrató inmediatamente como azafata y la mandó a los Estados Unidos para

Jeanne Moreau y Brigitte Bardot nunca fueron amigas. Al contrario... Sin embargo, en una película actualmente en rodaje, ambas aparecen en la misma escena.

*** El Ballet Africano, que hace unos años debutó entre nosotros con gran éxito y que año tras año hizo una gira prolongada por los escenarios europeos, perdió cuatro de sus más importantes integrantes que abandonaron el baile y la música por la política. Fodeba Keita es hoy ministro de defensa de Guinea, Ismail Touré es ministro de economía, Seydou Conté es ministro de educación pública y Achkar Marof es el embajador de Guinea ante el gobierno de los Estados Unidos. Los cuatro actuaron en ocasión de su corta visita en Montevideo.**

participar en un curso de adiestramiento.

*

LA PRINCESA MARGARET, esposa de Lord Snowdon, espera la llegada de otro hijo para el mes de abril próximo. Su hermana, la reina Elisabeth, la va a preceder aproximadamente en un mes, pues en marzo tendrá su cuarto hijo. Los británicos ya empezaron las especulaciones sobre el arduo problema de a quién de estos niños corresponderá el título de heredero al trono. Para resolver este complicado problema, habrá que hacer cálculos, estudiar los antecedentes legales y escuchar a los expertos. Resulta que aproximadamente al mismo tiempo esperan tener nuevos descendientes la princesa Alexandra y la duquesa de Kent. Jamás sucedió en la historia de Inglaterra que la casa real tuviera al mismo tiempo tantos posibles herederos con innegables derechos. Queda a cargo de los entendidos establecer la lista de los postulantes en orden correlativo.

*

GABY KING - SCHAMMERL, estrellita de 19 años de la nueva ola alemana, acaba de solicitar el divorcio de su esposo ante los tribunales de su ciudad natal, Munich. Gaby se había casado hace escasos dos meses en Gretna Green, pese a la vehemente oposición de sus padres. El motivo aducido por la juvenil cantante: su esposo —cuyo nombre queda en el más absoluto secreto— no había revelado antes de la celebración del casamiento su turbulento pasado.

*

SUSANNA CORNWALLIS, SANDRA PAUL, PENNY PATRICK y MIN MUSKER, las cuatro modelos más hermosas de Inglaterra, todas ellas pertenecientes a familias aristocráticas adineradas, resolvieron abandonar Londres. Las hermosas jóvenes trabajarán en el continente europeo y en los Estados Unidos como modelos por los honorarios exiguos que cobran en su patria. Mientras una modelo de primera fila recibe algo menos que 500 pesos por hoy para posar ante la cámara de un fotógrafo, la misma actividad se retribuye en Francia, Alemania y los Estados Unidos con el triple de la suma mencionada. Según los modistos británicos que han recurrido siempre a los servicios de estas bellezas en la exhibición de sus nuevas creaciones, la pérdida es grande. No tanto por la belleza de las muchachas, pues abundan las modelos hermosas en Inglaterra, sino más bien por el significado de sus lazos familiares que tanto cuenta en ese país. Susanna Cornwallis es pariente cercana de Lord Cornwallis; Penny Patrick es hija de un alto oficial; Sandra Paul es sobrina de Sir Alec Douglas Home, y Min Musker es nieta de Viscount Daventry.

LAS MODELOS REBELDES



Susanna Cornwalls



Penny Patrick



Sandra Paul

Min Musker







Los esposos Carvajal Arocha junto a los homenajeados Dr. Felipe Guevara y su señora Blanca Pulgar y la Embajadora Sra. Amparo Memes de Arena.



Sra. Blanca Pulgar de Guevara y Srta. Elena Islas.

Diplomáticas

* La Embajadora de Venezuela la señora Mercedes Carvajal de Arocha ofreció una recepción para presentar al nuevo secretario de dicha representación Dr. Felipe Guevara Santamaría y su esposa Sra. Blanca Pulgar.



Dra. María Bech de Linares y su hija Beatriz, Embajadora Mercedes Carvajal de Arocha, Srtas. Lili Manzanero y Beba Ponce de León Terrero.



SCOSERIA MORLAN -
PEREZ ECCHER

Fue bendecida por el Rvdo. Padre José María de Montevideo, en la parroquia de de San Antonio de Padua, la boda de la señorita Yolanda Pérez Eccher con el señor Rolando Scoseria Morlán.

enlaces

MONTESDEOCA GALAGORRI -
SUAREZ GONZALEZ

Nelly Suárez González y Augusto Montesdeoca Galagorri, que contrajeron enlace en el Santuario de San Antonio y Santa Clara.

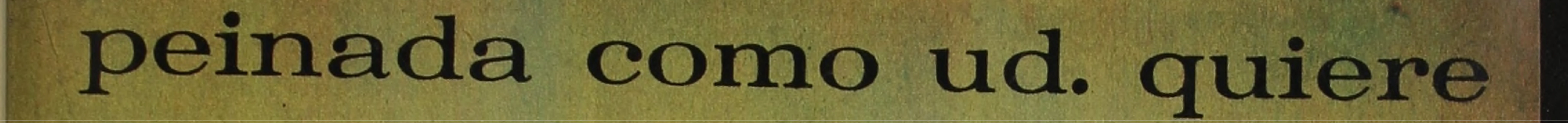


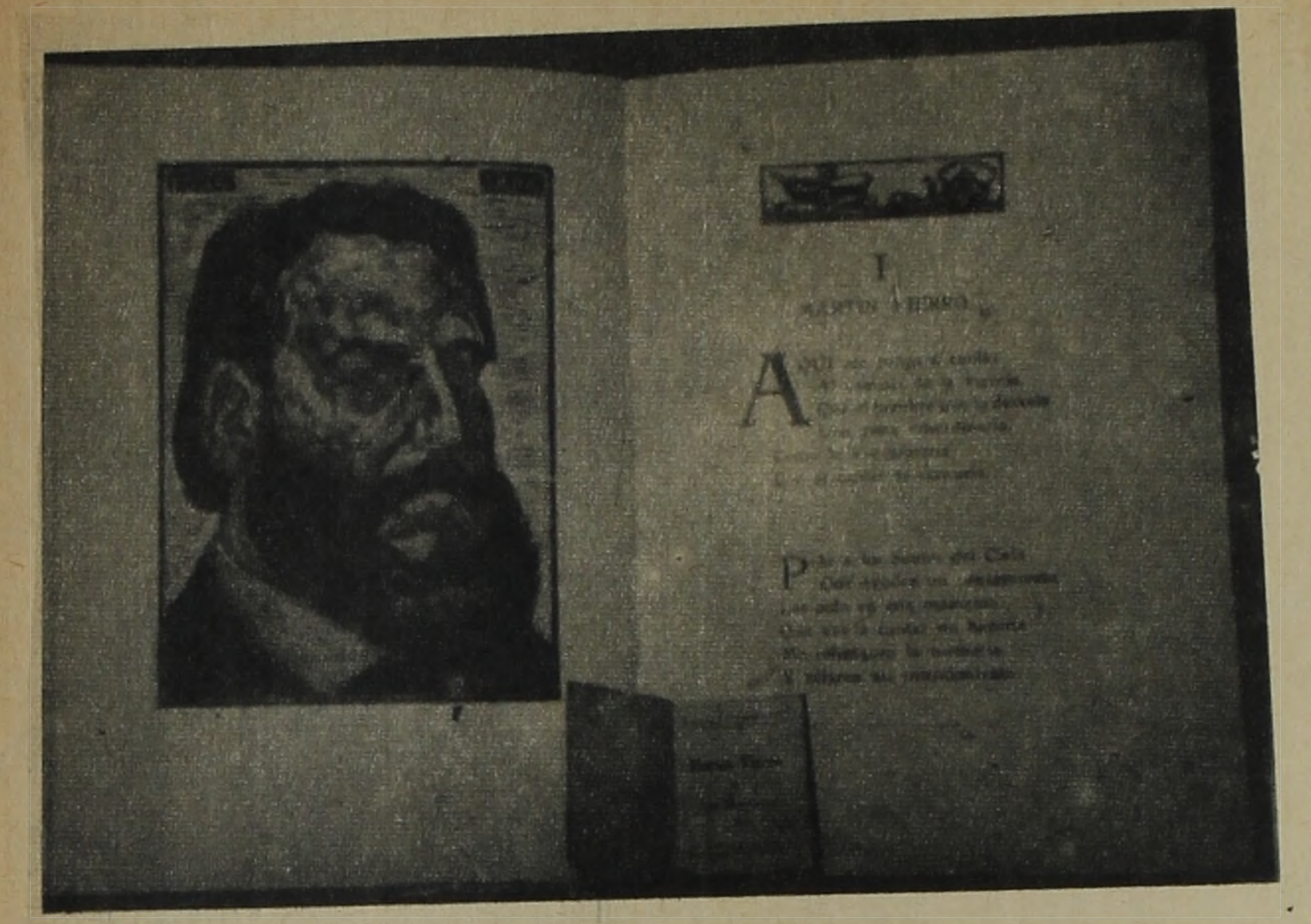


ROCCA
COUTURE -
FERNANDEZ
MORONI

El señor Miguel A. Rocca Couture y su esposa Susana Fernández Moroni a la salida del Santuario del Sagrado Corazón, donde se realizó su boda.




peinada como ud. quiere



Las ediciones de "Martín Fierro" en mayor y menor formato, de la colección Speroni.

MARTIN FIERRO en la bibliografía rioplatense

Por Julio T. FABREGAT

Existen en nuestro país numerosas bibliotecas particulares, fruto del valioso esfuerzo de ciudadanos que han orientado sus actividades intelectuales en el sentido de reunir en sus anaqueles todo lo que se pudo haber impreso en el tema o materia motivo de su interés, lo que ha dado lugar, así, a la creación de bibliotecas especializadas.

Bibliófilos y bibliógrafos, las dos condiciones se reúnen en estos hombres que en el silencio de sus escritorios y con relaciones personales o conexiones postales, son capaces de cualquier sacrificio para poder enriquecer su colección, aportándole muchas veces ejemplares únicos o rarísimos, obtenidos en una intensa competencia comercial con colegas de aquí o de otros países.

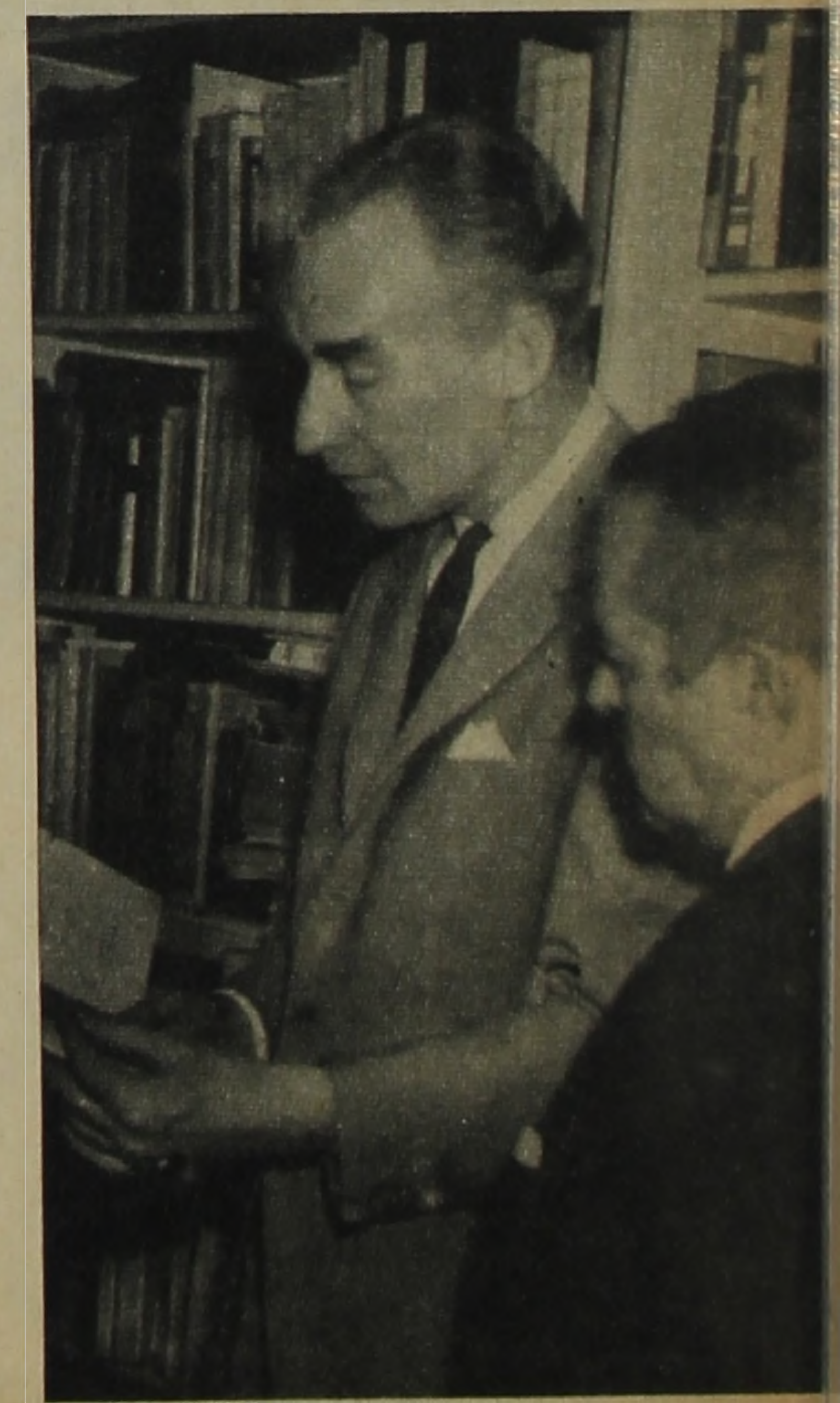
Es extensa en el Uruguay la nómina de particulares que han poseído o poseen ricas bibliotecas especializadas y seguramente la lista sería mayor si ellos no fueran, en general, excesivamente modestos, como lo son los que ha conocido el cronista puesto en la posición de un verdadero descubridor de valores ocultos.

*

Don Ricardo Grille, en cuya biblioteca se nutrieron tantos historiadores compatriotas, Simón Lucuix, Santiago Gastaldi con su biblioteca Balzaciana; los Cervantistas que fuerón don Orlando Firpo y el escribano Xalambrí; José A. Aboal Amaro con su gran colección Colombina; el doctor Luis Bonavita con su biblioteca napoleónica; el Alférez Fausto Acuña y su colección artiguista, etc., etc., y ésta de la que nos ocupamos hoy, del señor Julio Speroni Vener, destacado funcionario del Ministerio del Interior que se ha dedicado a las ediciones gauchescas cultas y libros de Viajes, biografías e iconografía, pero muy especialmente a las ediciones de la obra fundamental de la poesía gauchesca rioplatense. "Martín Fierro" de José Hernández, uno de los hombres polifacéticos de la Argentina, pero a quien su poema le dio más fama que todos los altos cargos de gobierno que desempeñara a través de su fructífera vida como poeta, militar, periodista, legislador, etc.

En una incansable labor que le lleva tomados ya diez largos años, el señor Speroni ha logrado reunir alrededor de trecientas cincuenta distintas ediciones del "Martín Fierro", entre las cuales hay ejemplares de subido valor por su rareza, unos, y por sus elementos constitutivos, otros.

Entrar a mirar de cerca estos libros; tenerlos en las manos atraídos por la belleza de sus estampas, por la pátina



El Sr. Speroni muestra al cronista la primera edición de "Martín Fierro", editada en Bs. Aires en 1872.

amarillenta que el tiempo ha dado a sus hojas y atrapados, sobre todo, por la amena y constructiva conversación de su propietario que no se ha reducido, por cierto y como es lógico suponerlo a reunir libros, sino que también a estudiarlos, conocerlos y saborearlos en todas sus dimensiones literarias, es pasarse horas y horas en este hojear y comentar constante, descubriendo a cada momento panoramas nuevos en tan reducido horizonte.

Pero veamos primero qué ha sido en la historia de ambas orillas del Plata José Hernández. Nacido en 1834, en enero de 1853 comienzan sus actividades públicas, iniciándose como militar en la acción del Rincón de San Gregorio; cinco años más tarde lo encontramos empleado comercial, actúa en Cepeda y luego vuelve a las tareas oficinescas siendo taquígrafo del Senado de la Confederación argentina; nuevamente se encuentra en Pavón y Cañada Gómez; en 1863 es periodista y dos años más tarde se incorpora a las fuerzas sitiadas en Paysandú. En 1867 se le designa miembro del Superior Tribunal de Justicia de Corrientes; ministro de Hacienda y de Gobierno de esa misma provincia; nuevamente militar y periodista, hasta que en 1872 da a publicidad su "Martín Fierro" y en 1879 "La vuelta de Martín Fierro". Periodista en Montevideo, librero en Buenos Aires, diputado, senador, vocal del Consejo General de Educación de la Argentina, este hombre actuó más como hombre público que como poeta, pero fue menos conocido por aquello que por esto; muere en 1886.

Se destaca, entre los más valiosos ejemplares que posee el señor Speroni uno correspondiente a la primera edición de "Martín Fierro", realizada en la Imprenta La Pampa, de Buenos Aires, fechada en 1872, aunque los libros recién se entregaron a la venta en enero del año siguiente; tiene este libro una dedicatoria manuscrita de Hernández dirigida a un señor Laureano Cano y correcciones en el texto también de puño y letra del autor. De esta edición se han identificado unos dieciséis ejemplares.

Entre los libros que a su gran formato se une la belleza de la impresión, encontramos la edición de "Amigos del Arte" de B u e n o s Aires, encuadernada en nonato y editada en 1930; lleva grabados de Adolfo Bellocq e impresión de Francisco A. Colombo, cuyas firmas autógrafas aparecen en este ejemplar numerado 283 de los 300 impresos en papel especial, integrándose la edición con otros cien de los cuales diez señalados con las letras A a J y noventa numerados del I al XC más dos mil en papel "Tribunita". Estos volúmenes miden 40½ x 28½ centímetros.

En ediciones traducidas a otros idiomas pasan por nuestras manos ejemplares en idioma italiano traducidos por Folco Testena; en inglés por Walter Owen quien tradujo posteriormente "Fausto"; en francés en una edición de UNESCO, 1955, traducción y notas de Paul Verdevoye; en alemán por Adolf Borstendoerfer, Buenos Aires, 1945; lituano por Antanas Vilutis; en árabe por Yauad J. Nader; en guaraní, edición bilingüe realizada por Eduardo Saguier; en húngaro, de Ladislao Szabó y Andrés Ver y una hermosa edición "en rama" en Braille. Todas ediciones hechas en Buenos Aires.

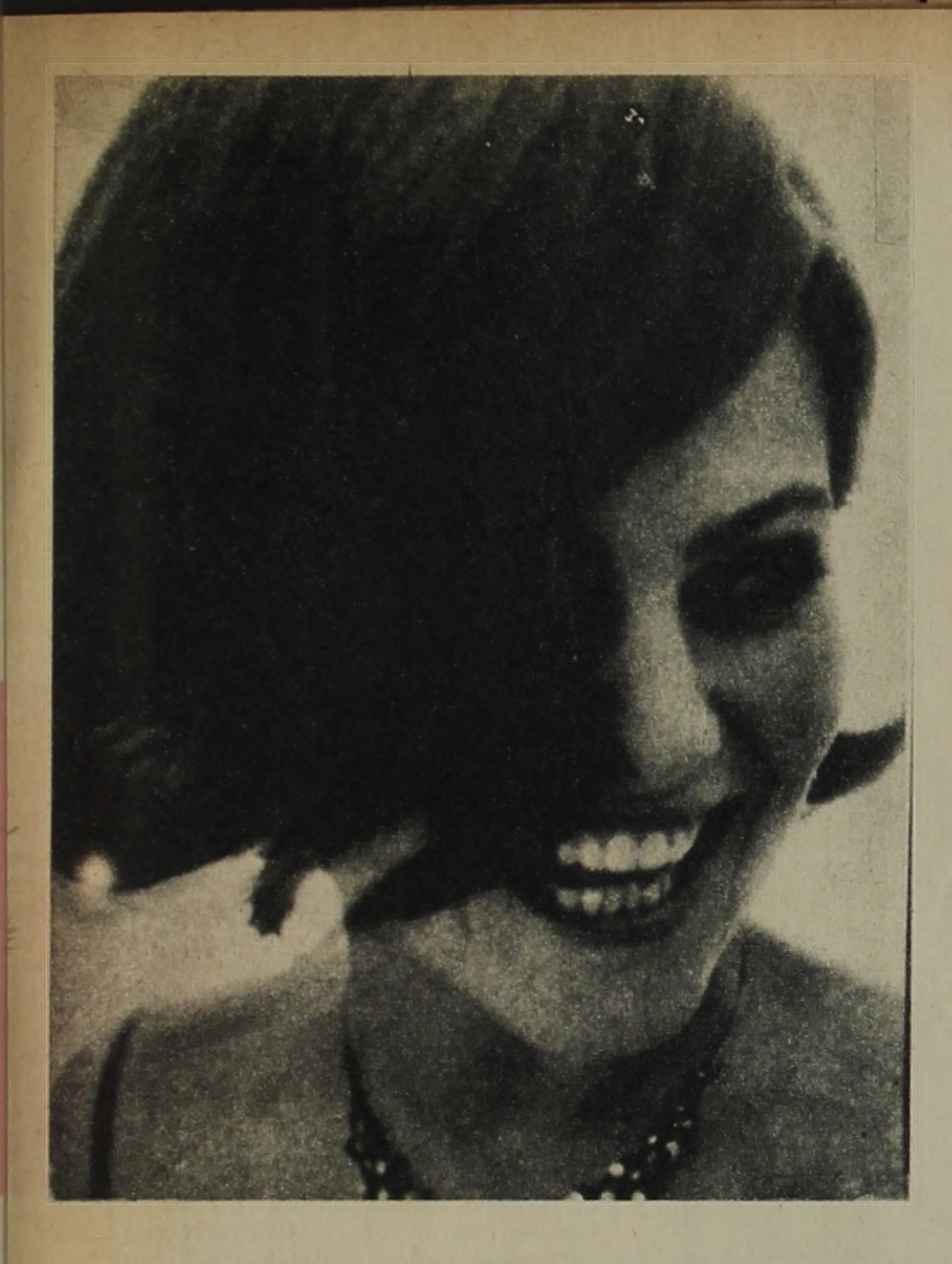
Contiene también esta extraordinaria bibiloteca, traducciones de 'Martín Fierro" al checo realizada por el Ministerio de Educación de Buenos Aires en 1953; en catalán, en idish, una versión estenografiada, informándonos finalmente el señor Speroni que existe una en hebreo que aún no ha llegado a Montevideo y que se está imprimiendo una edición en esperanto preparada por un miembro de la Liga Uruguaya de Esperanto, impresión que se hace en las Islas Canarias donde los cultores de este idioma tienen su casa editora.

Muchas de las traducciones a idiomas europeos aparecieron originalmente en fascículos o publicaciones fragmentarias hechas en diarios bonaerenses editados en esos idiomas para ser distribuido sen las respectivas colonias o agrupaciones foráneas, para luego ser reunidos en un solo tomo; ambos tipos de ediciones lucen, como es natural, en esta hermosa biblioteca.

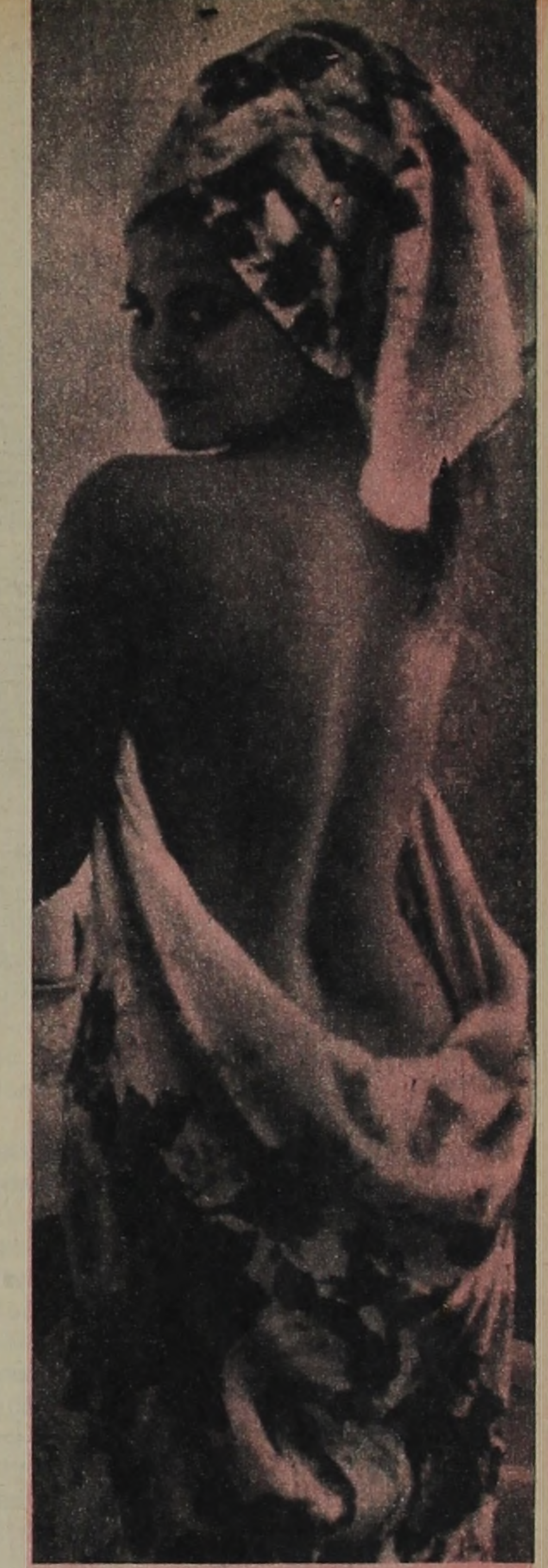
Junto a los grandes volúmenes a que nos hemos referido, están las ediciones en miniatura, verdaderas joyas del trabajo de impresión, y el número de distintos ejemplares que conocemos hoy alcanza a veintidós, siendo uno de los más pequeños el que luce junto al gran libro de "Amigos del Arte", que mide nueve centímetros de alto por seis y medio de ancho.

Otra edición digna de destacarse es la realizada con la base de los trabajos del dibujante Macaya, donde cada uno de los ejemplares puesto a la venta llevaba en hoja suelta uno de los originales correspondientes a algún dibujo de los contenidos en el libro, así también como merece especial mención por su originalidad el que está integrado por tantas impresiones como son necesarias para las etapas sucesivas de los colores con que finalmente se obtiene la litografía respectiva. Es esta una interesante y escasa publicación de la Editorial Emecé, presentada en caja, es decir, en hojas o pliegos sueltos, y fechada en 1960.


Lejos de la Dolce Vita vive
CC
estrella que no puede casarse



UNA MUJER DISTINTA



HABLAR de Claudia Cardinale puede no ser ,en sí, una novedad: ella es ya célebre. Pero, lo que no puede negarse es que todo lo que se refiere a la bella italiana es, simbólicamente, "devorado" por el público.

Desde los comienzos de su actividad artística se han establecido a su respecto las controversias de rigor.

Se ha discutido sobre su talento como actriz más de una vez, pero no ha sido así en relación con sus genuinos encantos.

Claudia Cardinale es, a todas luces, una mujer "distinta".

Vive con su padre, un ferroviario italiano jubilado, con su madre (cocinera jubilada), una hermana, dos hermanos, dos perros y un gato.

Según sus propias declaraciones, no tiene el menor afán en aparecer como una estrella extravagante.

Sus gustos son sencillos. El lujo solamente le interesa en relación con ineludibles requerimientos de la publicidad y como "ambientación" que no se identifica con sus verdaderas inclinaciones.

Tiene un contrato actual con Unitalia Film. El hombre que contribuyó a su encumbramiento y que se hizo, a su vez, grande con ella, es su adminisdor, Franco Cristaldi. Es quien firma sus contratos, que cobra en su representación y que arregla directamente con la estrella los honorarios correspondientes a un compromiso que vence recién en el año 69.

Además, C.C. tiene contrato con uno de los agentes publicitarios más hábiles de Italia, el Dr. Rinando. El es quien le lee los diarios y revistas por la mañana y controla las indiscreciones de los fotógrafos en acecho de la bella.

(Vigila especialmente las fotos de carácter "íntimo", procurando que no estén a la vista el crucifijo y el rosario que Claudia Cardinale mantiene invariablemente en su dormitorio).

La vida de la joven estrella es en un cien por ciento familiar; más aún porque una cláusula de su contrato le prohibe contraer enlace durante la vigencia del mismo.

Sus declaraciones a periodistas suelen ser sorpresivas por su sinceridad; rara vez pueden dar la sugerencia de que se trata de alguien con plena conciencia de sus valores y triunfos.

Cuando, en conversación con Alberto Moravia, éste mencionó sus primeras películas, Claudia contestó concretamente:

—No comprendo cómo pude haber trabajado ante las cámaras: me sentía terriblemente aturdida...

Moravia ha expresado en diálogo mantenido con la estrella:

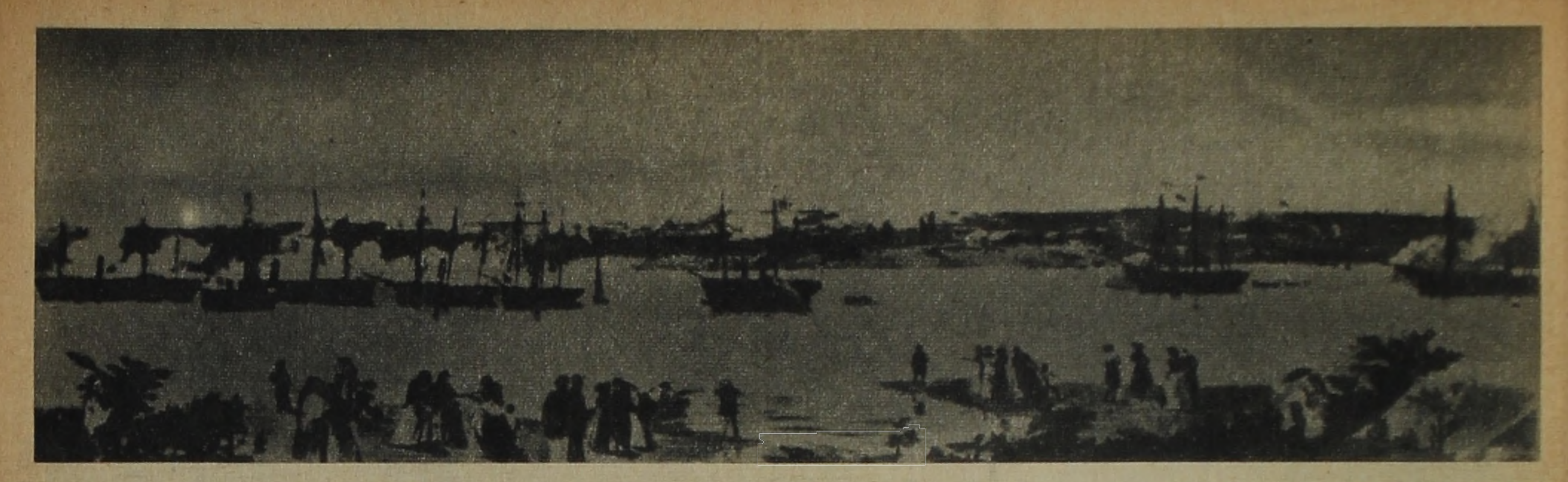
—Ustedes viven a 13 kilómetros de distancia del centro de Roma, del escenario de "La dolce vita".

¿Cuándo estuvo usted por última vez en uno de esos cafés tan frecuentados por las artistas?

—Jamás — fue la respuesta de ella. Para una muchacha como yo esos lugares no son recomendables.

Y enrojeció hasta la raíz de los cabellos.





Isla de la Caridad, frente a Paysandú, desde donde presenciaron el combate las familias asiladas.

SITIO Y DEFENSA DE PAYSANDU

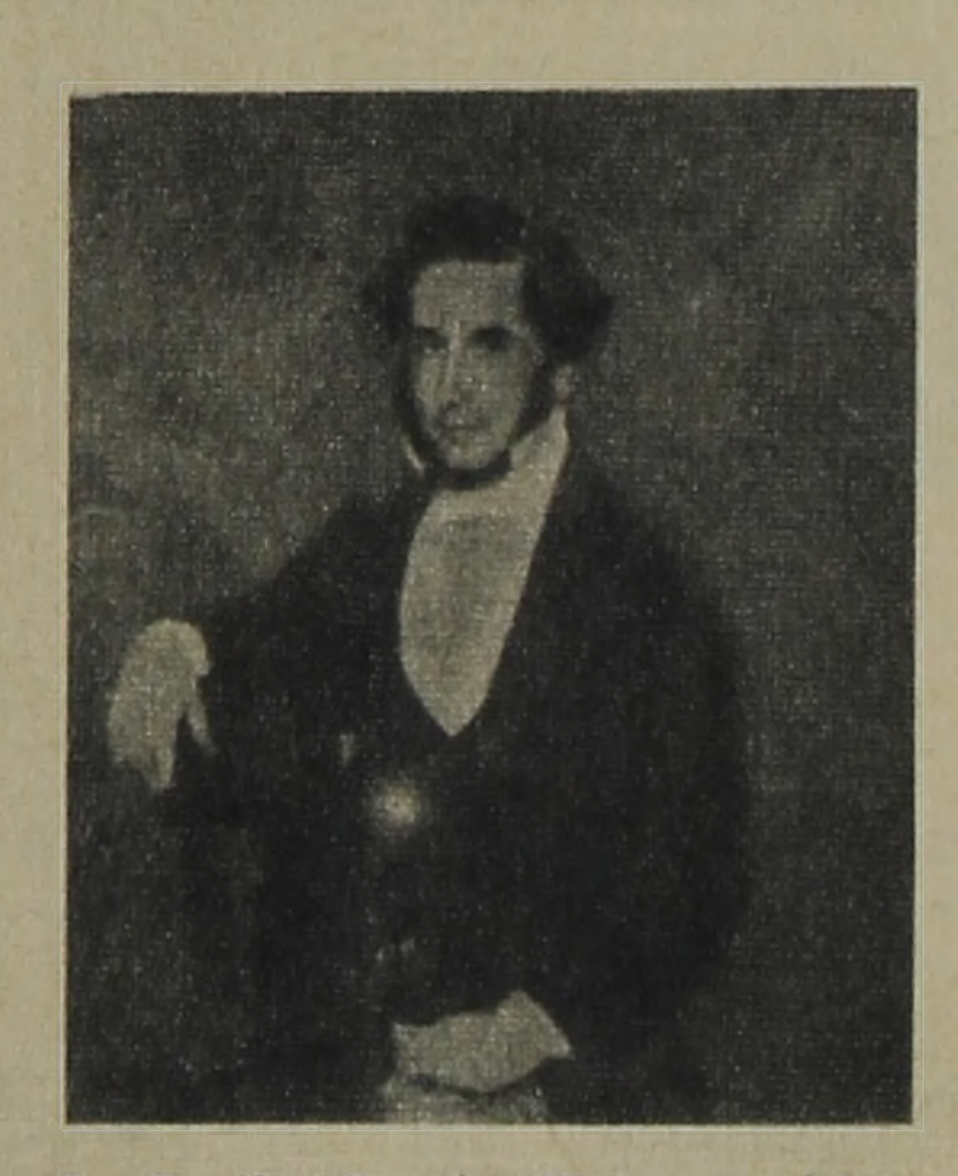
Por EMA MACIEL LOPEZ

COMENZABA diciembre de 1864 cuando la ciudad de Paysandú queda convertida en plaza fuerte, ya amenazada desde un año antes por parte del ejército revolucionario comandado por el General Venancio Flores.

El doctor Atanasio Aguirre preside provisionalmente los destinos de nuestra patria, debido a que el 1º de marzo de aquel año, al expirar el mandato de don Bernardo Prudencio Berro, como se efectuaron elecciones de diputados a causa de la revolución, es a aquel ciudadano que le corresponde el desempeño del Poder Ejecutivo por haberlo encontrado en esa fecha frente al cargo de Presidente del Senado. Pero su política fue desacertada, tildándola gran parte de la ciudadanía de desastrosa.

Es por dicha causa que el General Flores decide terminar con esta situación de violencia, y pone sitio a Paysandú, apoyado por las fuerzas brasileñas del Mariscal Mena Barreto, compuestas de 10.000 hombres, representantes de las tres armas.

Por otra parte, el puerto sanducero estaba bloqueado por cinco buques al mando del Almirante Barón de Tamandaré, cuya misión era —además— la de impedir que la plaza sitiada recibiera auxilios en víveres o pertrechos bélicos. Y frente a esta grave situación se decide que todas las mujeres, ancianos y niños, fueran de inmediato trasladados à las islas próximas, en medio del Río Uruguay.



Dr. Emilio García Wich, el médico filántropo que asistió a los refugiados.

ISLA DE LA CARIDAD

Situada esta isla frente a Paysandú, desempeñó el principal papel, dando asilo a casi todas las familias de la plaza sitiada.

Este conglomerado social, solidarizado entre sí, en tan terribles como tristes circunstancias, no hacía distinción de partido o divisas. Su compañerismo era ejemplar, compartiendo todos un sólo ideal común: ver pacificada cuanto antes, y para siempre, a la amada patria.

Como, naturalmente, no era posible a los combatientes de la ciudad sitiada, comunicarse directamente con sus familiares, la prensa de la provincia argentina de Entre Ríos, publicó varios mensajes de soldados de Paysandú a sus madres o esposas refugiadas en las islas del Río Uruguay.

Eran cartas dramáticas, escritas anunciando un nuevo y vigoroso asalto a las tropas sitiadas o sitiadoras, y algunos se despedían para "después de la victoria o para la eternidad...", terminando con estas palabras: "O venceremos o volaremos mezclados con nuestros enemigos".

UNA COMISION DE CARIDAD AYUDA A LOS REFUGIADOS

Una Comisión formada por relevantes personalidades nacionales, reunió víveres, ropas y medicamentos, haciéndolos llegar hasta la Isla de La Caridad, nombre dado desde entonces a esta porción de tierra oriental rodeada por el nativo Río Uruguay, con el fin de solidarizarse con las familias refugiadas en ella.



Cañoneras brasileñas bombardean a Paysandú. El vapor "Salto", en llamas, se advierte sobre la costa.

Y es así que fueron enviados hilas, vendas y remedios por intermedio del Vicario don Jacinto Vera, y los Presbíteros don Ignacio Yéregui y don Martín Pérez; el doctor Emilio García Wick, que como ya era característica de su personalidad, estaba en el lugar donde pudiera prestar sus tan valiosos como desinteresados servicios. Es interesante destacar que este médico filántropo desembarcó en el Puerto de Paysandú en pleno bombardeo. Con él llegaron, asimismo, varias Hermanas de Caridad.

Más auxilios emanados del Gobierno, ya ni se podía esperar, puesto que tampoco lo ofrecía el Presidente Aguirre en lucha desigual con el Brasil.

Y al mismo tiempo tampoco podría llegarle a los refugiados como concurso argentino, dado que el gobierno de Mitre, que armando la invasión de Flores, era a la vez aliado del Brasil. Pero es de llamar la atención el noble gesto del General Urquiza, quien suministró —en acto que mucho le honra— la carne de sus estancias de Entre Ríos para el consumo de los atribulados "isleños".



Así quedó la Jefatura de Policía de Paysandú, luego de la rendición de la plaza.



Después del bombardeo, podemos apreciar el estado de ruinas en que quedó la Iglesia.

En la Isla de la Caridad recibieron raciones 1.428 personas mayores, pues es de advertir que los menores de cinco años se contaban a razón de dos por uno, a efectos del racionamiento, habiendo sido, por lo tanto, mayor el monto de la población allí aislada.

Imitando esa ejemplar conducta, las estaciones navales de España, Francia e Inglaterra, también prestaron su auxilio a los necesitados.

La Comisión de Ayuda ofreció a las familias ser transportadas hasta Montevideo; pero absolutamente ninguna quiso aceptar. Prefirieron esperar la solución que se debatía en la heroica ciudad de Paysandú, donde sus esposos, sus hermanos o sus hijos estaban ofreciendo a la patria su sangre preciosa.

DOS VERSIONES DE TESTIGOS

Un ocasional visitante a la Isla de la Caridad narra el día antes de la caída de la plaza, las angustias de esas esposas, esas hermanas y de esas madres, en apuntes escritos en los términos siguientes: "El ataque, el fuego, el cañoneo, ha seguido incesantemente toda la noche. Hace, pues, cerca de treinta horas que pelea la heroica guarnición, uno contra veinte, y resiste con vigor, y lucha, y triunfa... Ya no se puede con la emoción del espectáculo... Las simpatías por los defensores raya en el más decidido entusiasmo. Los ojos de las mujeres se han secado de llorar. Los corazones se han cansado de latir de zozobra. Hay el paroxismo de la admiración o la resignación del mártir".

Y el gran poeta argentino Carlos Guido y Spano escribía a la vez en "El Pueblo" a raíz del derrumbe de uno de los cuarteles: "Se está cometiendo a nuestra vista el asesinato de un pueblo y consentimos en que se nos haga cómplices del crimen! Los valientes soldados argentinos mueren ¡ay! bajo los escombros de un cuartel, mientras los heroicos soldados orientales caen envueltos entre las ruinas de su patria".

*

No queremos juzgar la justicia o injusticia de los razones que impulsaron a este sitio y ataque a Paysandú, hasta convertirlo en humeantes ruinas. Son episodios para formar la historia de los pueblos.

Sólo hemos intentado hacer resaltar la condcuta sacrificada y heroica de las familias de los combatientes que, refugiadas en las cercanas islas del pintoresco Río Uruguay, prefirieron pasar dolorosas privaciones, antes que abandonar ni un instante de presenciar el dramático desarrollo de los sucesos, entendiendo que con la proximidad física, sus espíritus trasmitían fuerzas y nuevas energías para luchar o morir por la patria.

Mujeres heroicas, ancianos angustiados en su impotencia, niños inocentes que no alcanzaban a valorar aún lo que sus ojos presenciaban. Un recuerdo para todos ellos, víctimas, asimismo, de la sangrienta inmolación de Paysandú.

OTELO D

Según la obra h
Adaptación de B
JAIME YAVITZ;
sica de JAURES

EMILIA (Ana María Casó): ¿Quién ha cometido este crimen?

OTELO: Yo la maté. Se había dado a la impudicia.

EMILIA: ¡La calumnias! . . . ¡Y eres un diablo!



OTELO (Jaime Yavitz): ¿Qué dices Yago?

YAGO Miguel Cassio, ¿tuvo alguno noticia de vuestros amores con la señora?

OTELO: ¿Qué estás murmurando?

YAGO: ¿Murmurar? Juro que tengo a Miguel Cassio por un hombre de honor.



ELENCO: OTELO, Jaime Yavitz; YAGO, Jorge Triador; DESDEMONA, Susana Bres; RODRIGO, Dumas Lerena; EMILIA, Ana María Casó; BRAVANCIO, Lalo Gómez; DUX, Eugenio Troullier; LUDOVICO, Raúl Pazos; MONTANO, Juan Olariaga, y Alberto Muñoz, W. Cedrez y E. Olivera.

Filmaciones especiales de N.U.S.A.

Nuestro sincero agradecimiento a: SODRE, TCM y GUARDIA REPUBLICANA.

"OTELO" es una de las superproducciones programadas para este año por Monte Carlo TV, Canal 4, y será puesta en pantallas en el curso de esta temporada.

SHAKESPEARE EN TELEVISION

...ma de WILLIAM SHAKESPEARE. ...A ZUASTI; Puesta en Escena de ...cción de ROBERTO MASTRA; Mú... ...ARQUE PONS, ejecutada por Jaurés LAMARQUE PONS y HEBER SCAYOLA; Escenografía de ARTURO FARRE; Iluminación de RICARDO CASTRO; Sonido de HECTOR AMARELLE y SERGIO MILAN, y Asistencia de Dirección OSCAR CASTIELLO.







DESDEMONA (Susana Bres): La pobre alma sentóse suspirando al pie de un sicomoro. Cantad todos al sauce verde. La mano sobre su seno; la cabeza sobre su rodilla. Cantad: sauce, sauce, sauce. Las frescas ondas corrían tras ella, y murmuraban sus suspiros.

YAGO (Jorge Triador): ¡Oh! Estad tranquilo, señor. Sólo le sirvo para poder tomar sobre él, mi desquite. No todos podemos ser amos, ni todos los amos ser fielmente servidos.

RODRIGO (Dumas Lerena): Tus intrigas ya no me interesan. He perdido a Desdémona, y el moro la está gozando.

Los hombres de los milagros



por KARSTEN PRAGER

LLUVIA, LLUVIA, VETE DE AQUI. — Los extranjeros todavía no pueden explicarse cómo es posible para el bohmoh alejar la lluvia entonando plegarias y moviendo un pañuelo, pero lo cierto es que el fenómeno sigue intrigando a todos los que han podido comprobarlo. El bohmoh es llamado cada vez que va a realizarse una ceremonia o un espectáculo que necesita buen tiempo para su mayor brillo, pero también saben curar enfermos "de causas naturales y sobrenaturales", pronosticar el curso de los negocios y hasta aventar malos espíritus.

EL anciano, alto y enjuto, caminaba pausadamente alrededor del vacío estadio de fútbol mientras hacía flamear suavemente un pañuelo con la mano hacia el cielo y entonaba misteriosos cánticos dedicados a Alá. Sencillamente estaba orando para que hiciera buen tiempo.

Al día siguiente, con el gigantesco estadio Merdeka (Independencia) colmado en toda su capacidad para la inauguración de un torneo internacional, en todo Kuala Lumpur se largó a llover a cántaros, pero no en el campo de juego ni en las tribunas.

Así siguió ocurriendo en los restantes once días, hasta que el torneo finalizó. Un mes más tarde, cuando ya la estación de las lluvias hacía llegar sus avanzadillas a Kuala Lumpur, el mismo sujeto estuvo musitando sus oraciones alrededor del cercano campo de cricket, mientras hacía ondear el mismo pañuelo en dirección al cielo encapotado.

Durante tres días, el tiempo de duración de cualquier match de cricket que se respete, los terrenos se mantuvieron tan secos como una bola de billar, mientras el agua caía a baldes en el resto del valle de Kuala Lumpur.

¿Magia negra? ¿Poderes sobrenaturales? ¿O pura coincidencia? De todos modos, el asunto intriga a todos los extranjeros, incluso a los que se limitan a encogerse de hombros y sonreír.

Pero, para muchos malayos, hay pruebas de que los "bohmohs" —como se llaman estos hombres — tienen poderes especiales para pronosticar en cuestiones de salud y de negocios, para curar a los enfermos y hacer reinar el buen tiempo, precisamente en este país donde el promedio anual de lluvias llega a 205 milímetros.

Supersticiosos por naturaleza, posiblemente como remanente de un distante pasado en que las creencias religiosas estaban centradas en los demonios y los espíritus malignos, los malayos se dejan inducir fácilmente por quienes les ofrecen amuletos protectores y tienen una enorme fe en las declaraciones y los actos de sus bohmohs.

Ese estado de cosas significa para éstos un vasto campo donde poder actuar, y así son centenares los magos que deambulan por el país, muchos de ellos devotos musulmanes que recurren al Corán para aventar demonios, aconsejar a los que sufren de amor y dar tranquilidad a los fanáticos deportivos que ven peligrar su espectáculo favorito por una lluvia inoportuna.

Otros, de hábitos menos recomendables, trabajan en círculos más oscuros y discutibles, y hasta hay algunos capaces de llevar el maleficio a un enemigo.

Entre los bohmods más populares de Malaya figura un funcionario de 60 años encargado de los asuntos locales de una pequeña aldea, Padang, perdida en la selva a unos 160 kilómetros de la capital. Se llama Lebai (el santo) Abdullah Bin Omar, y su principal atributo —según él mismo lo dice— consiste en su capacidad para hacer llover o salir el sol a voluntad

Afirma que sólo en una oportunidad falló, y muy relativamente, cuando cayó una garúa a pesar de sus exorcismos. Abdullah, conviene decirlo, hace 17 años que practica su "oficio", y una garúa en tanto tiempo es una excelente credencial de capacidad.

"Yo no tengo poder para hacer que llueva o deje de llover", reconoce el mago. "Lo dejo en las manos de Alá. Pero ruego entonando versículos del Corán y aventando las nubes con mi pañuelo".

"Como ustedes han podido ver, resulta", agrega sonriente.

Se dice que Abdullah ha conseguido "fabricar" buen tiempo para muchos importantes festivales deportivos, y su más reciente suceso al conseguir que se disputara un match de cricket del equipo del Commonwealth hizo que le designaran nada menos que "bohmoh del Commonwealth".

Ha cumplido sus ritos en ceremonias oficiales y recuerda con orgullo su encuentro con el primer ministro malayo Tunku Abdul Rahman en oportunidad de la colocación de la piedra fundamental del edificio para el nuevo Congreso, donde lógicamente Abdullah hizo que no lloviera en el lugar.

Sin embargo, el mago es modesto acerca de sus poderes y sus triunfos. "No me gusta la publicidad porque me convertiría en orgulloso, y eso es algo que no puede gustarle a Alá", dice el Lebai, con sus secas facciones impasibles bajo el curioso gorrito inclinado sobre la frente, prueba de que se considera un buen musulmán.

Abdullah comienza sus preparativos para conseguir buen tiempo dos días antes de la iniciación del evento deportivo o social. Durante ese lapso se baña una vez por día, siguiendo una regla para la que no tiene explicación, como no sea decir que "así es como se hace".

Durante el "operativo buen tiempo" luce un gorro distinto, un "songkok" gris (el tocado nacional malayo, se-

mejante al fez turco pero más delgado) en el que se han bordado versículos del Corán. Luego recorre el perímetro de la zona donde quiere evitar que llueva, cantando incesantemente sus oraciones y moviendo rítmicamente su pañuelo.

La operación se repite completa dos días, y todo culmina con una plegaria y un paseo finales poco antes de comenzar el espectáculo. Después de esas ceremonias, afirma, no habrá lluvia en el lugar. Su único fracaso reconocido se produjo hace tres años, cuando sus plegarias pidiendo buen tiempo terminaron en una molesta garúa

"Lo que ocurrió entonces es que otro bohmoh andaba cerca pidiendo lluvia", explica ahora Abdullah con toda seriedad. "Estaba luchando contra mi. En un caso así lo que debe hacerse en contraatacar cantando más fuerte y alto, y concentrando los poderes en la eliminación de las fuerzas del otro."

Abdullah jamás pide una suma determinada por sus servicios, que le han llevado a través de todo el país, pero una linda casa de madera en clásico estilo malayo es testimonio elocuente de que el agradecimiento es generoso. Según él, obtiene menos dinero pero más satisfacciones en un aspecto menos difundido de sus poderes: la cura de enfermos.

"Cuando me traen un enfermo me basta tocar sus manos para saber si el mal obedece a causas naturales o sobrenaturales", dice. "Si es natural bendigo agua mezclada con jugo de limón, y entono mi plegaria mientras el enfermo bebe. Casi siempre curan."

Y si la causa es sobrenatural, el propio bohmoh se pone en trance y conversa directamente con "el espíritu" para saber cuánto tiempo durará el mal.

A pesar de sus poderes, Abdullah no reniega de los que consultan médicos más "convencionales" y él mismo está orgulloso de poseer un certificado asegurando que un profesional extranjero lo curó de una enfermedad de la piel.

El viejo bohmoh también sabe cómo alejar los espíritus malignos, que según las creencias malayas habitan en los bosques y los pantanos. Son tan supersticiosos sus compatriotas que Abdullah siempre tiene trabajo en esa parte de su actividad. Cuando le preguntan si así como es capaz de alejar los espíritus podría meterle uno en el cuerpo a cualquiera, contesta: "Claro que puedo, pero no lo hago. Alá me dio este poder para hacer el bien, no para hacer sufrir."

Para seguir la tradición, Abdullah adiestra a seis jóvenes aprendices en las prácticas de su especialidad. El entrenamiento se concentra en la enseñanza del Corán, y puede durar años. El propio Abdullah tardó nueve en convertirse en el bohmoh que es hoy, y sólo al cabo de ese tiempo un aprendiz puede estar seguro de que será capaz en cualquier momento de alejar una lluvia inoportuna.



Los esposos Chiostri Maggi en compañía del Brigadier Conrado Saez y su señora Mercedes Defendini, y el Comodoro Fernando Barrera Oro y su esposa María Beatriz Jordán.

REUNION SOCIAL

⁂ Con motivo de ausentarse definitivamente de nuestro país el Agregado Aeronáutico a la Embajada Argentina Comodoro Alberto Chiostri y su esposa Olga Rita Maggi ofrecieron una recepción en los salones del Club Militar para despedirse de sus amistades y para presentar al nuevo agregado a dicha misión Comodoro Fernando E. Barrera Oro y su señora María Beatriz Jordán.



Blanca P. de Laporta, Olga Rita Maggi de Chiostri, Dina M. de Cola y Ula Correa de Tanco en un momento de la reunión.



En amable charla María Berterretche de Baysse, María Beatriz Jordán de Barrera y Dora Zabatierre de Meyer.

MEDIO Y MEDIO



ROSADO Y BLANCO

MATERIALES. — Lana PLATINADA ILDU en las cantidades y colores siguientes: 5 ovillos del color Nº 1, blanco; 2 ovillos del color 9, frambuesa; 2 pares de agujas de tejer de 3 y 3 1/2 mm de diámetro; un gancho número 2; 4 botones blancos, pequeños.

MEDIDAS. — Talle mediano.

ESPALDA. — Montar 108 mallas con lana blanca y las agujas finas. Trabajar en punto jersey. Tejer 9 hileras; continuar con las agujas gruesas. A 39 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 2 veces 2 m y 3 veces 1 m. Disminuir 2 veces 1 m a cada lado de cada 4ª hilera. A 46 cms de la base dividir la labor en el centro para la abertura. Terminar cada lado separadamente. En el lado de la abertura agregar 3 m nuevas. A 10 cms de la sisa aumentar 1 m en el lado de la bocamanga. A 56 cms de la base sesgar el hombro. Partiendo del lado de la bocamanga cerrar en cada 2ª hil 6 veces 4 m y 1 vez 5 m. Al mismo tiempo, y al hacer la 5ª disminución del hombro, formar el escote.
En el lado del mismo cerrar en cada 2ª hil 1 vez 13 m y 1 vez 7 m.

DELANTERO. — Montar sobre las agujas finas 54 mallas con lana color frambuesa y 54 m con lana blanca. Trabajar en p jersey y cruzar siempre las lanas al cambiar los colores. Tejer 9 hil, luego trabajar con las agujas gruesas. Aumentar 1 m a cada lado de la 89ª hil. A 30 cms de la

base cambiar los colores como se ve en la foto. A 39 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 3 veces 1 m.

Disminuir 1 malla a cada lado 4 hil, más arriba. A 10 cms de la sisa aumentar 2 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cms. A 51½ cms de la base formar el escote. Cerrar las 8 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 4 veces 1 m. Disminuir 2 veces 1 m en cada 4ª hil. A 56 cms de la base sesgar el hombro. Partiendo del lado de la bocamanga cerrar en cada 2ª hil 2 veces 3 m, 1 vez 4 m, 2 veces 3 m, 1 vez 4 m, 1 vez 3 m y 1 vez 4 m.

Hacer las costuras. Hacer en la base un dobladillo de 3 cms de ancho.

Para reforzar el escote y las bocamangas hacer tiritas al crochet. Tejer mallas al aire en el largo necesario y una hil de varetas. Para el escote hacer 88 cadenas; para cada bocamanga, 82 cadenas.

En al abertura de la espalda hacer una hil de medios puntos con lana blanca y en el lado derecho otra hil de mp formando 4 ojales.

BLANCO Y CELESTE

MATERIALES. — Lana PLATINADA ILDU en las cantidades y colores siguientes: 4 ovillos del color Nº 1, blanco, y 4 ovillos del color 8, celeste; 2 pares de agujas de tejer de 3 y 3 1/2 mm de diámetro; un gancho Nº 4; un cierre automático de 12 cms de largo.

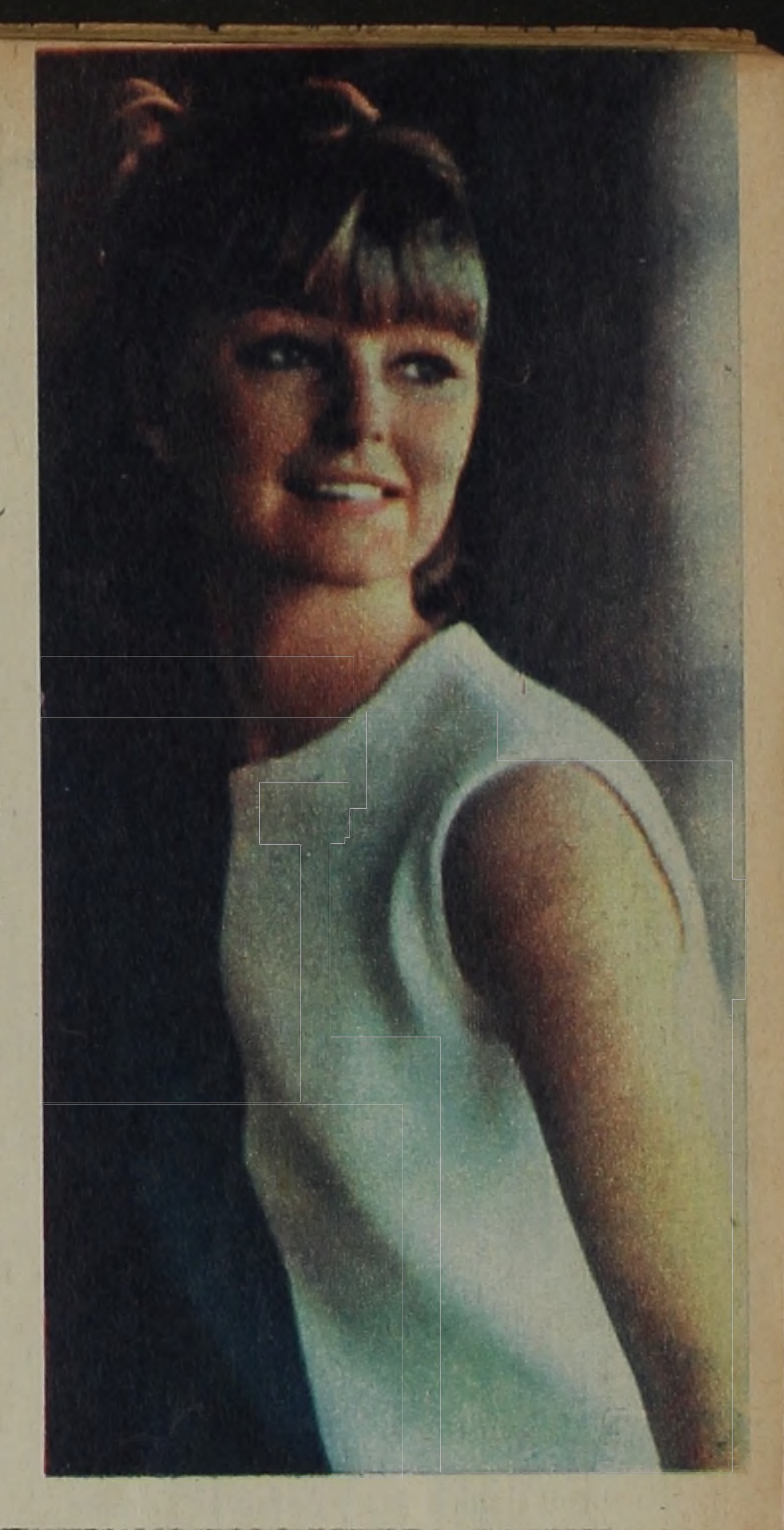
MEDIDAS. — Talle mediano.

ESPALDA. — Montar sobre las agujas finas 54 m con lana celeste y 54 m con lana blanca. Trabajar en p jersey y cruzar las lanas al cambiar los colores. Tejer 10 hil y continuar con las agujas gruesas. Proseguir el trabajo según las explicaciones dadas para el modelo "Rosado y Blanco".

DELANTERO. — Montar los colores invertidos y trabajar como para el modelo "Rosado y Blanco".

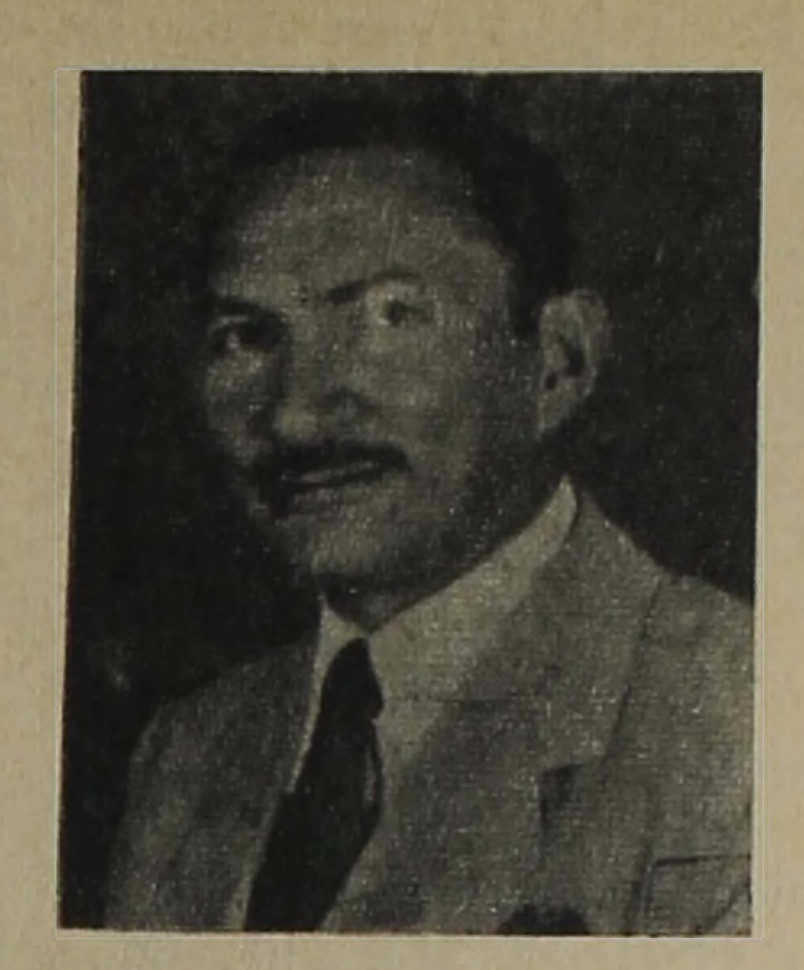
Hacer las costuras. En la base formar un dobladillo de 3 cms de ancho y coserlo. Colocar el cierre automático en la abertura de la espalda. Tejer al crochet las tiritas de refuerzo. Para el escote montar 92 cadenas y para cada bocamanga 82 c.

ABREVIATURAS. — der, derecho; hil, hilera; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.



DIGAME DOCTOR

por el Dr. J. LEVINTON



Los asuntos, interrogantes o consultas, que los lectores deseen poner en boca de la "Secretaria" y que sean de interés para el público en general, serán preferentemente desarrollados por el Dr. Lévinton. De manera que la Dirección de MUNDO URUGUAYO invita a los interesados para que escriban a la sección "Dígame, Doctor..." formulando sus preguntas o, también, solicitando aclaraciones sobre lo ya publicado.

a favor y en contra

SECRETARIA: De acuerdo a nuestra norma debo hacerle traslado de algunas preguntas que nos han hecho por escrito.

DOCTOR: ¿Cuáles son esas preguntas?

SECRETARIA: Primero, ¿cómo puede saber una persona qué vitamina le falta?

DOCTOR: El diagnóstico de cuál es la vitamina en falta en un caso dado, es asunto para que resuelva el médico y no el propio interesado. Aún para el facultativo el problema suele ser difícil, pues las vitaminas poseen muchas cualidades comunes.

VIRTUDES GENERALES

SECRETARIA: ¿Cuáles son esas propiedades comunes de las vitaminas?

DOCTOR: Ellas son muy numerosas; entre las principales se puede citar: acción antiinfecciosa, estimulante del crecimiento, antitóxica, antialérgica, protectora del aparato digestivo, protectora de la piel, de los sentidos, etc. Estas acciones benéficas, en mayor o menor grado, son genéricas de todas las vitaminas, aunque, naturalmente, predominan más en unas que en otras. Va sobreentendido que los enunciados efectos saludables se pueden lograr también por otros caminos.

CONFUSION

SECRETARIA: Si no he comprendido mal, en esa lista de cualidades hay muchas que pueden ser obtenidas por otros procedimientos no vitamínicos.

DOCTOR. Exactamente. Además, en cuanto a los síntomas específicos provocados por la falta de alguna vitamina determina, ellos son producidos también por otros factores. Las avitaminosis no tienen la exclusividad. De todos modos, casi siempre los estados carenciales leves se confunden con los estados de denutrición general.

En los casos graves el diagnóstico es más fácil —deficiencias marcadas y prolongadas largo tiempo—, pero también la intervención del médico es ineludible.

LEÑA AL FUEGO

SECRETARIA: ¿No da lo mismo, entonces, suministrar un puñado de vitaminas cualesquiera para combatir cualquier avitaminosis, sin devanarse los sesos para averiguar cuál es la que falta?

DOCTOR: No. Puede ser contraproducente dar vitaminas al tuntún. Es imprescindible que exista cierto mínimo equilibrio y relación entre las diversas vitaminas. Este hecho se evidencia cuando existe deficiencia unilateral solamente.

La deficiencia se agrava cuando se administran dosis excesivas de una vitamina cualquiera que no sea la indicada.

SECRETARIA: Así que dar otra vitamina que no sea la ue falta, sería peor que no dar nada.

DOCTOR: Usted lo ha dicho. De aquí la importancia del diagnóstico acertado. De no dar en la tecla no solamente no se combate el trastorno sino que se le agrava echando leña al fuego.

RIQUEZA TRAE RIQUEZA

SECRETARIA: ¿No habíamos quedado, doctor, en una de nuestras charlas anteriores, que el organismo es capa zde elaborar vitaminas mediante su propia flora intestinal?

DOCTOR: Así es con respecto a algunas vitaminas, no todas. Por otra parte, la fabricación de esas vitaminas especiales en el intestino, exige la presencia previa de algunas otras vitaminas. Por lo pronto, los factores del complejo B son necesarios para que las bacterias intestinales saprófitas elaboren más vitaminas B y K.

SECRETARIA: Se trata de conseguir el primer millón de pesos —¡he ahí el problema!— que los demás vienen solos

DOCTOR: Además también se sabe ahora que la síntesis de vitaminas se cumple en forma óptima cuando el medio es ácido.

INDESEABLES

SECRETARIA: Una de las cosas admirables de las vitaminas, a mi juicio es la ayuda que nos prestan para defendernos contra las enfermedades infecciosas.

DOCTOR: Como lo hacen colaborando en muchas importante funciones del organismo del homrbe y de los animales, las vitaminas intervienen asimismo activamente en la defensa contra los microbios, vale decir en el mecanismo de la inmunidad.

SECRETARIA: Dígame, doctor, ¿cómo aumentan nuestra inmunidad y cuáles son las vitaminas que poseen este apreciable efecto?

DOCTOR: La formación de anticuerpos, etapa primordial en el proceso de la inmunidad, es favorecida por un lote de vitaminas encabezadas por la vitamina B, denominada la vitamina o factor energético. Ya vimos en anterior conversación que la B es una prolífica familia, de múltiples cualidades beneficiosas.

SECRETARIA: ¿Qué son los anticuerpos?

DOCTOR: Los anticuerpos son las sustancias que elabora el organismo para combatir a los gérmenes. Para cada clase de gérmenes prepara anticuerpos especiales. Son sus armas defensivas. Sin embargo, en determinadas ocasiones los anticuerpos son indeseables. Por ejemplo los de la alergia y los del factor sanguíneo "Rh".

En tales casos, cuando la superabundancia o la inoportunidad de los anticuerpos lo storna molestos y dañinos, se les combate con anti-vitaminas o antagonistas vitamínicos y hasta se suprime momentáneamente la ingestión de algunas vitaminas para contrarrestar la formación excesiva de anticuerpos indeseables, evitando de esta manera su acción negativa.



Coquetería para las pequeñas



MATERIALES. — Un ovillo Mercer Crochet Cadena Nº 20; un gancho Milward Nº 3.

MEDIDAS. — La puntilla mide 4 ½ cms de ancho.

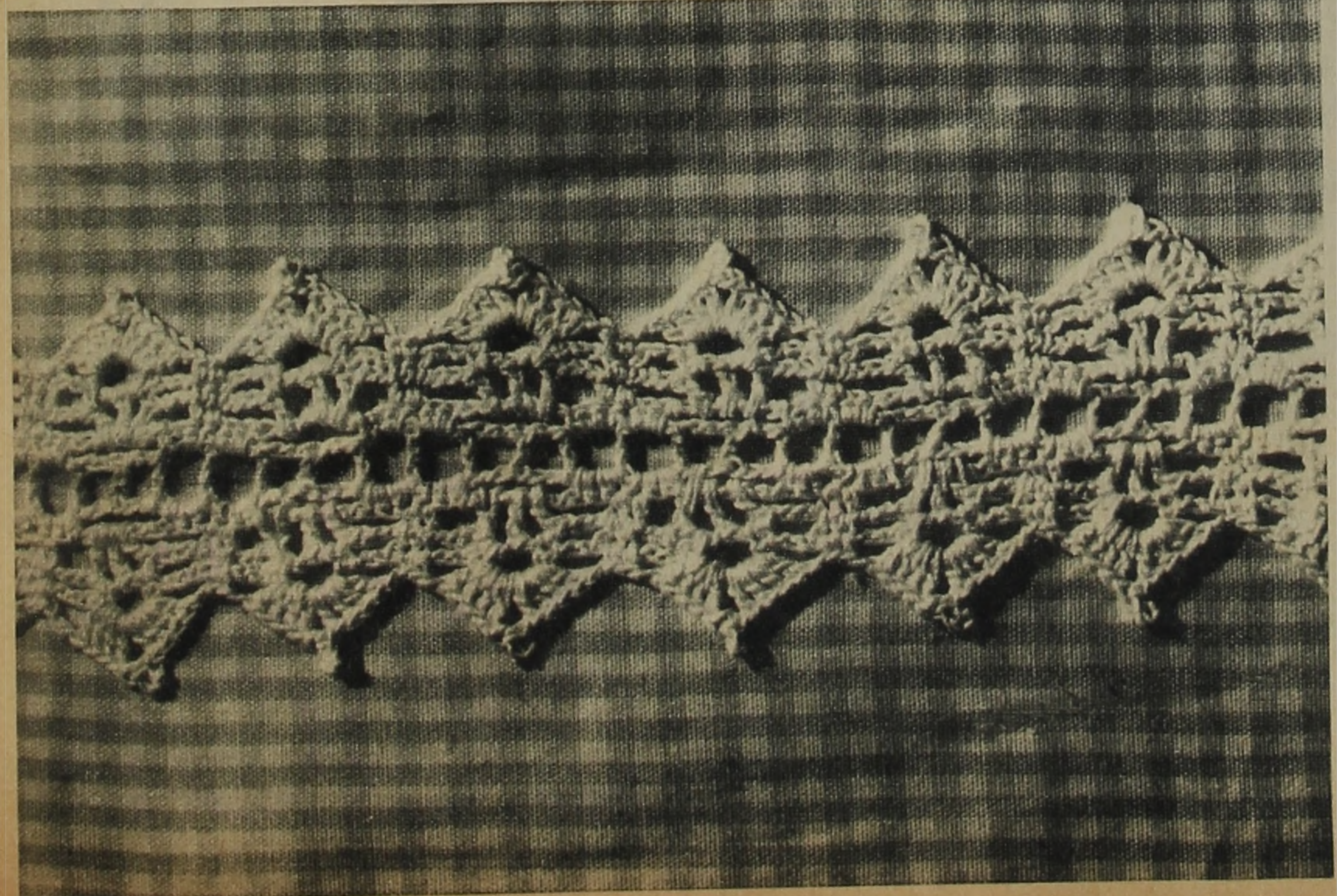
Hacer 8 cadenas. *Primera hilera:* tejer 1 vareta en la 8ª cadena desde el gancho; (x) 5 c; volver; saltar 2 c; tejer 1 v en la c siguiente. Repetir desde (x) hasta tener el largo necesario. El número de los espacios debe ser divisible por 4. Hacer 1 c.

2ª hil: tejer 3 medios puntos sobre la barrita de la vareta recién tejida; (x) 6 c; saltar 2 espacios; tejer 3 mp en cada uno de los 2 esp sig. Rep desde (x) omitiendo 3 mp al terminar la última repetición. Hacer 1 c; volver.

3ª hil: 1 mp en el primer mp; (x) 3 c; en el arco sig tejer (1 v, 2 c) 2 veces y 1 v. Hacer 3 c; saltar 2 mp; tejer 1 mp en cada uno de los 2 mp sig. Rep desde (x) omitiendo 1 mp al terminar la última repetición. Hacer 1 c; volver.

4ª hil: 1 mp en el primer mp; (x) 3 c; 1 mp en el esp sig; 5 c; 1 mp en el esp sig; 3 c; 1 mp en cada uno de los 2 mp sig. Rep desde (x) omitiendo 1 mp al terminar la última repetición. Hacer 1 c; volver.

5ª hil: 1 mp en el primer mp; (x) 1 c; saltar el arco sig; tejer en el arco sig 4 v, 4 c, 1 mp en la 4ª c desde el gancho y 4 v. Hacer 1 c; 1 mp en cada uno de los 2 mp sig. Rep desde (x) omitiendo 1 mp al terminar la última repetición. Romper el hilo.



Añadir el hilo en el primer espacio en el lado opuesto de la primera hil y repetir a partir de la 2ª hil.

Coser la puntilla en el centro delantero del vestido.

ABREVIATURAS. — c, cadena; esp, espacio; hil, hilera; mp, medio punto; p, punto; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta. (8978).



CACEROLAS EN ACCION

GUISO CON VERDURAS

Ingredientes: 100 grms de panceta ahumada; 250 grms de carne de vaca y cerdo, mezcladas; ½kg de cebollas; ¼ kg de zanahorias; 2 tallos de apio; 2 puerros; 4 tomates de tamaño mediano; 3 cucharadas de harina; sal, pimienta, pimentón y orégano.

Cortar la panceta en tiritas finas y derretirla. Cortar la carne en daditos y dorarla de todos los lados. Añadir 2 tazas de agua hirviendo y dejar la cacerola sobre fuego vivo, durante 10 minutos. Agregar las verduras picadas, sazonar y agregar más agua hirviendo. Cocer durante media hora. Agregar los tomates pelados y dejar sobre el fuego 10 minutos más. Al final, preparar una papilla con la harina y un poco de agua; agregarla a la preparación. Servirla cuando el jugo esté bien espeso.

GUISO CON ZANAHORIAS

Ingredientes: 500 grms de carne de vaca; 2 cucharadas de grasa o aceite; 750 grms de zanahorias; 3 cebollas; 2 riñoncitos de cerdo; 2 cucharadas de harina; 2 cucharadas de perejil picado; sal, pimienta.

En la grasa caliente dorar la carne cortada en pequeños trocitos. Sazonar y agregar 1 taza de agua caliente. Cocer a fuego lento durante media hora. Añadir las zanahorias cortadas en trozos y las cebollas no muy finamente picadas. Seguir cocinando 15 minutos más. Mientras tanto, limpiar cuidadosamente los riñoncitos, cortarlos en tiritas finas, agregarlas a la preparación. En caso necesario, echar más agua caliente. Después de media hora sazonar nuevamente, agregar la harina transformada en papilla. Calentar, revolviendo siempre hasta que el jugo de la preparación esté espeso. Servir espolvoreada con perejil picado.

CACEROLA IMPERIAL

Ingredientes: 750 grms de carne de vaca· ½ kg de cebollas; 2 cucharadas de extracto de tomate; un pequeño trozo de cáscara de limón; 2 morrones; 1|3 taza de crema simple (o leche de la parte superior de la botella); 1 pizca de comino; 1 diente de ajo; sal, pimienta y pimentón; 3 cucharadas de aceite.

Cortar la carne en pequeños trocitos y dorarlos en el aceite muy caliente. Agregar las cebollas cortadas en rodajas finas y dorarlas también. Añadir un poco de agua caliente y cocer hasta que el agua se haya evaporado. Sazonar recién ahora. Agregar más agua, el ajo, la cáscara de limón. Cocer una hora más y de vez en cuando agregar un poco de agua. Cortar los morrones en tiritas y agregarlas a la preparación. Cuando la carne esté completamente tierna, añadir la leche (o la crema), darle un hervor, sazonar nuevamente y servir.

GUISO A LA CREMA

Ingredientes: 750 grms de carne (preferentemente de ternera); 3 cebollas; 3 cucharadas de aceite; 2 cucharadas de extracto de tomate; ½ taza de crema rusa; 2 cucharadas de harina; 1 lata de arvejas; un puñado de hongos; sal, pimienta y pimentón.

Picar la cebolla y dorarla en el aceite. Agregar la carne en pequeños trozos y dorarla. Disolver el extracto de tomate en un vaso de agua, agregar sal, pimienta y pimentón. Verter el líquido sobre la carne y cocer a fuego lento durante 45 minutos. Añadir los hongos. Un cuarto de hora después agregar las arvejas, la crema y la harina en forma de papilla. Revolver bien y seguir calentando hasta que el líquido quede espeso.

Al servir, espolvorear con abundante pimentón dulce.

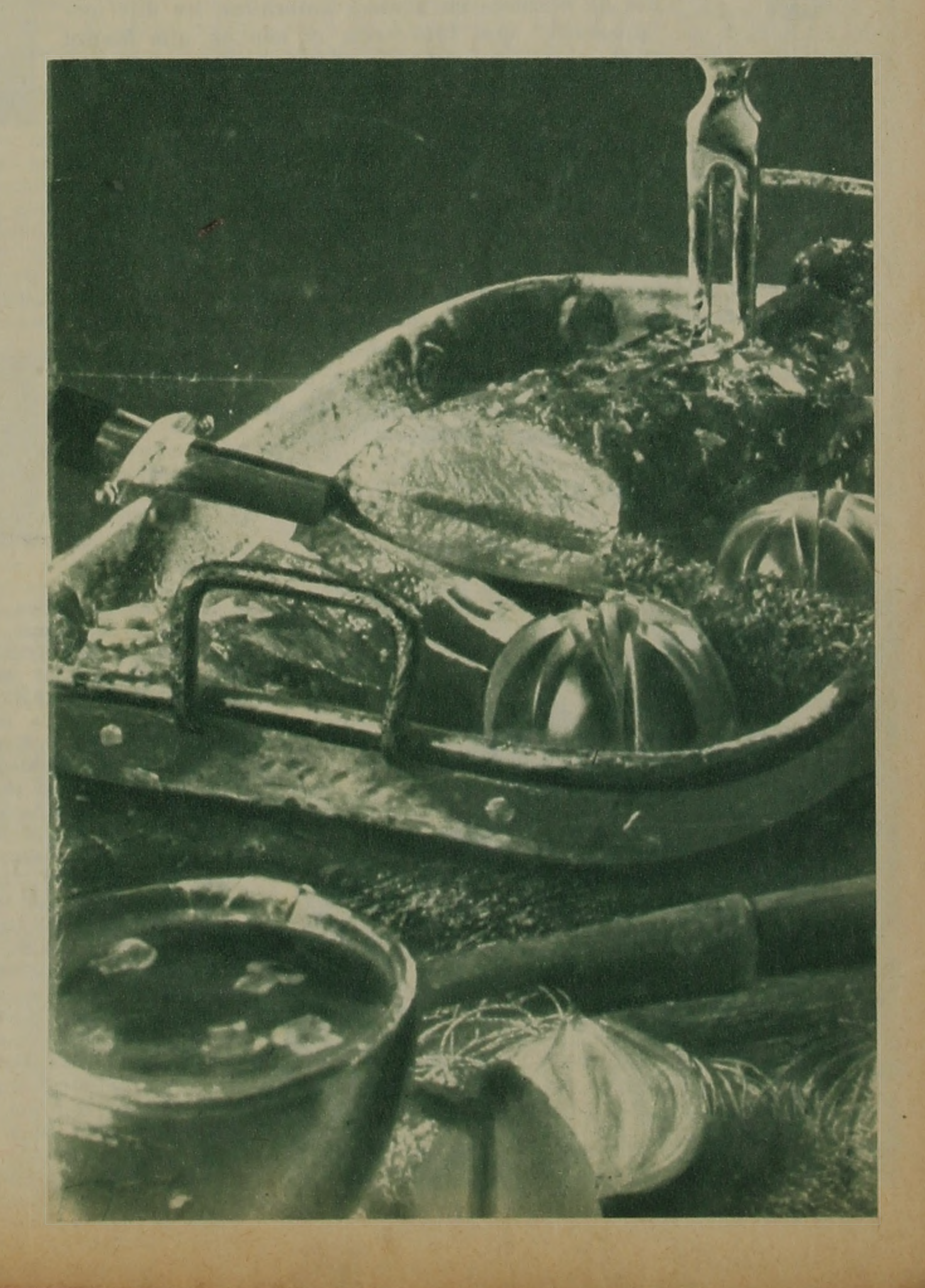
HIGADO GUISADO

Ingredientes: 2 cucharadas de aceite; 1/2 kkg de hígado (de ternera o cerdo); 3 cebollas grandes; 2 cucharadas de harina; 3 cucharadas de extracto de tomate; 1 taza de crema rusa; sal; pimienta; pimentón.

Cortar las cebollas en rodajas y dorarlas en el aceite. Cortar el hígado en pequeños trozos, pasar éstos por harina y agregarlos a las cebollas. Seguir a fuego lento hasta que los trozos de hígado estén tiernos. Retirarlos de la cacerola.

Agregar al líquido el extracto de tomate, el remanente de la harina y un poco de agua. Sazonar la salsa bastante fuerte. Cuando empiece a espesarse, añadir al crema. Verter la salsa sobre los trozos de hígado.

Es la salsa que hay que sazonar y no el hígado. Si se lo sala antes o durante la cocción, el hígado endurece.



"CORREO DEL 4" es una publicación semanal del Departamento de Prensa de MONTE CARLO TV Canal 4.



correo del 4

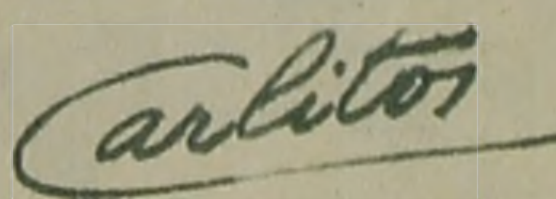
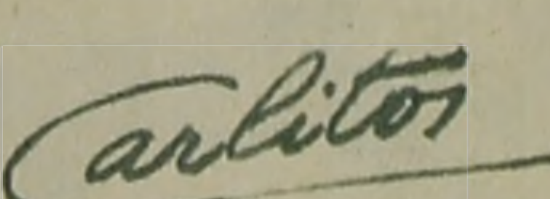
A MANERA DE EDITORIAL



Yo soy un chico optimista, por costumbre. Pero, en los pocos años que tengo, he aprendido que con optimismo se consigue mucho más, especialmente, si ese estado de ánimo se trasmite a los demás. Pero, mi optimismo se basa en hechos concretos. En algunos de nuestros encuentros anteriores, les dije que "presentía" que 1965 sería el año en que Monte Carlo daría otro GRAN SALTO HACIA ADELANTE. ¿Recuerdan? Y pruebas al canto, como dice mi maestra Si Uds., gentilmente, siguen leyendo este Correo del 4, encontrarán otra serie de novedades, que se agregan a las que adelanté en semanas pasadas. Y eso que estamos en plena canícula... Pero, está comprobado que la gente del 4 no conoce el descanso, y aprovecha estos meses para tender todas las redes.

Además, si creen que por eso se descuida lo que sale al aire, me permito decirles que están en un error. Y pruebas al canto, también: más trasmisiones de exteriores desde la Bahía, Playa Pocitos, Palacio de Cristal, Parque Hotel, Piriápolis y Punta del Este les corroboran que la mejor manera de descansar es... trabajando. ¿Se fijaron además que sigue en el aire el 85% de los mejores programas del año? ¿No es eso alentador y halagüeño?

Hasta la semana próxima. Su amigo:

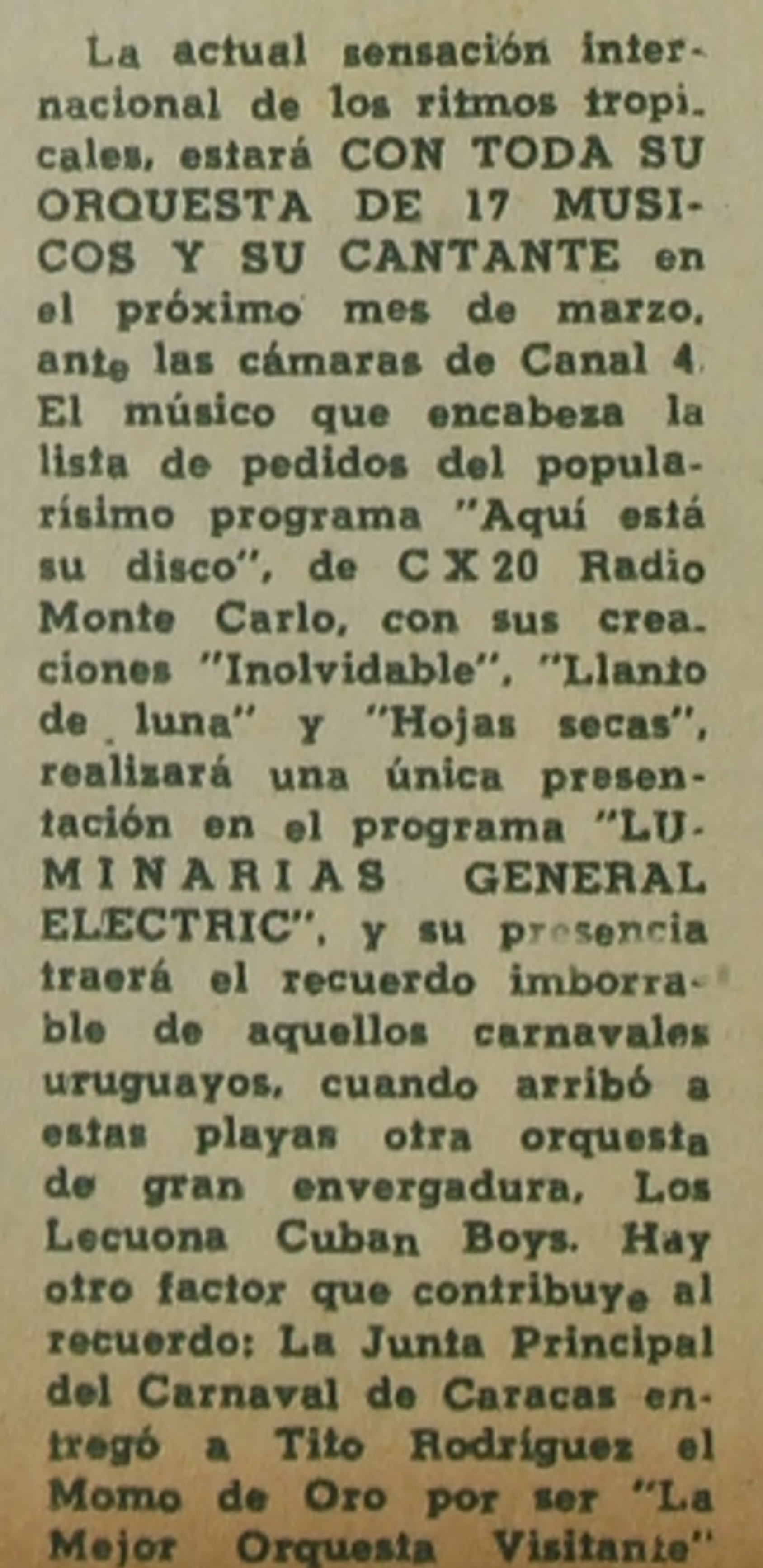


Y ESTE ES TITO. — Con su hermosa "partenaire", el famosísimo creador de "Inolvidable" adelanta su estampa a los uruguayos.

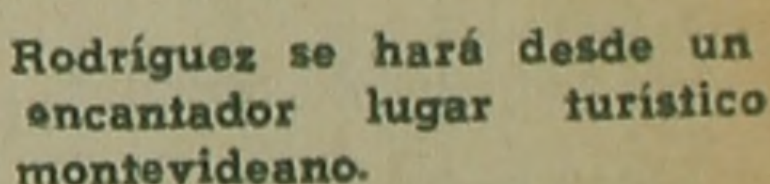
"CORREO DEL 4" es una publicación semanal del Departamento de Prensa de MONTE CARLO TV Canal 4.



LOS NUEVOS TESOROS. — Estos bultos son parte del nuevo "tesoro" que pasa a engrosar el equipo técnico de Monte Carlo. (Lea: "Otro gran salto hacia adelante").



La actual sensación internacional de los ritmos tropicales, estará CON TODA SU ORQUESTA DE 17 MUSICOS Y SU CANTANTE en el próximo mes de marzo, ante las cámaras de Canal 4. El músico que encabeza la lista de pedidos del popularísimo programa "Aquí está su disco", de C X 20 Radio Monte Carlo, con sus creaciones "Inolvidable", "Llanto de luna" y "Hojas secas", realizará una única presentación en el programa "LUMINARIAS GENERAL ELECTRIC", y su presencia traerá el recuerdo imborrable de aquellos carnavales uruguayos, cuando arribó a estas playas otra orquesta de gran envergadura, Los Lecuona Cuban Boys. Hay otro factor que contribuye al recuerdo: La Junta Principal del Carnaval de Caracas entregó a Tito Rodríguez el Momo de Oro por ser "La Mejor Orquesta Visitante" del año. La presentación de



Rodríguez se hará desde un encantador lugar turístico montevideano.

PERO ESTO NO ES TODO. En pocos días más estará frente a las cámaras de Monte Carlo, el formidable ROLANDO LA SERIE, intérprete de "Lágrimas negras", "Las cuarenta", "Te ha dicho que sí" y "Sé muy bien que vendrás", quien también cumplirá con una única actuación, en el jerarquizado LUMINARIAS GENERAL ELECTRIC.

Y TAMPOCO ES TODO. Porque ya están aprontando su valijas los ídolos italianos EDOARDO VIANELLO y NICO FIDENCO, quienes con escasa diferencia de tiempo, actuarán también en Montevideo y en Monte Carlo.

PERO HABRA MAS. Y también, serán novedades DE BULTO. Todavía no podemos adelantar nombres, pero prometemos que causa-

IN MEMORIAM

Quienes cumplen labores periodísticas, o quienes están al servicio de una información pública, conocen el riesgo físico a que se exponen; pero esto no es óbice para detener una marcha que no conoce de vacilaciones. MARIO TRAPANESSE era uno de esos hombres, y su labor lo llevaba continuamente a viajar entre Uruguay y Argentina, y desde hace poco tiempo, también a Chile. Fue, precisamente, al regresar de uno de esos viajes, cuando ocurrió la tragedia, cobrándose los Andes un tremendo precio en vidas, todas tan necesarias y queridas, como la de este hombre joven, que ya no volverá con su habitual sonrisa y su constante buena disposición.

La televisión ha perdido a uno de sus hombres. Quienes estamos en el camino, nos detenemos un instante para rendirle el homenaje que se mereció



DE UN CABALLERO A UNA DAMA. — **Imazul Fernández, el popularísimo animador, fue el encargado de cumplimentar a Pinky, cuando ella hizo su primer aparición en "El Show de la Belleza".**

SHOW DE LA BELLEZA

Se acerca a su culminación el SHOW DE LA BELLEZA, que a través de varias semanas, ha venido concitando la atención popular, en los lunes por la noche de Canal 4, y en las páginas de los diarios y revistas capitalinos. Los próximos lunes 22 y miércoles 24, a las 21 y a las 23, respecttivamente, la Estación Móvil de Monte Carlo estará instalada en el Parque Hotel, para televisar las últimas instancias, con la elección de la REINA DEL VERANO, entre las participantes uruguayas que se presentaron al llamado del Comité Ejecutivo de Fiestas.

Una vez finalizado este ciclo, que animan semanalmente PINKY e IMAZUL FERNANDEZ, con actuación de alegres números musicales, se dará la noticia de OTRO GRAN CICLO, que INTERESARA A TODO EL PAIS.

LAS MEMORIAS DE SIR WINSTON CHURCHILL

La tragedia aérea de Chile desarmó la programación estructurada alrededor de las memorias del ilustre estadista desaparecido, y motivó que el orden cronológico de los episodios debiera ser modificado. Sabemos que, conocida la terrible causa, ustedes habrán disculpado el trastrocamiento, y confiamos en que, al publicarse esta edición de **"Mundo Uruguayo"**, estarán ya listas las nuevas copias que fueran pedidas con urgencia a los Estados Unidos.

BEVERLY - CORISTAS - BEVERLY

No es un juego de palabras, sino que estamos tratando de indicarles que, todos los martes, a las 19.30, donde Uds. disfrutaban con LOS BEVERLY RICOS, lo harán ahora con LAS CORISTAS; y todos los jueves, a las 20.30, tendrán oportunidad de ver a los fabulosos BEVERLY.

Así, son dos las oportunidades para la risa franca.

PUNTA DEL ESTE EN SU PANTALLA

La continentalmente famosa **Vía Blanca de Punta del Este** será parte del escenario de las primeras emisiones televisivas a gran distancia que se realizan en el país. Esto ocurrirá —si todo sale como los ingenieros de Monte Carlo proyectan— el próximo domingo 21, a las 21 hs., con el famoso CASINO MONTE CARLO, y continuará posteriormente con nuevas emisiones de otros programas, y una nueva salida al aire de CASINO, pero esta vez desde la cumbre del cerro San Antonio, en Piriápolis.

Esto no es sencillo, y exigirá todo del conocimiento técnico de nuestros hombres, ya que será necesario instalar una o más micro - ondas para hacer llegar la señal desde la Península. Una de ellas será instalada en la cumbre del Cerro San Antonio, y operada desde allí para sobrepasar el impedimento orográfico, tomando la señal de Punta del Este, ampliándola y canalizándola hacia la torre de control instalada en el Palacio Salvo. Otro caso de complicación técnica surgirá también en Piriápolis, ya que el envío inicial de la Estación Móvil deberá hacerse, no hacia Montevideo, sino hacia el mencionado Cerro, desde donde se le desviará hacia la capital.

A tener confianza, entonces, otras proezas similares se han hecho ya, y todo hace esperar que, una vez más, la técnica de Monte Carlo logre acercar a los telespectadores lo que sucede más allá del alcance normal de las ondas.

OTRO GRAN SALTO HACIA ADELANTE

La gente de SU canal estaba impaciente, y esa impaciencia condujo a preferir el embarque aéreo sobre el tradicional. Y cuando el enorme carguero de Varig aterrizó en Carrasco, su carga fue descendida con sumo cuidado, ya que consistía en delicadísimo equipo técnico, que reforzaría a Monte Carlo en el nuevo GRAN SALTO HACIA ADELANTE DEL 65.

DOS EQUIPOS DE VIDEO TAPE; DOS CAMARAS RCA; DOS MICRO - ONDAS; UN MULTIPLEXER COMPLETO con su JUEGO DE CAMARAS VIDICON; VEINTE NUEVOS ORTHICONES; y los primeros capítulos de "EL VIRGINIANO", "EMBRUJADA", "AVENTURAS EN EL PARAISO" y "LA CALDERA DEL DIABLO"

Así Monte Carlo, que fue EL PRIMER CANAL con varias cámaras en uso; el primero en incorporar el VIDEO - TAPE; el primero en realizar trasmisiones de exteriores con EQUIPO MOVIL; el primero en incorporar la cámara de trucos "wipper"; el primero en extender los horarios de emisión; el primero en televisar en el Interior de la República; el primero en participar en Festivales televisivos internacionales; se convierte ahora en: EL PRIMERO EN POTENCIA en América Latina; el PRIMERO en ampliar sus posibilidades técnicas, paso a paso, hasta colocarlo a la par de sus similares extranjeros; y será el PRIMERO EN TELEVISAR DIRECTAMENTE DESDE PUNTA DEL ESTE Y PIRIAPOLIS.

En próximas ediciones les ampliaremos la información sobre equipo técnico.



TITO Y LOS SUYOS. — **Esta es la orquesta que acapara la mayor audiencia musical del momento, y que estará ... Montevideo: TITO RODRIGUEZ**

Les invitamos para un nuevo encuentro, el próximo miércoles. Siempre aquí: en "MUNDO URUGUAYO".

MUNDO URUGUAYO TV



TIENE LA MEDALLA

Norma Suárez llegó con gran alboroto hasta un grupo de amigos anunciándoles que tenía "la medalla", en tanto la exhibía con la mano izquierda para subrayar con ademanes de la mano derecha sus expresiones de regocijo.

Supimos después que "la medalla" en cuestión no era otra que la destinada por ACTU a premiar la labor de Norma Suárez, y que ésta no retiró a su debido tiempo por no haber concurrido al III Festival de la Televisión Nacional.

Norma explica que no concurrió al Festival por "un montón de causas" que se conjugaron para impedir su llegada; pero que lo lamentó y lo sigue lamentando; su intención fue concurrir al Festival, pero no pudo.

Ahora Norma Suárez tiene su medalla y con ella se siente muy feliz.

—La conseguí recién la semana pasada —nos dice— solicitándola directamente a la Secretaría General de ACTU

DEJO DE SER MOZO

Núbel Espino se lamentaba en rueda de amigos de la desaparición de "El Café". Uno de la rueda, uno de esos distraídos de siempre, uno de esos que no ven televisión por principios o porque los cacos le llevaron el aparato antes de haber pagado la última cuota, preguntó acerca de la causa motivante de la desazón de Espino.

Alguien le informó:

—Es que se acabó "El Café".

El amigo que no ve televisión, insistió:



—Yo no sabía que Núbel tenía un café.

—No tenía ningún café. Trabajaba en "El Café"; hacía El Mozo.

El preguntón —que cada vez entendía menos— trató de meterse en la conversación, y así pudo enterarse que Núbel Espino lamentaba la finalización del ciclo de un programa de televisión en el que el popular actor encarnó un mozo de café consiguiendo gran audiencia y acrecentando su popularidad.



AMA DE CASA

Sarita Otermin ha sido siempre una "mujer de casa". Y una mujer con el dinamismo y las posibilidades intelectuales y físicas capaces de permitirle cumplir con las tareas hogareñas, la televisión, la enseñanza y el teatro, además de no cejar en el estudio capaz de acrecentar su formación cultural.

Ahora la vida se le ha complicado un poco más a la señora de Ruegger; una bellísima complicación determinada por la llegada de Ana Gabriela, la hijita del matrimonio Ruegger-Otermin que cumplirá 2 meses el 26 del mes en curso.

Cuentan que hace unos días llegó un fotógrafo al domicilio de los Ruegger solicitando una "pose" de Ana Gabriela, en momentos en que ésta ensayaba su voz alcanzando las notas más altas de soprano lírica en un reclamo intransferible que Sarita se apresuraba a satisfacer.

Como el fotógrafo tenía apuro, y la jovencísima damita no estaba en condiciones para posar, tomó la foto que damos a publicidad y se fue prometiendo volver en mejor oportunidad.

Ana Gabriela, que seguramente complicará un poco la vida del dinámico matrimonio, ha tenido la virtud de completar la merecida dicha de Gustavo y Sarita

INFORMATIVISTA

La teleaudiencia que sintoniza Canal 10 está habituada a la voz y la imagen de Walter Santos, el informativista que sale al aire cada media hora con la noticia que importa.

Walter Santos, que tiene 34 años, comenzó en Radio Carve hace menos de un lustro y ahora triunfa en la televisión cumpliendo esa difícil tarea de mantener informada a la masa televidente.

Walter Santos fue estudiante en la Facultad de Derecho, y, de haber culminado la carrera, sería sin duda tan buen abogado como es hoy buen informativista.

Su buena dicción, su agradable timbre de voz, le han facilitado su labor en radio y TV. A Radio Carve lo llevó González Regueiro cuando descubrió las posibilidades de Santos. Hizo el imprescindible aprendizaje, se afirmó como profesional y cumple ahora un importante servicio público en la tarea de mantener informada a la población.

MICRO-PROGRAMA DIDACTICO

Un micro-programa que desde hace ya un tiempo viene concitando la atención del público televidente es "Hablan las mujeres". Una audición cuya principal finalidad es ponerse en contacto con la mujer buscando orientación y divulgación de temas que interesan al mundo femenino con enfoques técnicos y educacionales sobre Puericultura y Pediatría fundamentalmente.

La conductora y orientadora de "Hablan las mujeres" es la Sra. Blanca Modernell de Fernández una de estas mujeres inquietas que sintió desde muy joven la necesidad de adquirir una preparación para reverterla en bien de la sociedad. Estudió dos años en la Facultad de Medicina, tres años en la Facultad de Humanidades y Ciencias; becaria en Estados Unidos realizó estudios de Pediatría y Administración de Hospitales. Mujer de sólida preparación intelectual, se desempeña como Jefa del Departamento de Enfermería del Hospital Pereira Rossell, al tiempo que sigue cursos de Relaciones Humanas en la Universidad de la República.

Entendiendo que el mundo moderno exige una preparación eficaz para luchar por el perfeccionamiento del ser humano, y considerando que es aprovechable la televisión como poderoso medio de divulgación científica, la Sra. Modernell de Fernández sale al aire cada jueves a la hora 15 y 30 por Saeta TV Canal 10 trayendo en cada audición un enfoque distinto sobre Pediatría, Puericultura, Higiene, Primeros Auxilios.

Ha entrevistado ante cámaras a médicos de renombre y reconocida autoridad en la especialidad o tema tratado. Así la teleaudiencia ha podido conocer la opinión de médicos de la calidad del Dr. Rodríguez López, Dr. Dicandro, Dr. Berembau, Dr. Moretti. Han llegado ante las cámaras de televisión traídos por la Sra. de Fernández, elementos de la Escuela Uruguaya de Enfermería, parteras, anestesiólogos, nurses, para realizar demostraciones con un alto sentido educativo. Se han hecho demostraciones de gran utilidad en la emergencia sobre Respiración de Salvamento, Masaje Cardíaco Externo, realizadas por especialistas, todo lo cual han sido verdaderas clases de divulgación para masas con un claro concepto metodológico.

ANA MARIA VALDEZ

Esa joven hermosa, de 22 años, rubia y de ojos claros, llamada Ana María Valdez, encarna con infinita gracia "El hada de los sueños" en el programa producido por Marina Cortinas que sale al aire por Monte Carlo TV Canal 4 con el título "El Mundo Maravilloso".

Ana María Valdez comenzó a hacer televisión como modelo, fue luego locutora, revelándose ahora como actriz dispuesta a dar mucho en bien del teleteatro.



El maestro Carlos Alberto Irigaray, sorprendido en plena labor durante una de sus interesantes transmisiones de "Expresión por el Ritmo, la Música y la Danza" en Canal 10.

EXPRESION POR RITMO, MUSICA Y DANZA

El maestro, folklorista, director de orquesta, compositor y ejecutante de reconocida capacidad, Carlos Alberto Irigaray, sale al aire por Saeta TV Canal 10, los sábados a la hora 10, con un programa educativo ajustado a las modernas concepciones pedagógicas.

Los medios audiovisuales han entrado definitivamente en el campo de la enseñanza, y valiéndose de ellos el maestro Irigaray llega a la teleaudiencia con "Expresión por el Ritmo, la Música y la Danza", campo en el cual tiene una larga experiencia.

Carlos Alberto Irigaray, que es maestro de Enseñanza Primaria, se inició como pianista de orquestas típicas en la segunda mitad de la década del 30 junto a famosos maestros de la música popular, tales como Panchito Maquieira, Roberto Lurati, Romeo Gavioli

Más tarde, y preocupado por adentrarse en lo folklórico, integra un equipo de investigaciones sociológicas recorriendo todo el país para realizar estudios sociales en innumerables rancheríos y en las zonas más apartadas de la República. Siente deseos de cantar lo nuestro y crea "Cielito de los Fernandinos", "Canto al Uruguay", "El maragato", "Bailecito Oriental", "Periconito", "Oración Charrúa", "Nostalgias Fraybentinas", composiciones que han sido profusamente divulgadas.

En los últimos años, adscripto a la Inspección Musical del Consejo Nacional de Enseñanza Primaria, Irigaray ha realizado charlas en las escuelas públicas sobre música y ha hecho cuentos musicalizados por él mismo con los mejores resultados influyentes en las potencialidades creativas de los niños.

La teleaudiencia conoce a Irigaray por haberlo visto actuar en ciclo que realizó durante los años 1961 y 1962 en los Canales 4, 5 y 10. Apartado de la TV por requerirlo con más urgencia otras actividades, vuelve ahora con un ciclo de audiciones educativas promisorio de seguros éxitos.



La señora Modernell de Fernández observa cómo el anestesiólogo Dr. Barmaiman dicta una verdadera clase, orientando una demostración sobre Respiración de Salvamento o Boca a Boca, ante las cámaras de Saeta TV. Canal 10.

NOTAS DE ACTUALIDAD

REGRESO EL "INDIO BARRETO"

Un bombo, una voz para la canción y el recitado, pies que hacen filigranas en el malambo y una recia estampa gaucha sobre el caballo, así recorrió Brasil, desde Porto Alegre hasta Brasilia, el popular "Indio Barreto", sanducero, de 34 años, cuyo nombre completo es Angel Roque Barreto.

En Porto Alegre tuvo una larga y destacada actuación, obteniendo la medalla de oro en el "Premio al Melhor" en el programa "Grande Rodeio Coringa" en TV 4 Canal 5.

En Brasil actuó también en TV 9 de San Pablo, Canal 13 de Río, en el restaurant "El Bodegón" de Copacabana, donde solamente se presentan números latinoamericanos, llegando hasta Brasilia, donde le correspondió la distinción de actuar en el Palacio Alborada en oportunidad de la visita del Mariscal Tito de Yugoeslavia. Allí actuó también 20 días en TV 3 y TV 6.

Seguro jinete, el Indio ha participado en los desfiles tradicionales en Porto Alegre, haciendo exhibiciones de destreza criolla (lanza, sortija, etc.), siendo figura muy popular en los centros tradicionalistas, varios de los cuales le han conferido cargos honoríficos.

Incluso le correspondió hacer la guardia de honor, conjuntamente con un "gaúcho", frente al monumento de un prócer riograndense.

Barreto actúa estos días en el Festival Sudamericano de Folklore que se realiza en Constituyente y Tacuarembó con gran afluencia de público representando, precisamente, al departamento de Paysandú de donde es oriundo.



Se inauguró en el Argentino Hotel de Piriápolis una exposición de Tallas en Madera del artista nacional A. Alegre. Esta muestra está compuesta de dieciocho obras trabajadas en fuertes raíces de árboles nacionales que Alegre las ha dotado de un equilibrado movimiento unidas a un colorido bajo y transparente.



(Izquierda). El indio Barreto, compatriota, en el Estadio de Porto Alegre revela con sus demostraciones de destreza criolla que también es gaucho de a caballo...

GUITARREROS DEL ALBA

Gustavo Salemni, Walter Tuala, Roberto Tuala y Mario Velázquez, integrantes del conjunto folklórico que acaba de cumplir un exitoso contrato en el Show del Mediodía de Teledoce. Estos hábiles cantantes y guitarristas que realizan canciones modernas al ritmo de folklore, tienen su propia audición en Radio del Pueblo, CX42, donde, en audiciones quincenales sabatinas, conquistan gran auditorio.



Programa semanal de los canales de TV.

MIERCOLES

8.45 4 Servicio 4.
9.00 4 Primeras noticias.
9.05 4 La Escuela en el Aire.

9.00 4 Cine matinal.
11.00 10 Dibujos animados.
12 Tirando al cesto.
11.30 4 Historia de dos vintenes.
12 Teledoce al día.

11.45 10 Nuestro programa.
11.55 12 Show del mediodía.
12.00 4 Festival de dibujos
12.15 4 Reportaje de hoy.
12.25 10 El jardinero mágico.
12.30 4 Prensa TV.
10 Nuestro tiempo.
12.55 12 Los Vikings
13.00 4 El Show de la Alegría.
10 Mediodía musical.

13.30 10 Síntesis de la prensa del Interior.

13.25 12 Telenoticiero.
13.35 10 Moda en blanco y negro.
13.45 4 Mediodía con Ud.
14.00 10 Informe científico.
12 Patrulla de caminos
14.15 10 Modas.

14.30 4 Su cine de la tarde
10 La ley del revólver.
12 Cine en el hogar
15.00 10 Debbie Drake
15.20 10 **Hablan las mujeres.**
15.30 10 Mis tres hijos.
16.00 10 Hollywood en el 10.
16.40 4 La sartén por el mango.

16.30 4 Teatro del Aire
10 Más allá de nuestras fronteras
17.00 4 Su cita romántica.
10 El circo de Pif Paf.
12 Policía

17.30 4 Pibelandia.
12 Lassie
17.40 10 Divertilandia.
18.00 10 Vacaciones con los muñecos
12 Los tres chiflados

18.05 5 Informativo.
18.15 10 Horóscopo.
18.25 10 Papá lo sabe todo.
18.30 5 Misceláneas.
12 Camioneros

19.00 4 Bat Masterson
5 Informativo.
10 Yo quiero a Lucy.
12 Caza submarina.

19.05 5 Caja Nacional.
19.30 4 Ballinger de Chicago.
5 El tema de hoy.
10 Camino del infinito.
12 Peter Gun.

19.45 5 Impuesto a la renta.
19.50 10 Políticos
20.00 4 77 Sunset Strip
10 Programa especial
12 Programa especial

20.05 5 El francés en su casa.
20.30 5 Educación física

21.00 4 Casino Phillips
5 Documental
10 Dr. Kildare.
12 Europa Show
21.30 5 Informativo.
21.40 5 Cortometraje.
22.00 5 Las enfermeras.
5 Grandes films de todos los tiempos.
10 Noticiero.
12 El Santo.
22.35 10 Programa especial
23.00 4 Memorias de Churchill.
12 Cine de Far West.
24.00 4 Trasnoche Walford.
10 Nuestro programa.
12 Ultima hora y Eduardo Adrián.

JUEVES

8.45 4 Servicio 4.

9.00 4 Primeras noticias.
9.05 4 La Escuela en el aire.
10.00 4 Cine matinal.
11.00 12 Tirando al cesto.
11.30 4 Historia de dos vintenes.
10 Chez Elles.
12 Teledoce al día.

11.55 12 Show del mediodía.
11.00 10 Festival de dibujos.
12.00 10 Viajemos.
12.15 4 El reportaje de hoy
12.25 10 El jardinero mágico.
12.30 4 Prensa T.V.
10 Nuestro tiempo.

12.55 12 Los Vikings
13.00 4 Show de la alegría.
10 Mediodía musical.

13.25 12 Telenoticiero.
13.30 10 Ecos del Este.

13.45 4 Mediodía con Ud.

14.00 10 Informe científico.
12 Patrulla de caminos
14.15 10 Modas.
14.30 4 Su cine de la tarde
10 Pájaros de acero.
12 Cine en el hogar

15.00 10 Debbie Drake. de educación.
15.30 4 Buenas tardes en el 4
10 Mr. Ed.
12 Cine en el hogar.
16.00 4 Suspenso.
10 Hollywood en el 10.

16.30 4 Teatro del Aire
10 Más allá de nuestras fronteras
17.00 4 Su cita romántica.
10 El circo de Pif Paf.
12 Policía

17.30 4 Pibelandia.
12 Lassie.
17.40 10 Divertilandia.
18.00 5 Informativo.
10 Vacaciones con los muñecos
12 Los tres chiflados
18.10 5 Documental

18.15 10 Horóscopo.
18.25 10 Papá lo sabe todo.
18.30 5 Misceláneas.
12 Camioneros

19.00 4 Bat Masterson.
5 Informativo.
10 Yo quiero a Lucy.
12 Caza submarina.

19.30 4 Los detectives.
5 El tema de hoy.
10 Camino del infinito.
12 Peter Gun.

19.45 5 Curso de inglés.
19.50 10 Políticos.
20.00 4 Los Beverly ricos.
20.00 5 Largometraje
10 Jefatura 87.
12 Show de Dick van Dyke
20.30 12 Jonny Stacato
21.00 4 196... y ritmo.
10 Encrucijada.
12 Show de la canción

21.30 5 Informativo
21.40 5 Documentales.
22.00 4 Ruta 66.
5 Teleteatro del Sodre.
10 Noticiero.
12 Espionaje.
22.35 10 Esta noche en lo de Anselmo.
23.00 4 La ciudad desnuda.
5 Largometraje
12 Teleplatea
24.00 4 Su cine do los jueves.
10 Nuestro programa.
0.15 12 Ultima hora y Eduardo Adrián.

VIERNES

8.45 4 Servicio 4.
9.00 4 Primeras noticias.
9.05 4 La Escuela en el aire.
10.00 4 Cine matinal.
11.00 12 Tirando al cesto

11.00 10 Dibujos animados.
11.30 4 Historia de dos vintenes.
12 Teledoce al día.

11.45 10 Nuestro programa.
11.55 12 Show del mediodía.
12.00 4 Festival de dibujos.
10 Viajemos.
12.15 4 El reportaje de hoy
12.25 10 El jardinero mágico.

12.30 4 Prensa T.V.
10 Nuestro tiempo.
12.55 12 Los Vikings
13.00 4 El Show de la Alegría.
13.00 10 Mediodía musical.
12 Telenoticiero.

13.30 10 Prensa Interior.
13.35 10 España semanal.
13.45 4 Mediodía con Ud.
14.00 10 Informe científico.
12 Patrulla de caminos

14.15 10 Modas.
14.30 4 Su cine de la tarde
10 Siguiendo el rastro.
12 Cine en su hogar
15.00 10 Debbie Drake.
15.20 10 Hablan las mujeres.
15.30 10 Los tramposos
16.00 4 Singer y la moda
10 Hollywood en el 10.

16.30 4 Teatro del Aire
10 Papá lo sabe todo.

17.00 4 Su cita romántica.
10 El circo de Pif Paf.
12 Policía
17.30 4 Pibelandia.
12 Lassie.
17.40 10 Divertilandia.
18.00 10 Vacaciones con los muñecos.
12 Los tres chiflados
18.05 5 Informativo
18.10 5 Serial
18.15 10 Horóscopo.
18.25 10 Yo quiero a Lucy.
18.30 5 Miscelánea.
12 Camioneros
19.00 4 Bat Masterson.
5 Informativo.
10 Camino del infinito.
12 Caza submarina.
19.30 4 Un ratito con los del 4.
5 El tema de hoy.
10 Perry Mason.
12 Peter Gun.

19.50 5 Subsistencias
20.00 4 Todo es amor.
5 Programa de la U. del Trabajo.
12 Laramie.
20.35 5 Documental
20.37 10 John Kennedy.
20.50 5 Cine para niños

21.00 4 El Show de APA.
12 Agente sentimental
21.30 5 Informativo.
21.55 10 Pausa musical.

22.00 4 **Ben Casey.**
5 Largometraje.
10 **Noticiero.**
12 **Enigma.**

22.35 10 Fiesta de canciones.
23.00 4 Pantalla de Oro.
10 Junta de vecinos.
12 **Crisis.**
24.00 10 Nuestro programa.
12 Ultima hora y Eduardo Adrián

SABADO

8.45 4 Servicio 4.
9.00 4 Primeras noticias.
9.05 4 La Escuela en el Aire.
9.30 4 Un viaje amable.

10.00 4 Enseñanza Secundaria.
10.00 10 Dibujos animados.
10.30 4 Dibujos animados.
10 Hablando de turf.

11.30 4 El campo en T.V.
12 Dibujos animados
12.00 4 Show del automóvil
10 Feria Industrial.
12 Escuela de

12.30 4 Prensa T.V.
12.55 12 Ases del circuito.

13.00 4 Enero musical
10 Cinelandia en TV.
13.15 4 Dick Powell.
13.30 12 Telenoticiero
13.30 10 Almuerzo con las estrellas.
13.45 4 Noticiero español.
14.00 4 Mediodía con Ud.
12 Claveles españoles.

14.30 10 Largometraje.
14.45 4 Noticiero alemán.
15.00 4 Sábados de Pibelandia.

12 Cine en su hogar.
16.18 10 Festival dibujos animados
16.30 4 La jungla de asfalto
16.40 5 Cortometraje.
17.00 5 Aviación al día.
10 Largometraje
12 Documentales

17.30 4 El hombre alto.
5 Mediometraje.
12 Europa en el Uruguay.
18.00 4 El abogado audaz.
5 Informativo.
12 Los tres chiflados
18.10 5 Largometraje.
18.30 4 Las aventuras de Dante.
12 Camioneros
19.00 4 A puerta cerrada.
10 Festival de dibujos.

12 Mike Hammer
19.25 10 Camino del infinito.
19.30 4 Album de Verano
12 Johnny Stacato
19.40 5 Informativo.
19.50 5 El tema de hoy.
10 Políticos.

20.00 10 Maravillas del mundo.
12 Los perseguidores.
20.10 5 Documental
20.30 4 Intriga en Hawai
5 Teleteatro del Sodre.

10 El mundo de la música.
12 La marina de Mc Maley.
21.00 10 La ruta del sol
12 Detective millonario.
21.30 4 Dr. Cándido Pérez
5 Informativo.
21.40 5 Largometraje
22.00 4 Combate.
10 Noticiero.
12 Programa especial
22.30 10 Exitos del cine.
23.00 4 Premier estelar
23.30 12 Teleplatea.
24.00 4 Telecine.
10 Dibujos animados.

DOMINGO

9.15 10 Interior del País.
9.00 4 Santa Misa.
9.45 4 Noticiero USIS.
10.00 4 Aquí el mundo
10.30 4 Su cine de la mañana
10 Show del dibujo animado.

11.00 10 La dueña de casa en la cocina.
11.30 10 Hablando de turf
12.00 10 Show de los triunfadores.
12 Dragnet
12.30 4 Prensa T.V.
12 Sir Frances Drake

13.00 4 Noticiero francés.
10 Arte, personas y personajes.
12 Don Cato y su pandilla
13.15 4 Suspenso

13.30 10 Set de estrellas
13.45 4 Mediodía con Ud.
14.00 12 Pasaporte a la muerte

14.30 4 España televisada.
10 Dibujos animados.
12 El aventurero.

14.45 4 Su cita romántica.
12 Telerama
15.00 10 Dibujos animados.
15.15 4 Gran teleteatro.
16.30 4 Su cine del domingo.
, Cine para niños
17.00 10 Cine argentino.
18.00 4 El Show de Lloyd Bridges.
5 Informativo.
18.10 5 Largometraje
18.30 4 T.V. Sport.
10 Variedades fílmicas
12 El club de los Gatos
19.00 4 El gran circo.
10 El bosque encantado.
19.25 10 Camino del infinito.
19.30 12 Rodeo
19.40 5 Informativo.
19.50 10 Políticos.

19.50 5 El tema de hoy.
20.00 4 Bonanza.
10 Mundo de los deportes.
20.20 5 Largometraje
20.30 12 Discodromo
20.55 5 Largometraje
21.00 4 Casino Montecarlo.
10 Los Defensores.
22.00 4 Mis hijos y yo.
5 Informativo
10 Noticiero.
12 El espectáculo más grande del mundo.
21.10 5 Cine policial
22.30 4 Años sin ley
22.35 10 Grandes del cine
23.00 12 Cine de guerra en el 12.
23.30 4 Ciclo Beethoven.
24.00 12 Ultima hora.

LUNES

8.45 4 Servicio 4.
9.00 4 Primeras noticias.
9.05 4 La Escuela en el Aire.
10.00 4 Cine matinal.
11.00 12 Tirando al cesto.
10 Panoramas del Este.
11.08 10 Dibujos animados.
11.30 4 Historia de dos vintenes
12 Teledoce al Día
11.45 10 Nuestro programa.
11.55 10 El ojo sobre el mundo.
12 Show del mediodía
12.00 4 Festival de dibujos.
10 Viajemos.
12.15 4 El reportaje de hoy
12.25 10 El jardinero mágico.
12.30 4 Prensa TV.
10 Nuestro tiempo.
12.55 10 El ojo sobre el mundo.
13.00 4 Show de la alegría
10 Mediodía musical.
13.25 12 Telenoticiero
13.30 10 Síntesis de la Prensa Interior.
13.35 10 Semanario extra TV.
13.45 4 Mediodía con Ud.
14.00 10 Informe científico.
12 Patrulla de caminos
14.15 10 Modas
14.30 4 Su cine de la tarde
10 Texas Rangers.
12 Cine en el hogar

15.00 10 Debbie Drake
15.20 10 Hablan las mujeres.
15.30 4 Teatro de David Niven.
10 Coronel Flack
16.00 4 Buenas tardes en el 4

10 Hollywood en el 10.
16.30 4 Teatro del Aire
10 Más allá de nuestras fronteras

17.00 4 Su cita romántica
10 El circo de Pif Paf.
12 Policía
17.30 4 Pibelandia
12 Lassie

17.40 10 Divertilandia.
18.00 5 Informativo.
10 Vacaciones con los muñecos
12 Los tres chiflados

18.15 10 Horóscopo Intern.
18.30 5 Miscelánea
10 Papá lo sabe todo.
12 Camioneros
19.00 4 Bat Masterson.
5 Informativo
10 Yo quiero a Lucy
12 Caza submarina

19.30 5 Informativo.
5 Informativo
10 Camino del infinito.
12 Peter Gun.
19.40 5 El tema de hoy

19.50 10 Políticos.
20.00 4 Caravana
10 **La hora de Alfred** Hitchcock
12 Ataque.

20.05 5 Francés en su casa.
20.30 5 Documentales
21.00 4 El show de la belleza
5 Cortometraje.
10 Los intocables
12 Programa especial.
21.30 5 Informativo.
21.40 5 Documental

22.00 4 El Show de Richard Boone.
5 Cine en español
10 Noticiero
12 El fugitivo

22.30 10 Automovilismo.
23.00 4 Lunes familiar.
10 Perspectivas.
12 Teleplatea

0.30 12 Ultima hora Eduardo Adrián en la medianoche

MARTES

8.45 4 Servicio 4.
9.00 4 Primeras noticias.
9.05 4 La Escuela en el Aire.

10.00 4 Cine matinal.
11.00 12 Tirando al cesto.
10 Dibujos animados.
11.30 4 Historia de dos vintenes.
12 Teledoce al día.

11.45 10 Nuestro programa.
11.55 12 Show de Mediodía.
12.00 4 Festival de dibujos.
10 Viajemos
12.15 4 El reportaje de hoy

12.25 10 El jardinero mágico.
12.30 4 Prensa T. V.
10 Nuestro tiempo.
12.55 12 Los Vikings

13.00 4 Show de la alegría.
10 Mediodía musical.

13.30 10 Ecos del Este.
13.25 12 Telenoticioso.
13.35 10 Modas en blanco y negro.

13.45 4 Mediodía con Ud.
14.00 10 Informe científico.
12 Patrulla de caminos
14.15 10 Modas.

14.30 4 Su cine de la tarde
10 Siguiendo el rastro
12 Cine en el hogar
15.00 10 Debbie Drake

15.20 10 Hablan las mujeres.
15.30 10 Angel
16.00 4 Suspenso.
10 Hollywood en el 10.
16.30 4 Teatro del Aire
10 Más allá de nuestras fronteras
17.00 4 Su cita romántica.
10 El circo de Pif Paf.
12 Policía

17.30 4 Pibelandia.
12 Lassie

17.40 10 Divertilandia.
18.00 5 Informativo.
10 Vacaciones con los muñecos.
18.00 12 Los tres chiflados
18.05 5 Huertas vecinales.
18.15 10 Horóscopo.

18.30 5 Miscelánea.
10 Papá lo sabe todo.
12 Camioneros
19.00 4 Bat Masterson.
5 Informativo.
10 Yo quiero a Lucy.
12 Caza submarina.

19.10 5 Misceláneas.
19.30 4 Las coristas.
5 El tema de hoy.
10 Camino del infinito
12 Peter Gun.

19.50 5 Curso de inglés.
10 Políticos.

20.00 4 Los delincuentes.
10 Show de Lucy y Desi.
12 Cita con la muerte.

20.25 5 Cons. Nal. de Subs.
20.30 12 Un paso al más allá

21.00 4 La Familia Falcón.
5 Documental.
10 Suspenso.
12 Galas Manzanares

21.30 4 Noche de estrellas.
5 Informativo.

21.40 5 Documental.
22.00 5 Gazeta Británica
10 Noticiero.
12 Arresto y juicio.
22.30 4 Yo fui criminal
22.35 10 Después que los hijos se van a dormir.
22.30 4 Yo fui criminal.

4 Boris Karloff.
12 Biografías

24.00 10 Junta de Vecinos
12 Ultima hora y E. Adrián

LOS PELIGROS DE LA ESCOBA

LA mayor parte de las personas piensan que no puede haber nada más inofensivo que barrer el piso. No saben que el polvo de cualquier casa puede ser el causante del asma, del eczema, de la urticaria, de la sinusitis, del catarro y aún de enfermedades más graves. Sin embargo, con algunas precauciones simples se pueden evitar esos peligros.

El asma se debe en el 50 por ciento de los casos al polvo.

Desde el punto de vista médico, el asma es provocada por una alergia del enfermo a ciertas sustancias con las cuales se pone en contacto.

Ahora bien, actualmente se sabe que más del 50 por ciento de los asmáticos deben su mal al polvo casero: una simple barrida lanza al aire una nube tóxica compuesta sobre todo de fibras textiles, restos de alimentos, ceniza, moho, pelos de animales, etc. Todo eso penetra a la vez en los pulmones. Y es muy difícil que un asmático no sea alérgico por lo menos a una de esas sustancias

El polvo casero puede ser la causa del eczema y la urticaria.

El origen de numerosas crisis de eczema o de urticaria permaneció durante mucho tiempo en el misterio. Nadie podía comprender a qué se debían, pues el enfermo no había cometido ningún error en la alimentación.

Ahora se sabe que esos ataques se deben a menudo a los polvos caseros. El mecanismo es más o menos igual que en el caso del asma: el enfermo respira sustancias a las cuales es alérgico, más, en vez de reaccionar inmediatamente como en el asma, las deja pasar de los pulmones a la sangre, que se defiende a su manera, expulsándolas hacia el exterior, o sea, hacia la piel. Y de ahí las erupciones del eczema o de la urticaria.

Cuando uno respira el polvo, las vías respiratorias se irritan, lo que las hace más sensibles a todos los gérmenes, especialmente los del catarro y la gripe. Por otra parte, el polvo, al irritar la garganta y los senos craneanos, puede transformar un simple catarro en faringitis o en sinusitis.

Use serrín mojado.

Nunca se debe barrar en seco si se desea evitar todos los peligros que hemos mencionado. Lo más recomendable es, antes de barrer, esparcir un poco de serrín mojado por el piso. En todo caso, lo menos que se debe hacer es humedecer la punta de la escoba.

Evidentemente, resulta peligroso barrer con todas las ventanas cerradas. Ese sería el mejor medio de atrapar las enfermedades de que hemos hablado. Manteniendo las ventanas abiertas. el polvo puede escapar de la casa rápidamente.

Renuncie al plumero.

El plumero es, sin duda, el más malsano de todos los utensilios hogareños. Lo es más aún que la escoba, ya que, en vez de suprimir el polvo, se limita a hacerlo volar. Queda así durante largo rato en suspensión en el aire, listo para ser respirado por cualquiera.

MUNDO URUGUAYO TV

LLEGA TECNICO HOLANDES

Enviado por la Cía. Philips, fabricante del nuevo trasmisor que ha sido armado ya en la torre de Monte Carlo, llega a Montevideo en estos días uno de sus ingenieros especialistas. El mismo tendrá a su cargo la tarea de supervisar la labor de armado cumplida por nuestros técnicos y dar su visto bueno para el lanzamiento al aire en forma definitiva, luego de las intensas mediciones de campo realizadas ya.

Estas mediciones de campo, realizadas con el concurso de un helicóptero que recorrió el departamento en forma circular, llevando a su bordo delicados equipos electrónicos, permitieron comprobar el alcance formidable del nuevo equipo que, pronto estará en uso normal.

LE DISGUSTAN LAS CONFUSIONES

Felipe Grant gusta aprovechar los pocos momentos que le dejan libres sus tareas en radio y TV para pasear por el Parque Rodó con su señora y su hijita.

Nos contaba que hace unos días mientras realizaba sus habituales paseos se les acercó un televidente para preguntarle si era hermano de Américo Torres. Esta pregunta se apoyaba en la similitud de la voz de Grant y la de Américo Torres —según el indagador.

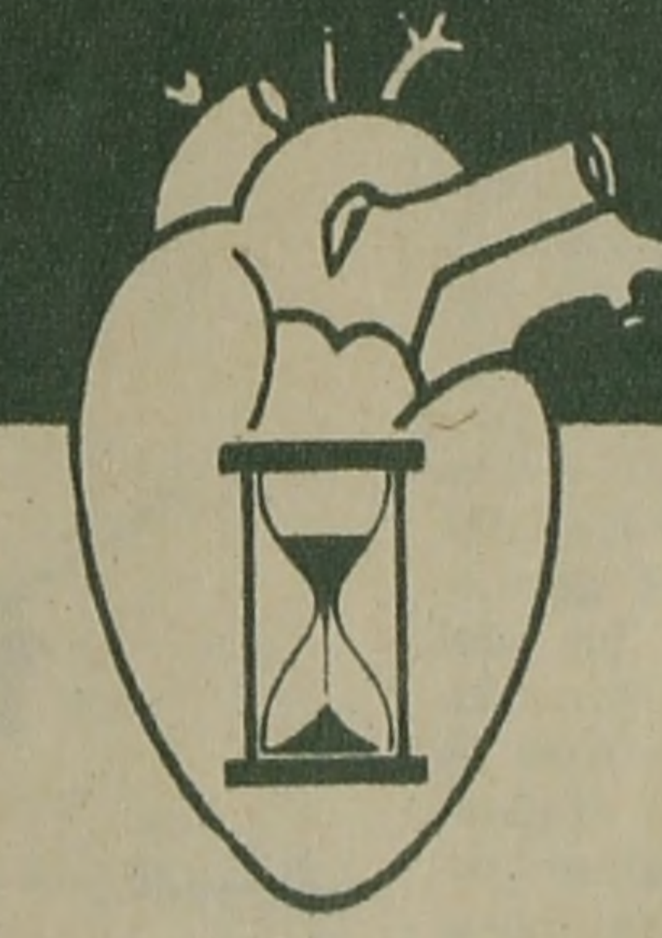
La narración nos determinó a preguntarle:

—¿Le disgusta o le halaga que lo identifiquen con Américo Torres?

—Me d i s g u s t a —contestó— Cuando aparezco en la pantalla deseo que la gente piense en Felipe Grant y no en Américo Torres; aunque considero las sobresalientes condiciones profesionales e indiscutibles valores del colega y amigo.

MUEREN 4.380 CADA AÑO

de enfermedades del corazón



Esta es la cantidad pavorosa de personas que mueren todos los años en el Uruguay por afecciones al corazón. Una cada dos horas. ¿Aprecia Ud. lo que eso significa? ¿Advierte que alguna de esas personas puede ser muy querida para Ud.?

La mortalidad de los cardíacos puede ser disminuida, como han sido rebajadas en nuestro país las cifras de las víctimas del cáncer y de la tuberculosis.

La FUNDACION PROCARDIAS

está realizando una obra tesonera en ese sentido. Colabore con ella, en memoria de sus familiares y amigos que murieron del corazón.

Compre un bono de ayuda a Procardias y suscríbase con una cuota mensual. Será el dinero mejor gastado en su vida.

DURAZNO 2025 – MONTEVIDEO – Tel. 40 17 9

"Contra los males del corazón, esperamos la ayuda de tu buen corazón".

Este aviso es publicado gratuitamente como una contribución a la obra de Procardias.

¿LE PODO LOS ROSALES?

por NORBERTO A. ALFAYA

SUENA el timbre. Sara no espera a nadie. Seguramente será un mendigo, un vendedor de baratijas o el corredor de una mutualista médica. Echa un último vistazo al bizcochuelo que ha puesto en el horno y se encamina hacia la puerta de calle. A través de la mirilla percibe que, por encima del muro del jardín, asoma el rostro fatigado de un hombre. Entreabre:

—¿Qué desea?

—Buenas tardes, señora. ¿Quiere que le pode los rosales? Cobro barato.

Sara tiene un impulso de simpatía. Por lo menos, esta vez, el ofrecimiento sale de lo común.

—Pase.

El hombre traspone el portón. Tiene unos cincuenta años. Su apariencia es humilde. Viste un raído pantalón marrón y un saco gris que le queda grande. Sara mira las plantas y recuerda que corre el mes de abril. Ella siempre oyó que los rosales se podan por junio o julio. ¿Qué hacer? Ya no puede echarse atrás.

—Trae tijeras, ¿verdad?

—No, señora. Verá usted: la mía acaba de caérseme en el último jardín que trabajé. Había tal cantidad de hojas secas, que no pude hallarla más. ¿Me facilitaría usted una?

Mientras Sara va por el camino de grava, que por el costado de la casa conduce al fondo, adonde se halla el galponcito de las herramientas, le viene a mientes una crónica policial de días atrás, referente a un asalto. Un falso vendedor, después de comprobar que la dueña de casa está sola, sin necesidad de usar armas comprometedoras...

—Sírvase.

De regreso al frente, entrega una gran tijera al desconocido. Este tiene una leve vacilación que no pasa desapercibida para la señora. ¿Se ha preguntado si debe usarla con una o con ambas manos? Por último, el podador se encamina hacia el rosal que tiene más cerca. Entonces Sara se cerciora definitivamente que el hombre jamás podó antes una de esas plantas, ni ninguna otra. ¡Rij, raj! Sus cortes son tan brutales, que pronto, del pobre arbusto, no queda más que el tronco.

—Estoy adentro. Si necesita algo, toque el timbre.

La señora penetra a la casa temblando. Ya no se acuerda de la torta. ¿Se trata de un ladrón, de un desocupado dispuesto a cualquier cosa por dinero, o de un maniático? En cualquiera de los tres casos, está en peligro. Pero no debe apresurarse a sacar conclusiones. Podría resultarle fatal. Mira el reloj. Las cuatro y diez. Aún faltan dos horas para que regrese su marido. ¿Y el teléfono? ¡Claro, el teléfono! Sin necesidad de provocar mucha alarma, cualquier vecino acudirá en su ayuda. Corre al aparato, pero, al levantar el tubo, no oye señal alguna. Ya no cabe dudas. Han cortado el cable en el exterior. Para rematar la situación, cuando, con el corazón latiéndole vertiginosamente, deposita el auricular en su sitio, se lleva un nuevo susto: el rostro del extraño está pegado a la ventana, mirando todo con atención y tratando de abarcar lo más posible. Por suerte, ella, en una zona oscura, pasa desapercibida. Es necesario hacer algo. Como impelida por un resorte, sale nuevamente:

—¿Qué hace? ¿Ya terminó?

—No, estaba mirando su propiedad. Tiene una linda casa...

Sara hace un gran esfuerzo para mantenerse en calma:

—¿Cuánto le falta?

El hombre señala con la tijera:

—Ya lo ve. Dos o tres plantas.

Ella adopta un tono indolente. No obstante, medita bien las palabras:

—La verdad es que yo no me ocupo mucho de ellas. Mi marido me lo prohibe.

—¿Se lo... prohibe?

—Sí, es un caso raro el suyo. En cuanto me ve cultivándolas, le sobreviene un ataque de furia. Sale con un hacha y destroza cuanto encuentra a su paso.

El otro abre los ojos:

—¿Y... por qué hace eso?

—Resulta que él quedó huérfano desde muy niño. La familia que lo adoptó, unos chacareros rudos, lo obligaban a labrar la tierra de sol a sol. Además lo alimentaba escasamente y encima, le aplicaban feroces castigos. ¡Imagínese! Desde entonces no puede soportar nada que tenga relación con eso.

Provoca una pausa efectista. El hombre se hunde en el asombro.

—La última vez que la emprendió contra el jardín se cegó de un modo que cayeron tambien, bajo su hacha implacable, Sansón y Dalila...

—¿Quiénes?

La señora saca un pañuelo de la manga para secarse los ojos:

—¡Pobrecitos! ¿Qué mal habían hecho ellos? ¡Nunca los podré olvidar!

—¿Sansón... y Dalila?

—Sí, dos perritos que teníamos desde cachorros. ¡Formaban tan linda pareja!

Sara junta las manos:

—¡Y gracias a Dios que yo pude encerrarme!

La boca abierta de su interlocutor evidencia la impresión que le producen estas palabras.

—Ahora mismo... si se levantara... sería capaz de... ¡oh, no quiero pensarlo! ¡Con la fuerza que tiene!

—Ah, pero... ¿está él?

—Claro que está. Duerme la siesta.

El hombre tiene un movimiento involuntario.

—Oiga, señor, ha dejado caer la tijera. No vaya a perderla, como la otra.

—No... No...

El aludido se inclina a recogerla.

—Bueno, termine prontito, así nos ahorramos un disgusto. No se olvide de llamarme.

—Sí... sí...

Ella vuelve a entrar a su casa. Después de cerrar tiene que apoyarse en la puerta. Se siente como habiendo llevado a cabo una lucha a brazo partido. Observa por la mirilla. Afuera, en un santiamén los tres rosales que faltan ser "podados", poco menos que desaparecen bajo una tijera que más que cortar, devora. No hace calor, ni el trabajo ha sido tan pesado. Sin embargo, el hombre suda copiosamente. Cuando Sara reaparece, él, habiendo dejado la tijera junto a la puerta, ya está cerrando el portón del lado de afuera. Parece envejecido.

—¿Ya se va? ¿Sin cobrar? ¡Qué apuro!

—Pensé que estaría ocupada. Iba a volver en otro momento...

—No faltaba más. ¿Cuánto es?

La señora agrega algunos pesos al precio que el hombre estipula y a éste le falta tiempo para agradecer y despedirse.

—¿Quiere tomar algo caliente?

—No, no, señora. En otra ocasión... en otra ocasión...

Dos horas después, Luis, al llegar, no muestra la expresión amable de siempre. Dice, después de advertir sobre la mesa un bizcochuelo algo quemado:

—¡Pero querida! ¿Qué has hecho a los rosales?

—Los podé.

—¿Los podaste? ¡Si parece que los hubiera agarrado un huracán!

El marido mueve la cabeza:

—Es inútil. Las mujeres no deben meterse en los trabajos de los hombres.

Sara, enfrentándolo, lo mira a los ojos con una sonrisa:

—¿No siempre, querido...?

En Primer Plano

KONYA SANDOR, el tenor de origen húngaro cantó más de 200 veces el papel principal de "Lohengrin" de Wagner en ambas orillas del Atlántico. Desde hace años encarna el mismo papel en los festivales de Bayreuth entre los aplausos más entusiastas de los críticos. A pesar de haber conquistado fama mundial con sus papeles de "gran ópera", Konya no desdeña la música ligera tampoco. Acaba de terminar la grabación de una nueva versión de "El Murciélago" de Strauss en la que canta el papel de Alfredo. El nuevo LP fue realizado en Viena para el sello RCA Victor.

*

TONI HAMMERLE es el nombre de una telefonista que trabaja en la central telefónica de la gran ciudad industrial alemana Giessen. El año pasado Toni compuso una canción carnavalesca que resultó un éxito consagratorio. Esta tiene tanto más valor para la compositora porque ella es ciega. Toni quiere figurar este año también en la primera fila de los grandes éxitos en los concursos y en los discos. Acaba de terminar una nueva canción carnavalesca que será presentada en los certámenes internacionales. El título original de la canción es: "Heisse, iujei! Dideldideldei".

*

LA MUSICA ELECTRONICA fue utilizada — hasta ahora — como complemento de composiciones musicales de vanguardia. Es por primera vez que avanzó esta moderna expresión musical en el terreno de los discos con el propósito de competir con la nueva ola por el favor del gran público, comprador de la música enlatada. La llamada "Orquesta Interplanetaria" interpreta la canción "The Apoll of Bikini Atoll" para la editora Polydor. Un marciano corteja a una muchacha terrestre y expresa sus sentimientos mediante el lánguido sonido de la música electrónica. Aparentemente, la música espacial no es capaz de conmover el corazón de la jovencita terrenal y el marciano decepcionado vuelve a su planeta.

*

LA TV AUSTRIACA perdió la posibilidad de presentar a su público una nota verdaderamente sensacional. En círculos científicos, luego en las columnas de los diarios vino desarrollándose una ardua discusión entre un señor llamado Friedrich Helml y el profesor Otto König. El primero es un cazador profesional de serpientes, el segundo un estudioso de la vida animal. Helml afirmaba que en el cercano Wienerwald — lugar de excursión de los vieneses — hay víboras venenosas; el profesor afirmaba lo contrario. Helml desafió al profesor en una carta publicada en los diarios: "Bajo vigilancia oficial voy a capturar una víbora venenosa en el Wienerwald. La llevamos a los estudios de la televisión. Delante de las cámaras los dos nos dejamos morder por el ofidio. Yo me inyectaré inmediatamente suero contra veneno de víboras; el profesor no debe hacerlo pues según él no hay serpientes venenosas de su país y sufrió un accidente. Cuando los agentes de la policía del tránsito le tomaron la declaración y revisaron su coche, notaron que el minis-



IRA VON FURSTENBERG, ex esposa del Príncipe Hohenlohe y ex de Pignatari, hizo diseñar un conjunto por Chanel: pantalones y bolero de brocato entretejido de plata y oro.



ROMY SCHNEIDER se olvidó de sus penas, respondió a la invitación, luciendo una creación de Chanel: un mameluco de seda blanca pesada.

* El mundialmente conocido "Lido" de París invitó a las figuras prominentes de la vida artística parisiense a una fiesta y solicitó a las damas que vengan ataviadas con pantalones. Amplio eco encontró la invitación: las damas provocaron una especie de revolución en la moda de París y, posiblemente, mundial. Actrices, cantantes, damas de la sociedad se presentaron luciendo vestidos de noche lujosos, consistentes en pantalones y blusas confeccionados con los más variados materiales, causando verdadera sensación.

Los cronistas de los diarios no dejaron de mencionar que la revolución de las mujeres tuvo un efecto inesperado, pero de alcance mundial: se lanzó la idea del "Piyama de Noche".



LIZ TAYLOR fue la única dama que siguió fiel a la falda de estilo antiguo. Aquí recibe el saludo efusivo del multimillonario Onassis.



LUDMILLA TSCHERINA, primabailerina de la Opera de París encantó a las damas por su original vestimenta diseñada por Jacques Heim: casaca de encaje y pantalones formados por hileras de flecos de seda.

tro llevaba en la valija de su auto tres perros, dos de los cuales sufrieron lesiones tan graves que tuvieron que ser sacrificados. El tercero se escapó con una pata fracturada. Las autoridades dinamarquesas son muy severas en la aplicación de las leyes referentes a la tortura de los animales. No cabe la menor duda de que el ministro va a sufrir las consecuencias de un fallo judicial inflexible.

*

EL CONDE JORGE SZECHENYI, perteneciente a la más rancia aristocracia húngara, es propietario del bar "Redoute" en Bad Godesberg. Su establecimiento goza la fama de ser el lugar más exclusivo de la localidad, y en reconocimiento de ello casi todas las embajadas acreditadas en Bonn recurren a los servicios del bar "Redoute" cuando se trata de organizar una recepción diplomática. El conde Széchényi inició ahora un pleito contra el diario "Handelssblatt", por haber dicho su corresponsal que, en ocasión de la recepción ofrecida al rey Hussein, el exquisito buffet fue preparado por otro establecimiento. El conde y su cocinero se sienten menoscabados en su reputación y exigen 20.000 marcos por concepto de daños y perjuicios.

*

MISSAB ABDULAH AL SAUD, de 33 años, hijo predilecto del multimillonario Ibn Saudex rey de Saudi Arabia, tendrá que enfrentar serias dificultades con la justicia austríaca si resuelve hacer un viaje a la capital de Austria. El príncipe se mostró excesivamente generoso con sus amigos y

en los bosques de Viena..." El profesor König rechazó la oferta: "No sé qué quiere lograr este hombre..."

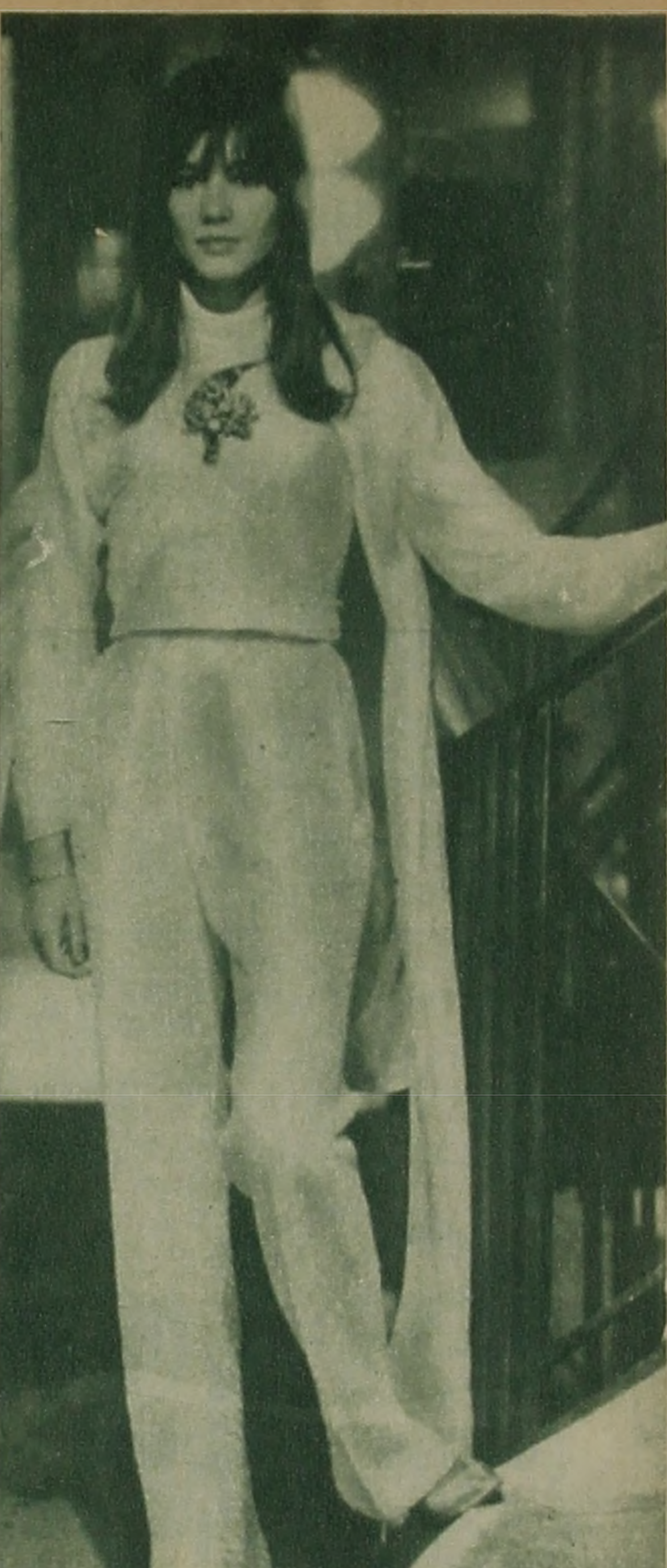
*

CONNIE FRANCIS, la conocida cantante norteamericana, grabó hace dos años un disco LP que, entre otras, contiene la canción "If my Pillow Cauld Talk" (Si mi almohada pudiera hablar) que obtuvo una acogida excepcional por parte del público. Ultimamente la canción volvió a propalarse en la TV norteamericana. Después de los últimos compases de la canción, Connie Francis se dirige al público masculino y ofrece un premio de cien dólares a la persona que le remita la respuesta más interesante a la pregunta: "¿Qué diría su almohada si pudiera hablar?". Además del premio en metálico, la cantante hablará por teléfono con el ganador, un incentivo que, según la opinión general en Norteamérica, vale muhco más que los cien dólares.

CHRISTIAN THOMSEN, ministro de agricultura de Dinamarca fue enjuiciado bajo la acusación de torturar animales. El ministro conducía su auto en una de las carreteras principales

La Barona de ROTSCHILD lució el conjunto que más se parece a un piyama. Pantalones y casaca de encaje blanco con claveles de color rosa. Diseñador de la extravagancia: Courreges, un discípulo de Balenciaga.





La joven cantante FRANCOISE HARDY — que pronto será huésped de nuestra Capital —, escogió seda y gasa para su conjunto que, exageradamente sencillo realzó más todavía el lujoso material de su confección.

amigas y saldó sus deudas con cheques. De la misma manera abonó con cheques las cuentas de las tiendas donde efectuó compras por varios miles de dólares. Los cheques fueron extendidos sobre el "Midland Bank" de Londres donde el príncipe no tiene cuenta corriente y, por consiguiente, tampoco dispone de fondos para pagar el importe de 60.000 dólares, de sus deudas descubiertas.

*

KROV MENUHIN, de 24 años, hijo del famoso violinista Yehudi Menuhin, es caporal del ejército americano y se encuentra actualmente en Alemania, participando en un curso de especialización para hombres ranas. Cerca de la localidad de Hanau, sumergida en el lodo del río Kinzig, se encontró una granada de gran tamaño del mismo tipo que causó la muerte de varios niños que empezaron a jugar con el peligroso artefacto. Este, posiblemente haya sido robado por los niños y luego tirado al río. Krov Menuhin descendió al fondo del río, sacó el detonante y neutralizó la granada que pudo haber causado decenas de casos fatales entre los bañistas si hubiera explotado.

fola

ciengramos y viola

















RIASE Ud. TAMBIEN

Donde las dan las toman...

Una viuda que se había casado con un viudo, respondió a una amiga que le preguntaba cómo le iba:

—Pues muy bien. No tengo queja.

—Yo me figuraba —dice la otra— que a lo mejor él te hablaba a menudo de su primera esposa...

—Sí, al principio solía hacerlo, pero yo le curé.

—¿Cómo!

—Empezando a hablar de mi próximo marido...

El bueno

Un niñito "simpático", de estos que tanto abundan ahora, va con su mamá a visitar a una señora que acaba de ***tener mellizos. El niño ve las dos criaturas, las examina bien, y da su dictamen: "Este de la derecha es el que deben guardar".***

Explicando lo inexplicable hasta ahora

Un alumno curioso hizo esta pregunta a un profesor de psicopatología:

—¿Por qué las mujeres no quieren indicar su edad real?

—Porque son demasiado modestas para revelar que son hermosas desde hace tanto tiempo.

Perros e hijos

Una dama de la buenísima sociedad estaba pasando tremendos apuros para bañar a sus dos perritos pekineses. Una amiga la sorprendió en esa tarea y le dijo:

—Perdona, querida, pero si no tienes confianza en los peluqueros de perros, ¿por qué, al menos, no dices a la criada que los bañe?

—¡Oh! Tiene la mano muy pesada y no lo haría bien. Además, ahora está bañando a los niños...

Noche horrible

El marido entra a altas horas de la noche borracho. Después de muchos tropezones consigue llegar al lecho. A la mañana siguiente, al despertar, oye a su mujer que le grita furibunda:

—¡Y no sólo has llegado borracho derribando todo, sino que has matado a uno de mis canarios!

—Pero, ¿qué dices? ¡Sueñas! Lo que hice fue prepararme una limonada.

Cualidad en decadencia

"La voluntad es una cualidad que todo hombre posee... hasta el día en que decide dejar de fumar", ha dicho W. Churchill.

consultorios

grafológico

MATILDE S. — Esa escritura disociada en casi todas sus letras, nos pone en presencia de un intuitivo auténtico. Acusa éste un carácter complejo y de muy difícil penetración que da origen a lo que usted lamenta como "un desencuentro permanente". Nos pregunta usted qué puede hacer para neutralizarlo. Le respondemos que, simplemente, utilizar toda la discreción de que es capaz.

No discuta, pues jamás apartará a esa persona de sus convicciones. Actúe con serenidad y sin enajenar, por ningún motivo, su propia independencia.

ALEX DE SARANDI. — Pocas veces se da la oportunidad de un mayor equilibrio en persona tan joven como "R.". Debe felicitarse, pues, por el hallazgo. Se trata de un individuo razonador, discreto, de atención muy concentrada y tal vez muy poco extrovertido, aunque incuestionablemente leal.

Debe mirar con entusiasmo y fe su porvenir.

MIREYA (S. Carlos). — Probablemente el documento que envía ha sido escrito en un momento de exaltación espiritual poco propicio para que podamos formular un dictamen definitivo. De modo condicional, pues, le decimos que creemos hallarnos frente a una persona de gran vivacidad intelectual pero de excesiva imaginación que puede perder fácilmente el contacto con la realidad. Es un individuo emprendedor, ambicioso, entusiasta, pero no de voluntad disciplinada. Puede incurrir fácilmente en la utopía, exagerando a menudo sus propios sentimientos.

CLAUDIA SYLVIA. — La letra retrabajada (vale decir, con un constante giro de los rasgos hacia adentro) tiene el sentido claramente simbólico del egocentrismo. La persona que ha escrito la tarjeta adjunta, se vuelve hacia su mundo interior con exagerado afán, dando la impresión de que experimenta un verdadero rechazo del mundo exterior. Esto debe originarse en experiencias penosas.

Luba Shanov

de la mujer

MARIA CLOTILDE. — Hemos leído su carta con entera simpatía, aunque sin ninguna sorpresa. Si no fuese casi carente de lógica, le diríamos que quite importancia a su problema, sicológicamente universalizado. Apenas con matices diferentes creados por la cultura y el "modus vivendi" más o menos independiente de cada núcleo familiar. Dé gracias a la suerte, amiga, de que no convivan bajo el mismo techo las personas que mantienen esa guerra sicológica que —se lo aseguramos— es tradicional.

No transmita a su esposo las opiniones de sus padres. A éstos (sobre todo a su madre) hágales ver con sus mejores palabras que su hogar necesita el hálito vital de la independencia y que es estrictamente normal que usted siga las orientaciones y aun los gustos de su marido. Si él insiste, haga el viaje al extranjero. Usted es muy inteligente y logrará llevar adelante lo fundamental: su hogar.

INES VIRGINIA. — Creemos que el desmejoramiento de sus muebles de materiales tan nobles se deberá a la humedad del ambiente. La opacidad creciente tiene habitualmente ese origen cuando se trata de maderas y lustres de calidad.

En primer término le aconsejaríamos asesorarse en algún comercio especializado, donde es más que probable que conozcan productos de buen resultado.

Como sistemas caseros (a ensayar en alguna zona poco visible de sus muebles afectados), podríamos sugerirle la fricción con una "muñeca" impregnada en aceite de nuez (nueces bien machacadas), el simple gasoil o la mezcla de aceite y limón.

Por nuestra parte, preferiríamos la adopción de algún lubricante de calidad, aconsejado por expertos y ensayado previamente —como ya dijimos— en un lugar recoleto de sus Sheraton.

M.

Decorados inspirados en el pasado

El mueble moderno sigue su evolución y los diseñadores experimentan con formas nuevas y materiales recién inventados, como, por ejemplo, los plásticos que llenan el mercado.

Pero, al lado de esta marcha hacia el futuro, los decoradores que por lo general tienen una orientación diferente y casi antagónica con respecto a los diseñadores, y viceversa, en vez de continuar hacia adelante, han emprendido una marcha hacia el pasado.

Muebles, alfombras, adornos, inclusive vajilla de los siglos XVIII y XIX aparecen de pronto con especial orgullo en los hogares modernos. Y no ya como piezas raras que dan un toque de historia al ambiente, sino como elementos predominantes.

¿Qué ha pasado? Parecería que el gusto del público se ha cansado de las líneas rectas y, admitámoslo, de la silla y el sillón modernos, muchas veces plásticamente logrados, pero deficientes en cuanto a comodidad.

Los ojos vuelven a observar con gusto las líneas curvas y los detalles esculpidos.

Por supuesto, este renacimiento del mueble antiguo no significa volver exactamente a los interiores de nuestros abuelos. Por de pronto, la armazón de madera, aunque de líneas antiguas, lleva ahora una tapicería moderna y un relleno de espuma de goma. Las alfombras, con diseños clásicos, son de fibra sintética; las maderas talladas ya no se hacen a mano sino a máquina...

Y lo que sobre todo ha cambiado fundamentalmente es la distribución de los muebles, la combinación de los colores, la forma de exhibir los adornos, el alfombrado que va de pared a pared.

Es decir que, a pesar de los muebles "antiguos", la habitación, tal como la resuelven los decoradores, resulta moderna y apta para todas las actividades de la familia de hoy.

El gusto por lo antiguo se revela también en las entradas Hay una marcada preferencia por las de tipo colonial. En Estados Unidos se venden reproducciones de entradas de viejas mansiones de Virginia y Massachusetts.

A la gente le resulta agradable franquear una de estas puertas de bellas proporciones. Por un momento nos hace soñar con la época de nuestros abuelos.

ajedrez

LAS PARTIDAS QUE INSTRUYEN CXVIII

Jugada en la primera rueda del décimo séptimo Torneo de las Naciones por la copa de oro Hamilton Russell, Tel Aviv, 1964.

Apertura Peón D Defensa Indobenoni

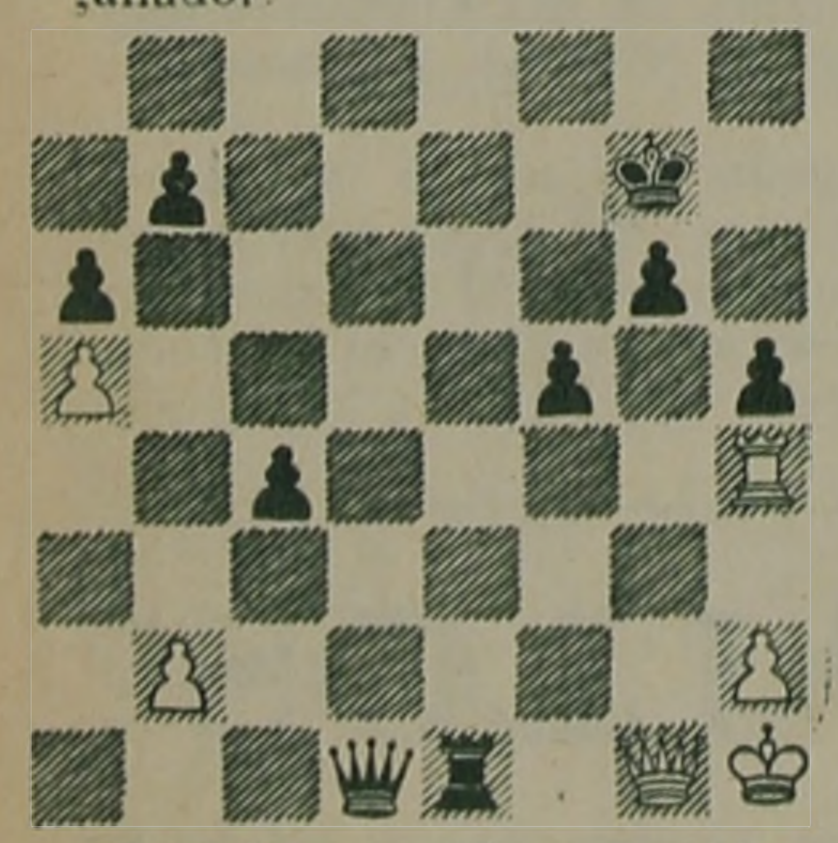
Blancas (0) — Negras (1)
C. Jépez (Ecuador) — **Erich Sliwgases** (Argentina)

1 P4D — C3AR
2 P4AD — P4A
3 P5D — P3CR
4 C3AD — P3D
5 P4R — A2C
6 P4A — 00
7 C3A — P3R
8 P5R — PDXP
9 PAXP — C5C
10 A4A — PXP
11 PXP — C2D
12 A2R — CDXP
13 D2D — P5A
14 CXC — CXC
15 00 — A4A
16 R1T — T1R
17 TD1R — T1AD
18 P4TD — P3TD
19 A6T — P3A
20 AXA — RXA
21 D4D — D2D
22 P5T — P4T
23 A1D — D3D
24 C4R — AXC
25 TXA — T4A!
26 A2R — TXPD!
27 D3R — P4A
28 T4T — T2R
29 A3A — T6D
30 D5C — CXA
31 PXC — T8D
32 D1C — D6D!

Las blancas abandonaron. En efecto, si

33 TXT — DXPA+
34 D2C — DXT+
35 D1C — T8R, etc.

Un encuentro en el que el veterano maestro Eliskases jugó con gran serenidad y precisión el planteo de las acciones, de lo cual se derivó un estratégico medio juego ganador.



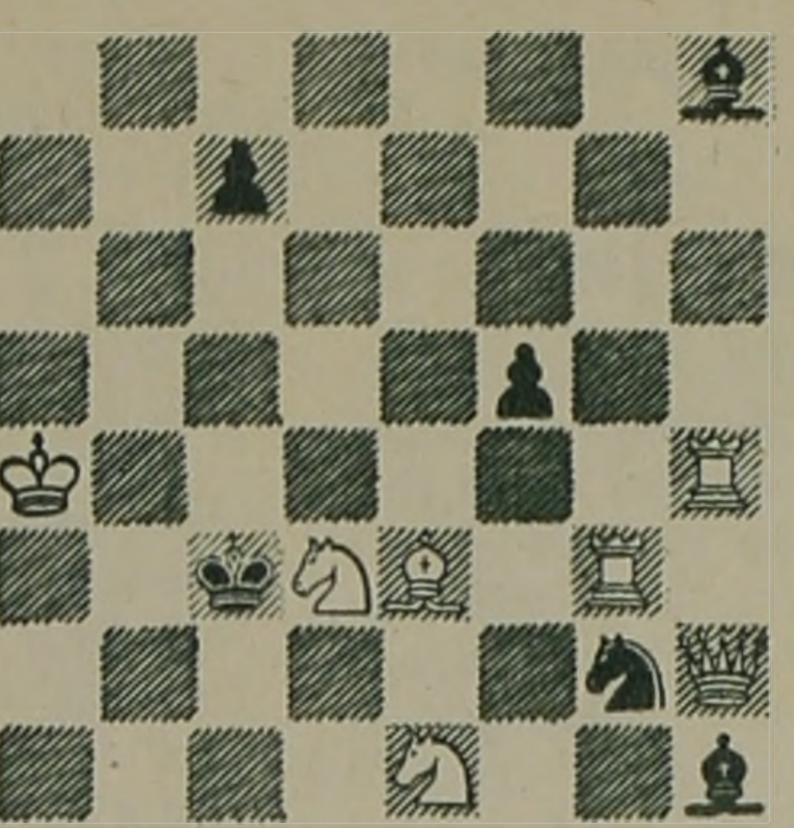
Posición de "Las Partidas que Instruyen", después de la movida de las negras 35 . . . — T8R.

ESTUDIO Nº 349

Problema por Ottavio Stocchi. Primer premio "Belbourne Ch", 1953.

Posición:

Blancas. R4TD — C3D — C1R — A3R — D2TR — T3CR — T4TR. (7 piezas).
Negras. R6AD — P2AD — P4AR — C7CR — A8CR — A1TR. (6 piezas).



Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.
La solución en el próximo número.

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 348

Problema inédito por Pedro Santos Isaín, dedicado a UDER, Paysandú, enero de 1965.

1 R2C!
1 . . . — P6C o P5C
2 A1C!! — P5C o P6C
3 T2A!! — R5R
4 T4A+ -|-
Si 3 . . . — R6D
T2D+-|-!

El célebre compositor uruguayo insiste en el "tema indio", como demostración de la riqueza y esplendor de este antiguo motivo, siempre fascinante.

Sepa Ud.

AL AJO se le atribuye acción benéfica para reducir la presión arterial y destruir microbios y parásitos intestinales.

*

EN LAS REGIONES donde abundan las flores, las abejas vuelan alrededor de ochenta mil kilómetros para reunir cuatrocientos gramos de miel, y donde las flores escasean, se calculan en quinientos mil los kilómetros que deben recorrer para reunir la misma cantidad.

*

LOS OJOS de los bebés se mueven a veces independientemente, porque los músculos que controlan los movimientos del ojo son todavía débiles y el bebé tiene que aprender a fijar la vista. Ese fenómeno desaparece más o menos a los seis meses.

*

SE AFIRMA que en lo concerniente a los alimentos las mujeres manifiestan con mayor energía sus repugnancias, mientras que el hombre expresa más decididamente sus preferencias.

palabras cruzadas

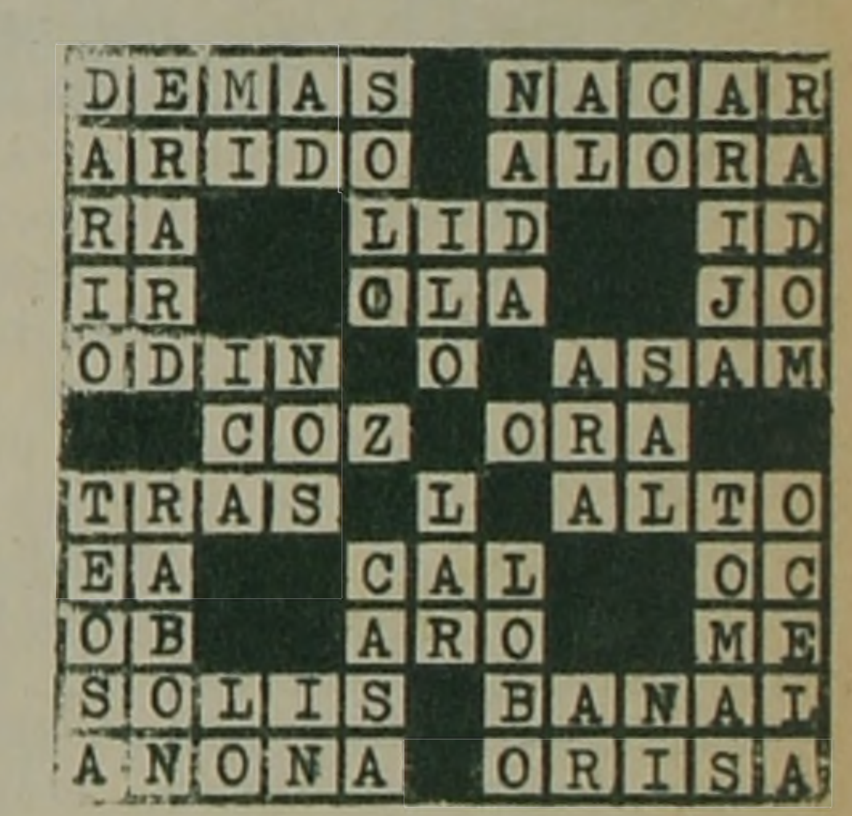
Nº 1004



Horizontales. — 1) Cierto juego de muchachos; 8) Que conoce bien una cosa; 10) Preposición inseparable; 11) Instrumento de agricultura que sirve para labrar la tierra; 12) Artículo determinado; 14) Señora de la casa o familia; 16) Ansar, ave; 17) Río costanero del Mediterráneo; 18) Artículo determinado; 20) Patriarca célebre por su piedad y resignación; 21) Abertura que se suele dejar en las cañerías para desventarlas; 22) Acción de abotonar; 23) Dícese del hilo o seda poco torcidos; 24) Autillo, ave nocturna; 26) Dios de la guerra en la mitología de los pueblos germánicos; 27) Nombre de mujer; 28) Adverbio de lugar; 29) Adverbio de negación; 30) Radical que entra en la composición de los compuestos amílicos; 34) Terminación verbal de infinitivo; 35) Reunir escritos, leyes, etc.; 38) Agujerear.

Verticales. — 1) Río de Italia, el Erídano de los antiguos; 2) Nombre de mujer; 3) Preposición; 4) Casualidad, suceso imprevisto; 5) Deseo, necesidad de beber; 6) Adorno en poesía; 7) Artículo determinado del género neutro; 8) Que comete alguna acción; 9) Admitir como cierto; 10) De Cataluña; 13) Labrar, trabajar alguna cosa; 15) Embuste, trampa, estafa; 16) Sandalia hecha de un pedazo de cuero levantado por los bordes y que cubre los lados y a veces el empeine del pie; 18) Constelación boreal y signo del zodíaco; 19) Labiérnago, planta oleácea de Europa; 25) Intestino del hombre y de los animales; 30) Arbol leguminoso de Venezuela; 31) De (Por) por causa de; 32) Combate, pelea, riña; 33) Agua del mar o de los ríos agitada violentamente por el viento; 36) Interjección; 37) Terminación verbal de infinitivo.

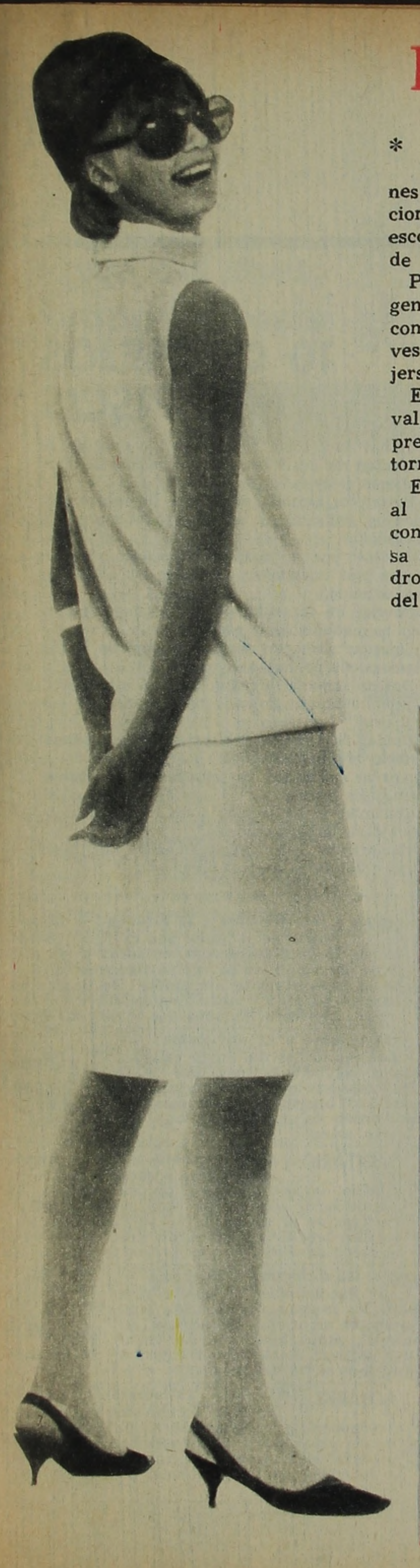
(La solución se publicará en el próximo número)



Solución del problema anterior: Nº 1003



Piezas intercambiables



* En las inminentes cercanías de la media estación, quienes estén por iniciar sus vacaciones en ese período, deben escoger lo más aparente dentro de los vestuarios de moda.

Para el guardarropas de emergencia nada puede ser más recomendable que este elegante vestido integrado por jumper de jersey y falda blanca de lanilla.

El conjunto tiene aspecto estival, pero con determinados comprementos o accesorios podría tornarse muy adecuado al otoño.

El segundo modelo pertenece al guardarropas perfecto. Está compuesto por encantadora blusa chemisier en diseño de cuadros rojos y short con cinturón del mismo material.

En la foto subsiguiente puede apreciarse la misma camisa con pantalón, pero podría ofrecer una variante feliz acompañada por la falda blanca del primer conjunto.





HOROSCOPO

por Madame Astarté



ARIES. (21 marzo - 20 abril). — Puede ser una semana cambiante, pero dejará saldo positivo en los afectos. También la suerte —en distintos planos— se mostrará predispuesta a dar sorpresas, en tanto que el plano de labor se presenta parejo y estimulante para el progreso personal.



TAURO. (21 abril - 21 mayo). — Una semana con neto predominio de los afectos. El amor puede ocupar un primer plano, siguiéndole el auge de los sentimientos familiares. El trabajo tiende a ofrecerles una oportunidad que tardará en repetirse. El viernes, sorpresa.



GEMINIS. (22 mayo - 21 junio). — Tienen los mercurianos del signo una semana dudosa en la que conviene controlar los propios actos. Los objetivos materiales están mejor aspectados que los del corazón: podrán, inclusive, concretar beneficios a través de esferas influyentes.



CANCER. (22 junio - 23 julio). — Los súbditos lunares corren riesgo de verse muy sensibilizados en el correr de esta semana. En el plano del trabajo o profesión y especialmente en empresas nuevas, buenas perspectivas que prometen concretarse rápidamente.



LEO. (24 julio - 23 agosto). — Las exaltaciones del propio temperamento tienden a ser la causa de los problemas de la semana. Los objetivos prácticos carecerán, en general, de oposiciones. Antes de fines del período surgirán aliados para un plan importante.



VIRGO. (24 agosto - 23 setiembre). — Los nativos de Virgo, que experimentan la culminación del tránsito lunar a principios de semana, disfrutarán de múltiples ventajas. Estas tendrán relación en forma especial con sus planes de estudio o negocios; también con sus viajes cortos.

LA SEMANA ASTRAL

MIERCOLES 17. — Buena jornada para asuntos financieros, comerciales o jurídicos, como asimismo para viajes y mudanzas.

JUEVES 18. — Día poco favorable para intervenciones quirúrgicas y trato con autoridades. Conviene evitar las experiencias síquicas.

VIERNES 19. — Día favorable para afectos y vínculos en general; excelente para obtener beneficios para el hogar y éxitos en relación con objetivos artísticos.

SABADO 20. — Horas de la mañana inadecuadas para iniciar largos viajes. La tarde puede ser excelente para planear empresas sólidas y de proyección en el futuro.

DOMINGO 21. — Un día benévolo para las empresas que hubiesen tenido anterior iniciación; estimulante para afectos y vínculos sociales y para dar divulgación a objetivos artísticos.

LUNES 22. — Un día importante para los intereses hogareños, con especiales beneficios para los afectos y la mujer en general. Poco adecuado para negocios.

MARTES 23. — Un día poco feliz para tratativas de orden legal o beneficios hogareños.

10 CONSEJOS PARA PISCIS

1º) Tomar conciencia, en primer término, de su notable facultad de intuición: ella puede ser la clave de sus mejores aciertos.

2º) Evitar los cambios de rumbo sin mayor discriminación: el éxito de su vida tendrá origen en su propia estabilidad.

3º) Cultivar sus aptitudes intelectuales y vocación artística: sus cualidades creadoras son efectivas y merecen estímulo.

4º) Confiar en la evolución de sus asuntos personales en la madurez: está escrita.

5º) Orientar sus actos con mayor sentido realista: la utopía puede perjudicarle.

6º) Buscar armonía afectiva con sus afines, cuidando especialmente la armonía del hogar, muy sujeta a altibajos.

7º) Cuidar los puntos débiles de su organismo: los pies. Hacer régimen dietético.

8º) Aguardar beneficios de toda índole provenientes de los amigos leales.

9º) Controlar la inclinación a los frecuentes viajes: pueden darle preocupaciones.

10º) Desarrollar sus extraordinarias facultades espiritualistas; rehuir la mediumnidad.



LIBRA. (24 setiembre - 23 octubre). — El pasaje de la Luna por el signo en las fechas 18 y 19 favorecerá, en torno a los nativos, las empresas de rápido andamiento. Estarán especialmente amparados los beneficios para el hogar, los vínculos afectivos y los objetivos artísticos. Evítense los viajes por mar.



ESCORPIO. (24 octubre - 22 noviembre). — Los marcianos del signo estarán en inmejorables condiciones para dar feliz término a las empresas que ya hubiesen tenido comienzo. Las iniciativas y los cambios —en cualquier orden de acontecimientos— no tendrán el apoyo astral.



SAGITARIO. (23 noviembre - 21 diciembre). Convendrá posponer cualquier cambio importante para fin de semana. El pasaje lunar por el signo dará generosas perspectivas en el sector de los afectos, negocios, asuntos legales y financieros. Puede renovarse el modo de vivir.

CAPRICORNIO. (22 diciembre - 20 enero). — Puede haber un súbito giro favorable para los asuntos del corazón, aun que no se prometen soluciones definitivas. En el plano material, aspiraciones de alto vuelo comienzan a cristalizar. Será preciso cuidarse del azar, sobre todo a fin de semana.



ACUARIO. (21 enero - 19 febrero). — Las dificultades (originadas en la propia modalidad exigente) se disiparán gradualmente en el plano de los afectos. En el orden material será un período francamente progresista; quizá con oportunidades para un cambio súbito.

PISCIS. (20 febrero - 20 marzo). — La intuición neptuniana dará lugar a un conocimiento profundo de las circunstancias que más importan. El amor puede verse favorecido en primer término; posteriormente surgirán claras orientaciones para otras dudas que preocupan.

signo del mes: Acuario - Piscis

* El 19 de febrero da término a la vigencia del signo de ACUARIO para entrar a regir el signo de PISCIS, con gobierno de JUPITER.

PISCIS —signo de agua— depara a sus nativos una naturaleza muy sensible y de amplio vuelo imaginativo, como asimismo cierta inestabilidad de carácter y frecuente subordinación a las influencias del ambiente.

En el plano psíquico acusan gran intuición o inspiración; en el sentimental, un gran desenvolvimiento de las facultades emocionales.

El amor y la amistad desempeñan un papel importante y a menudo absorsivo en la vida de estos nativos, cuyas afinidades se relacionan con los signos de TAURO, CANCER, ESCORPIO y CAPRICORNIO.

En el plano vocacional son especialmente las actividades de índole humanitario y filantrópico las que suscitan su mayor interés. La medicina ocupa el primer lugar.

Su día de suerte es el JUEVES.

MAYO y SETIEMBRE son sus meses propicios.

consultorio astrológico

MARIA DE ROCHA. — Es nativa del 3er. Decanato de CANCER con regencia típica lunar, que la hace de carácter muy sensitivo y absorbente para los factores que la rodean. Aunque puede tener algunos obstáculos de ambiente en su primera juventud, irá superándolos gradualmente. Debe confiar en su propia intuición, pero no mostrarse demasiado susceptible. Su modalidad afectiva puede hacerla muy feliz y también subordinarla a inquietudes y pesares injustificados. Su inclinación hogareña la convertirá en esposa y madre feliz. Procure ser comprensiva y conciliadora. Tendrá ayudas femeninas importantes en sus dificultades y será dichosa en el amor.

CANDIDA. — Concéntrese diariamente en el mejoramiento que busca y lo atraerá muy pronto a su órbita. Pertenece al 2º Decanato de SAGITARIO, un signo muy afortunado que le deparará soluciones providenciales en los momentos más difíciles de su vida. Espere un cambio súbito en sus asuntos personales en MARZO.

MARIDO Y MUJER. — La esposa es nativa del 2º Decanato de SAGITARIO con regencia lunar y acusa una personalidad independiente y voluntariosa capaz de allanarle sus propios obstáculos. Astralmente tendrá protecciones de naturaleza insólita: precisamente en sus instantes decisivos o críticos, aunque no escapará a luchas que templarán aún más su propio "yo". El esposo, capricorniano con regencia solar, deberá a su perseverancia y sentido realista un éxito que puede trascender fronteras. Debe controlar voluntariamente el escepticismo de origen saturniano. Otros datos pueden ser recabados por el teléfono 41 62 61.

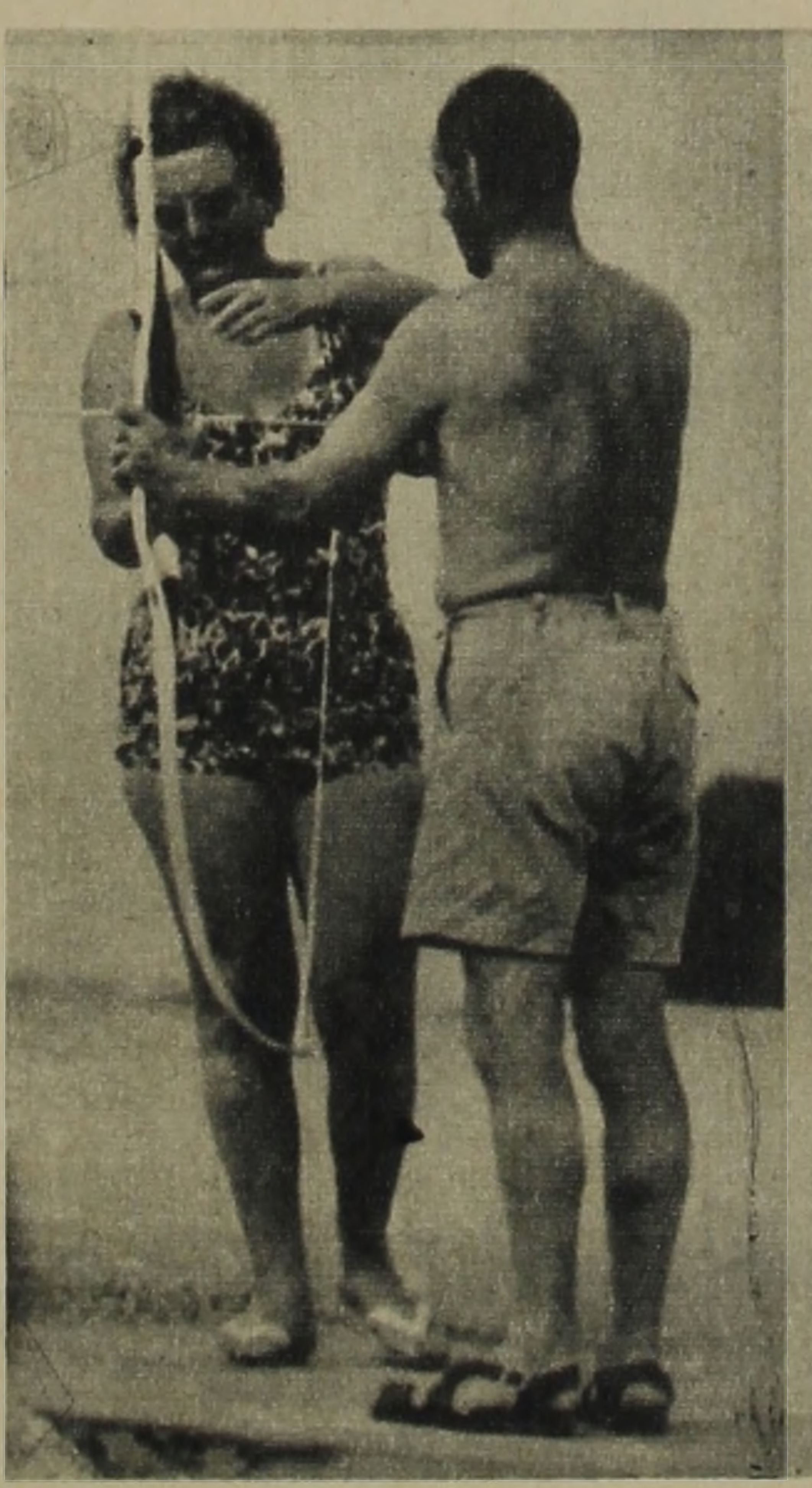
REINA MORA. — No tenga en cuenta como antecedente negativo lo ocurrido en el año que finalizó. Las corrientes astrales son ahora enteramente distintas y motivan un cambio fundamental en sus empresas personales. El 3er. Decanato leonino será muy parejo en cuanto a realizaciones y conquistas. Desde ABRIL puede esperar progreso.

ROSA DE ABRIL (S. JOSE). — Es usted nativa del 3er. Decanato de ARIES con regencia venusina y tiene, junto al espíritu realizador y combativo propio del signo, un influjo de Venus que la sensibiliza en alto grado. Sus actos suelen ser muy impulsivos, pero están respaldados por una corriente cósmica exitosa que tiende, literalmente, a avasallar sus obstáculos. En las relaciones con el nativo capricorniano que menciona, debe evitar obstinaciones y cooperar lealmente para que éste se oriente con mayor optimismo. Las posibilidades de entendimiento provienen, básicamente, de su contralor del propio temperamento, nervioso y susceptible. Tendrá buen éxito en sus estudios.

PRIMAVERA 1946. — Le contestaremos con mucho gusto cuando nos haga llegar los datos completos (que omite en su carta de enero ppdo.) de la persona que le interesa. Sólo nos dice que pertenece a determinado signo.

M. ASTARTE

LA REINA SE DIVIERTE





ENTRE LOS HOBBIES de la realeza europea todavía en vigencia, pocos han de tener la trascendencia belicosa —o autodefensiva, si se prefiere— de los que acusa la siempre dinámica Juliana de Holanda.

Quienes siguen de cerca sus veleidades deportivas, están ahora muy divertidos con sus noveles inclinaciones.

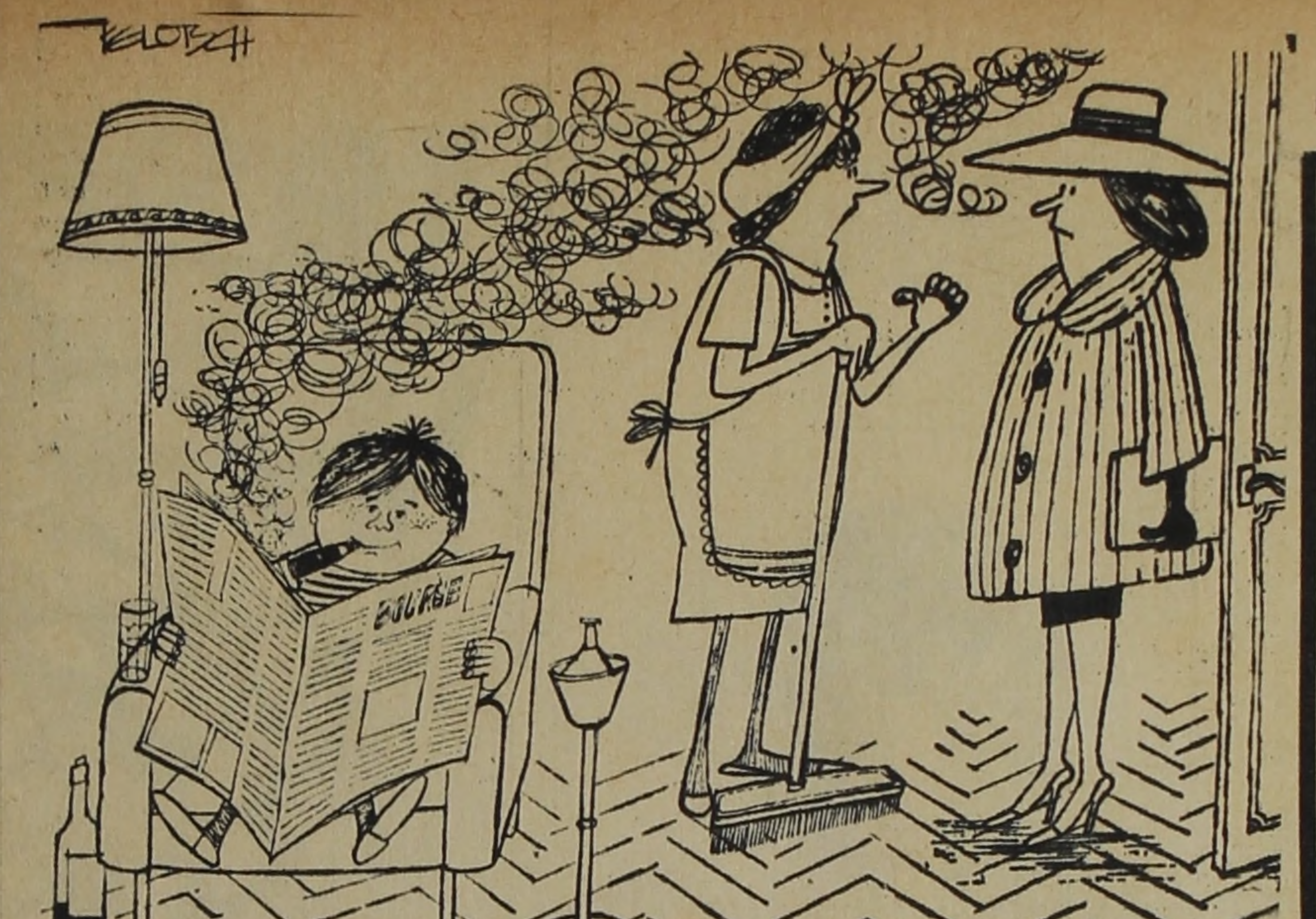
En su casa de campo de Post Ercole, en Toscana, sus actividades han tomado un cariz muy especial: bajo la experta dirección de un profesor de ballesta, ha estado demostrando una habilidad sorprendente.

Las fotos que ilustran esta nota demuestran que la reina se entretiene soberanamente con su "hobby" de última hora, de modo que el avezado instructor corre el riesgo de perder pronto su empleo.

Cabe consignar que la reina es una excelente jugadora de bochas.



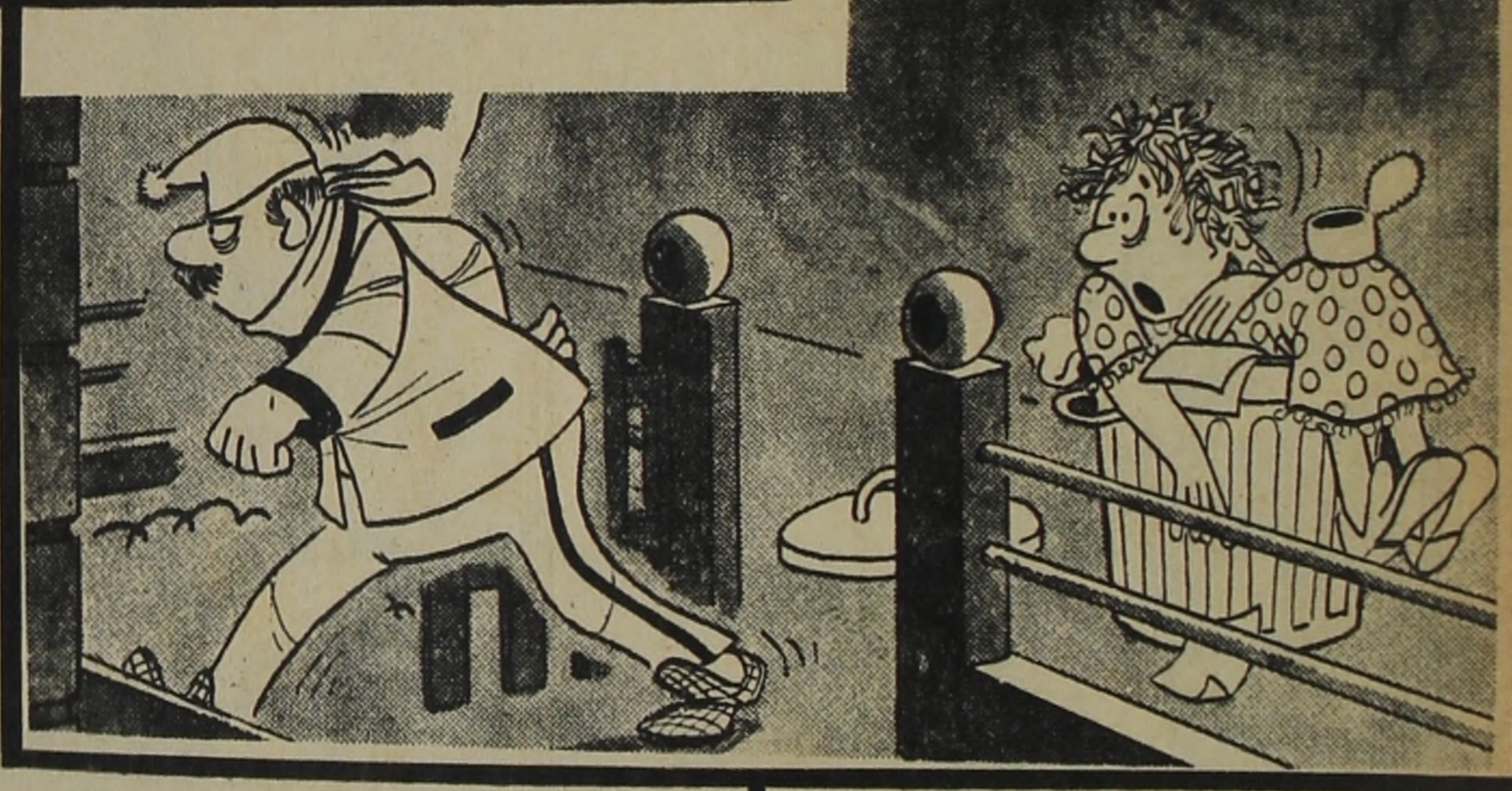




—El se comporta así desde que su padre le permitió sentarse en su sillón!

HUMOR

—Juan ¿tú resolución es definitiva?

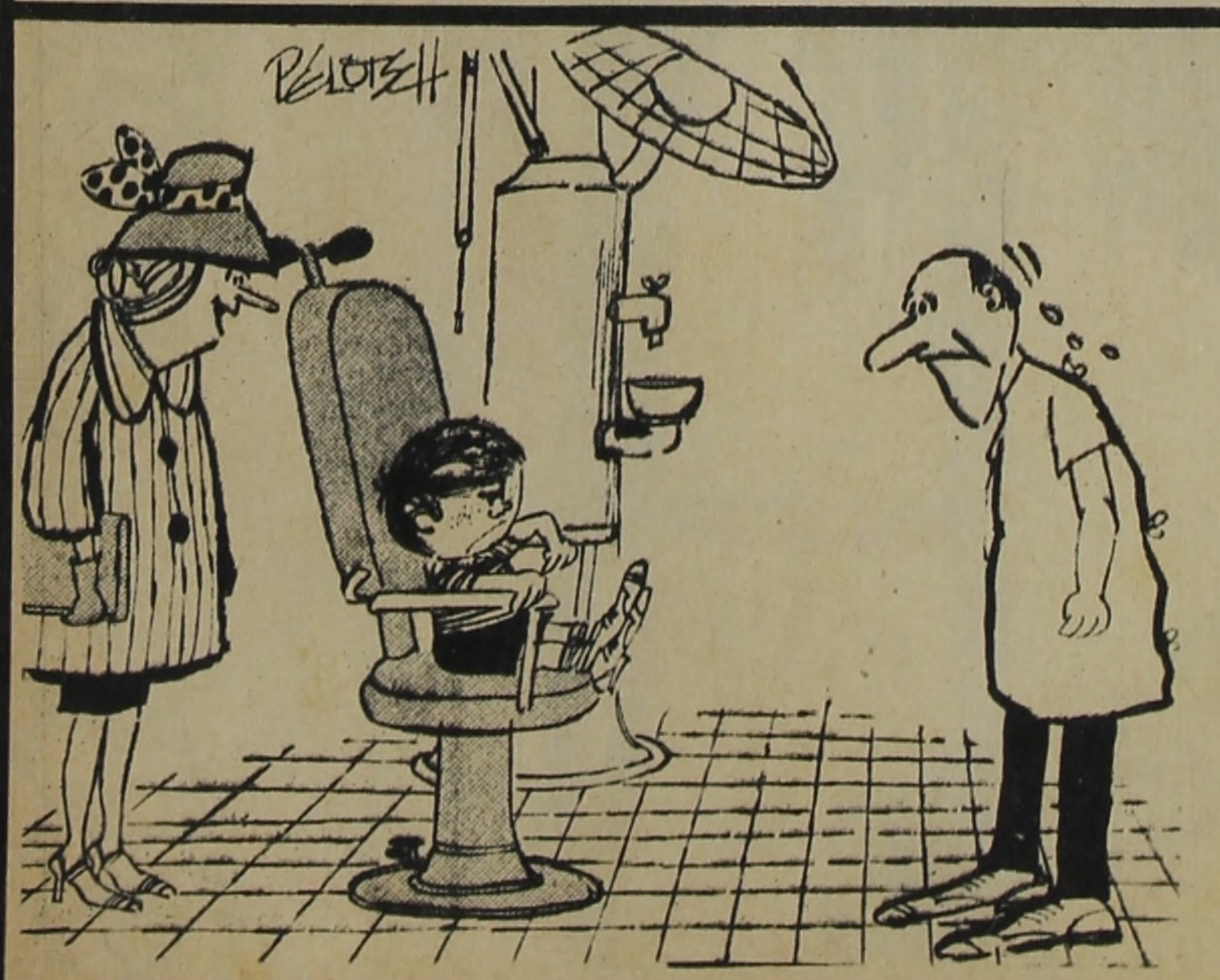




—¿Con la audición "Todo arreglado"? ¿Si? ¿Podría decirme cuál es el programa que están emitiendo ahora?



—¿Sirve para eso también?



—No tenga miedo, doctor...! No es tan malo como parece...

Angelino





—¡Chist! Hagan como si no hubieran visto, caballeros!

fola

don tranquilo y flia.


















Blusas – Conjuntos – Casacas – Vestidos – Blusas – Conjuntos – Casacas – Vestidos – Blusas – Conjuntos – Cas
la moda impone DE SIMONE la moda impone DE SIMONE la moda impone DE